



AVERTISSEMENT

Ce document est le fruit d'un long travail approuvé par le jury de soutenance et mis à disposition de l'ensemble de la communauté universitaire élargie.

Il est soumis à la propriété intellectuelle de l'auteur. Ceci implique une obligation de citation et de référencement lors de l'utilisation de ce document.

D'autre part, toute contrefaçon, plagiat, reproduction illicite encourt une poursuite pénale.

Contact : ddoc-theses-contact@univ-lorraine.fr

LIENS

Code de la Propriété Intellectuelle. articles L 122. 4

Code de la Propriété Intellectuelle. articles L 335.2- L 335.10

http://www.cfcopies.com/V2/leg/leg_droi.php

<http://www.culture.gouv.fr/culture/infos-pratiques/droits/protection.htm>



UFR Lettres et Langues

École Doctorale PIEMES « Perspectives Interculturelles :
Écrits, Médias, Espaces, Sociétés »

Laboratoire de recherche CELTED « Centre d'Études
Linguistiques des Textes et des Discours »
2008-2009

THÈSE

Les acquisitions lexicales en français langue seconde : conceptions et applications

Volume d'annexes

En vue de l'obtention du doctorat en Sciences du Langage

par

Olha LUSTE-CHAA

Soutenance : le 20 novembre 2009

Membres du jury :

Guy ACHARD-BAYLE, PU, Université Paul Verlaine – Metz, Co-directeur

Jean-Louis CHISS, PU, Université Paris III Sorbonne Nouvelle, Rapporteur

Caroline MASSERON, PU, Université Paul Verlaine – Metz, Directrice

Alain POLGUÈRE, PU, Université Nancy 2

Georges Daniel VÉRONIQUE, PU, Université Paris III Sorbonne Nouvelle, Rapporteur

TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION DU CORPUS DE PRODUCTIONS ÉCRITES.....	3
I. ÉVALUATION DIAGNOSTIQUE (OCT. 2005).....	5
TEXTE 1 (RÉF. <i>I LS I</i>).....	6
TEXTE 2 (RÉF. <i>I CL I</i>).....	8
TEXTE 3 (RÉF. <i>I CQ I</i>).....	10
TEXTE 4 (RÉF. <i>I SC I</i>).....	12
TEXTE 5 (RÉF. <i>I ZY I</i>).....	14
TEXTE 6 (RÉF. <i>I CG I</i>).....	16
TEXTE 7 (RÉF. <i>I YM I</i>).....	19
TEXTE 8 (RÉF. <i>I ZX I</i>).....	21
TEXTE 9 (RÉF. <i>I XT I</i>).....	24
II. ÉVALUATION SOMMATIVE INTERMÉDIAIRE (FÉVR. 2006).....	27
TEXTE 10 (RÉF. <i>II ZY 1-2</i>).....	28
TEXTE 11 (RÉF. <i>II SC 1-2</i>).....	32
TEXTE 12 (RÉF. <i>II YM 1-2</i>).....	35
TEXTE 13 (RÉF. <i>II ZX I</i>).....	39
TEXTE 14 (RÉF. <i>II CG 1-2</i>).....	43
TEXTE 15 (RÉF. <i>II CQ 1-2</i>).....	46
TEXTE 16 (RÉF. <i>II XT 1-2</i>).....	49
TEXTE 17 (RÉF. <i>II CL I</i>).....	52
A. QUESTIONNAIRE « LE CPE EN QUESTIONS » (MARS 2006).....	57
TEXTE 18 (RÉF. <i>A LS I</i>).....	58
TEXTE 19 (RÉF. <i>A CL I</i>).....	61
TEXTE 20 (RÉF. <i>A CQ I</i>).....	64
TEXTE 21 (RÉF. <i>A SC I</i>).....	67
TEXTE 22 (RÉF. <i>A ZY I</i>).....	70
TEXTE 23 (RÉF. <i>A CG I</i>).....	73
TEXTE 24 (RÉF. <i>A YM I</i>).....	76
TEXTE 25 (RÉF. <i>A ZX I</i>).....	79
TEXTE 26 (RÉF. <i>A XT I</i>).....	82
B. QUESTIONNAIRE « LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS » (MARS 2006)	85
TEXTE 27 (RÉF. <i>B LS I</i>).....	86
TEXTE 28 (RÉF. <i>B CL I</i>).....	88
TEXTE 29 (RÉF. <i>B CQ I</i>).....	91
TEXTE 30 (RÉF. <i>B SC I</i>).....	94
TEXTE 31 (RÉF. <i>B ZY I</i>).....	97
TEXTE 32 (RÉF. <i>B CG I</i>).....	99
TEXTE 33 (RÉF. <i>B ZX I</i>).....	102
TEXTE 34 (RÉF. <i>B XT I</i>).....	104
C. COMPTE RENDU « LE VÉLO, C'EST SÉRIEUX » (MAI 2006).....	107
TEXTE 35 (RÉF. <i>C LS I</i>).....	108

TEXTE 36 (RÉF. <i>C SC I</i>)	111
TEXTE 37 (RÉF. <i>C ZY I</i>)	113
TEXTE 38 (RÉF. <i>C YM I</i>)	115
D. SYNTHÈSE DU DOSSIER « LA POLLUTION » (MAI 2006)	117
TEXTE 39 (RÉF. <i>D CL I</i>)	120
TEXTE 40 (RÉF. <i>D CQ I</i>)	122
TEXTE 41 (RÉF. <i>D SC I</i>)	124
TEXTE 42 (RÉF. <i>D ZY I-2</i>)	127
TEXTE 43 (RÉF. <i>D YM I</i>)	130
TEXTE 44 (RÉF. <i>D ZX I</i>)	133
TEXTE 45 (RÉF. <i>D XT I</i>)	135
E. SYNTHÈSE « LES PORTABLES, SONT-ILS NOCIFS ? » (JUN 2006)	139
TEXTE 46 (RÉF. <i>E LS I</i>)	141
TEXTE 47 (RÉF. <i>E CL I</i>)	144
TEXTE 48 (RÉF. <i>E SC I</i>)	147
TEXTE 49 (RÉF. <i>E ZY I</i>)	150
TEXTE 50 (RÉF. <i>E YM I</i>)	153
F. COMPTE RENDU « LE FOSSÉ NUMÉRIQUE EN INDE » (JUN 2006)	157
TEXTE 51 (RÉF. <i>F CL I</i>)	158
TEXTE 52 (RÉF. <i>F CQ I</i>)	161
TEXTE 53 (RÉF. <i>F CG I</i>)	163
TEXTE 54 (RÉF. <i>F XT I</i>)	165
III. ÉVALUATION SOMMATIVE FINALE (JUN 2006)	169
TEXTE 55 (RÉF. <i>III LS I</i>)	170
TEXTE 56 (RÉF. <i>III CL I</i>)	176
TEXTE 57 (RÉF. <i>III CQ I</i>)	181
TEXTE 58 (RÉF. <i>III SC I-2</i>)	185
TEXTE 59 (RÉF. <i>III ZY I</i>)	188
TEXTE 60 (RÉF. <i>III CG I-2</i>)	192
TEXTE 61 (RÉF. <i>III YM I-2</i>)	195
TEXTE 62 (RÉF. <i>III ZX I</i>)	199
TEXTE 63 (RÉF. <i>III XT I</i>)	203

PRÉSENTATION DU CORPUS DE PRODUCTIONS ÉCRITES

Le volume d'annexes présente le corpus d'observation de nos recherches et est constitué de copies des productions écrites des étudiants chinois.

Dans le cadre de notre travail de thèse, nous avons recueilli 63 textes produits par un groupe-témoin de 9 étudiants d'origine chinoise durant la période d'octobre 2005 à juin 2006, lors des cours intensifs de français langue étrangère (FLE) au Service de la Formation continue de l'UPVM.

Chaque production apparaît sous trois formes : un original manuscrit scanné, une version dactylographiée et une version corrigée. Étant donné leur longueur, les textes sont le plus souvent présentés sur deux ou trois pages : d'abord, la version manuscrite scannée avec le numéro de référence et ensuite, les deux autres versions sur la (les) page(s) suivante(s), toujours précédées de la même référence. Dans la mesure du possible, les trois versions figurent sur la même page.

Le texte manuscrit scanné permet d'avoir un aperçu de la production écrite authentique de l'étudiant : graphie, mise en page et volume de la production. La version dactylographiée qui le suit est une copie conforme du texte original. Elle conserve toutes les caractéristiques du texte référent, notamment l'orthographe, la ponctuation, la mise en page, etc., mais elle efface les difficultés de déchiffrement que l'on peut rencontrer en lisant certaines copies. En outre, la version dactylographiée a conservé les corrections apportées par l'apprenant lui-même. À l'inverse, les corrections de l'enseignant, visibles dans certaines productions, n'ont pas été prises en compte. Quant aux éléments raturés, ils n'ont été conservés que s'ils présentaient un intérêt particulier pour notre observation ; ils figurent entre parenthèses. Enfin, dans la version corrigée, les rectifications qui apparaissent en gras italique touchent tous les domaines de la langue écrite : orthographe, vocabulaire, syntaxe et ponctuation. Lors de la correction des productions des étudiants, nous avons essayé de ne pas nous éloigner du texte original et, dans la mesure du possible, du sens voulu par son auteur.

Étant donné que les travaux écrits rassemblés ont été produits tout le long de l'année d'apprentissage, les 63 textes (numérotés de 1 à 63) se regroupent en 9 sous-groupes correspondant chacun aux consignes particulières. Pour des raisons pratiques, nous avons fait précéder chaque série de productions par le rappel de leurs consignes.

En outre, nous avons établi un système de codification pour identifier les productions. De cette manière, chaque production est dotée d'une référence qui permet de

l'identifier parmi les autres textes du corpus tout en gardant l'anonymat de son auteur. Ensuite, chaque groupe de textes porte un indicatif spécifique, présent dans la référence de chaque production écrite de ce groupe. Ainsi, les indicatifs **I**, **II** et **III** correspondent respectivement aux trois évaluations du début, du milieu et de la fin de l'apprentissage ; les indicatifs en lettres de **A** à **F** renvoient aux moments de production intermédiaires :

I – Evaluation diagnostique (octobre 2005) ;

II – Evaluation sommative intermédiaire (février 2006) ;

A – Questionnaire « Le CPE en questions » (mars 2006) ;

B – Questionnaire « La grippe aviaire en questions » (mars 2006) ;

C – Compte rendu « Le vélo, c'est sérieux » (mai 2006) ;

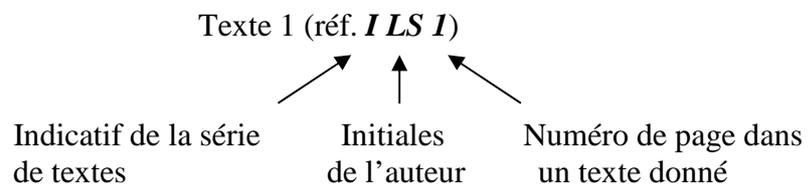
D – Synthèse « La pollution » (mai 2006) ;

E – Synthèse « Les portables, sont-ils nocifs ? » (juin 2006) ;

F – Compte rendu « Le fossé numérique en Inde » (juin 2006) ;

III – Evaluation sommative finale (juin 2006).

Nous avons également inclus dans la référence de chaque texte les initiales de l'auteur en majuscules afin de faciliter la recherche des productions d'un même étudiant et ce dans l'ensemble des textes, tout en préservant l'anonymat. Le dernier chiffre dans la référence renvoie au numéro de page d'une production et permet la localisation des phénomènes linguistiques analysés. En définitive, les références des textes réunis dans le présent volume d'annexes ressembleront à celle-ci :



Enfin, pour faciliter la « navigation » dans notre volume d'annexes, nous avons choisi d'imprimer chaque série de textes répondant à une même consigne sur un papier de couleur différent du précédent.

I. ÉVALUATION DIAGNOSTIQUE (OCTOBRE 2005)

La première suite des productions écrites (textes 1-9), recueillies pendant l'épreuve d'expression écrite de l'évaluation diagnostique (l'indicatif **I** dans la référence du texte), présente les réponses des étudiants au questionnaire ci-dessous :

EXPRESSION ECRITE

1. Quel est votre site favori sur internet ? Décrivez-le.
2. Qu'est-ce qui vous étonne le plus dans le monde actuel ?
3. Quelle est pour vous la découverte la plus importante pour l'humanité ?
4. Que vous inspire un beau ciel étoilé ?
5. Quel a été votre dernier sujet d'énervement ? Racontez.
6. Quel est l'objet qui vous est indispensable ? Pourquoi ?
7. Quel animal vous fascine ? Pourquoi ?
8. Que changeriez-vous dans le monde ?
9. Quelle est l'époque à laquelle vous auriez aimé vivre ? Pourquoi ?
10. Qu'appréciez-vous et que détestez-vous chez les français ?

Certains étudiants, en raison de leur division en deux groupes, ont vu ce questionnaire sous une forme un peu différente :

Compétence 2 : répondre à des questions à l'écrit :

1. **Les médias :** (Répondez au choix à l'une de ces quatre questions.)
 - a. Quel est votre site Internet favori ? Décrivez-le.
 - b. Quelle est votre station de radio préférée ? Décrivez-la.
 - c. Quelle est votre programme de télévision préféré ? Décrivez-le.
 - d. Quel est votre magazine préféré ? Décrivez-le.
2. **L'actualité :** Qu'est-ce qui vous étonne le plus dans le monde actuel ? Pourquoi ?
3. **Sciences :** Pour vous, quelle est la découverte scientifique la plus merveilleuse ou quel est le progrès technique le plus merveilleux ?
4. **Histoire et histoires :** (Répondez au choix à l'un de ces deux sujets.)
 - a. Quel événement historique en particulier attire votre intérêt ? Pourquoi ? (Donnez brièvement d'après vos connaissances les circonstances, les causes et les conséquences de cet événement)
 - b. Quel a été votre dernier sujet d'énervement ? (Donnez-en brièvement les circonstances, les causes et les conséquences).
5. **Les objets du quotidien :** Quel est l'objet qui vous est indispensable ? Pourquoi ?
6. **Personnalité :** Quelle est la personne qui vous fascine le plus ? Pourquoi ? (Décrivez-la physiquement, psychologiquement et moralement).
7. **Idéalisme :** Que changeriez-vous dans le monde et par quel moyen ?
8. **Nostalgie :** A quelle époque auriez-vous aimé vivre et qu'y auriez-vous fait ?

Texte 1 (réf. ILS 1)

1. Mon site favori sur internet est PCOnline, c'est "www.pconline.com.cn". tu trouves toujours des informations des produits numériques dans ce site, par exemple, le prix de DC. DV, le téléphone portable, l'ordinateur portable, le lecteur de mp3, etc, toutes ces informations sont toujours mises à jour, mais le plus important, c'est gratuit! ✓
- 2.
3. La découverte la plus importante pour l'humanité, c'est
4. Un beau ciel étoilé ~~me~~ m'inspire qu'il y a toujours des bonnes idées, beaucoup de chances, beaucoup d'espoir quand vous êtes désu, ne vous découragez pas. ✓
- 5.
6. L'ordinateur est indispensable pour moi, parce ~~que~~ qu'on peut s'amuser avec l'ordinateur, ✓
7. J'aime bien le chien, parce que le chien est le meilleur ami de l'humanité, ✓
- 8.
- 9.
10. ^{Chez les français.} Je voudrais très bien goûter la cuisine française, mais je n'aime pas le vin, parce que je ne bois jamais. ✓

Texte 1 (réf. *ILS 1*)

Version dactylographiée

1. Mon site favori sur **internet** est PConline, c'est « www.pconline.com.cn ». *tu* trouves toujours des *informations des produits numériques dans ce site*, par *exemple, le prix de DC, DV, la téléphone portable, l'ordinateur portable, le lecteur de mp3*, etc, *toutes ces informations. sont toujours mise à jour, mais* le plus important, c'est gratuit !

2.

3. La découverte la plus importante pour l'humanité, c'est

4. Un beau ciel étoilé m'inspire qu'il y a toujours *des* bonnes idées, *beaucoup de chances, beaucoup d'espoir* quand vous êtes *désu*, ne vous découragez pas.

5.

6. L'ordinateur. *est* indispensable *pour moi, parce qu'on peut s'amuser avec l'ordinateur.*

7. J'aime bien *le chien, parce que le chien est le meilleur ami de l'humanité.*

8.

9.

10. Chez les *français.*

Je voudrais très bien goûter la cuisine française, mais je n'aime pas le vin, parce que je ne bous jamais.

Version corrigée

1. Mon site favori sur **Internet** est PConline, c'est « www.pconline.com.cn ». **On** y trouve toujours des **informations sur les produits numériques, comme** par **exemple**, le prix **des CD, des DVD, d'un téléphone portable, d'un ordinateur portable, d'un lecteur mp3**, etc., **toutes ces informations sont constamment mises** à jour, **et** le plus important, c'est gratuit !

3. La découverte la plus importante pour l'humanité, c'est (...)

4. Un beau ciel étoilé m'inspire qu'il y a toujours **de** bonnes idées, **de la chance, de l'espoir** ; quand vous êtes **déçu**, ne vous découragez pas.

6. L'ordinateur. **Il m'est** indispensable, **et en plus** on peut **s'amuser** avec.

7. J'aime **les chiens. Le chien est le meilleur ami de l'homme.**

10. Chez les **Français, j'aimerais goûter leur cuisine**, mais **pas le vin**, parce que je ne **bois** jamais.

Texte 2 (réf. ICL1)

1. Mon site favori sur internet est le BBS de l'université de Shanghai. On peut raconter quelque chose qui s'intéresse beaucoup. Je peux chercher beaucoup de quelque chose aussi. Le site comme la famille, chaque personne peut faire des amis sur le site. Je peux aussi vendre quelque chose et aider quelqu'un qui est interrompu par quelque chose.
2. Les petites immeubles de Metz m'étonnent le plus dans le monde. Mais Metz est une jolie ville.
3. La découverte du feu est la plus importante pour l'humanité. Nous pouvons faire les cuisines par des feux.
- 4.
5. Mon dernier sujet d'ennui est la test.

Texte 2 (réf. *ICLI*)

Version dactylographiée

1. Mon site favori sur *internet* est le BBS *de université* de Shanghai. On peut raconter *quelque choses qui s'intéressent beaucoup*. Je peux chercher *beaucoup de quelque choses* aussi. *Le site comme la famille, chaque personne peut se faire des amies sur le site.* Je peux aussi vendre *quelque choses* et aider *quelqu'un qui est inturrupté par quelque choses*.
2. *Les petites immeubles de Metz m'étonne le plus dans le monde. Mais Metz est une jolie ville.*
3. *La découverte du feu est la plus importante* pour l'humanité. Nous pouvons *faire les cuisines par des feux*.
- 4.
5. *Ma dernier sujet d'énervement est la test.*

Version corrigée

1. Mon site favori sur Internet est le BBS de l'Université de Shanghai. On peut y raconter *des choses qui intéressent tout le monde*. Je peux aussi chercher *quelque chose dont j'ai besoin*. Le site *est* comme *une* famille, *chacun* peut *s'y faire des amis*. Je peux aussi vendre *des objets* et aider *quelqu'un qui a besoin de quelque chose*.
2. *Ce sont les petits immeubles de Metz qui m'étonnent le plus dans le monde. Ceci dit / N'empêche que,* Metz est une jolie ville.
3. *Le feu est la découverte la plus importante* pour l'humanité. *Grâce au feu,* nous pouvons *faire la cuisine*.
5. *Mon dernier sujet d'énervement, c'est le test.*

Texte 3 (réf. ICQ1)

CAO QIN 28/10/2005

a. www.baidu.com Je peux ~~trava~~ trouver beaucoup de choses intéressants là, les musiques, par exemple, les livres ...

2. Quand je perde mes amis, ou mes amis ne m'aiment ~~plus~~ plus. nous sujet
J'aime Parceque j'aime tous mes amis, il sont très importants pour moi.

3. vélo.

4. a. Roi TangMing et Reine Yang. Roi TangMing aime Reine Yang beaucoup, et mour de et donc, il ~~est~~ fait beaucoup de choses injuste. Il deviens un mari ^{bon} mais mauvais roi. Enfin, les peuple sont fâchés, et le roi perd la reine.

5. J'aime gentil. sportif. ^{cheveux} jaune. ^{Je pense que} ~~parce~~ la personne avec cheveux jaune est jolie, et j'aime la personne polite, active.

5.

7. Je crois que ^{ce sont mes} ~~ce~~ ~~professeurs~~ professeurs. Par les cours, je connaitre beaucoup de choses et prends la ^{décision} ~~détermination~~ de mon futur.
à mauvais condition de l'environnement -> verbe?

8. J'aime l'époque [?] ~~miterante~~ : calme, belle, les peuple très gentils, sans war.
En ~~en~~ ~~Chine~~. J'espère que cet époque ~~va~~ ~~être~~ en Chine.
je vivre à

Texte 3 (réf. *ICQ 1*)

Version dactylographiée

- a. www.baidu.com. Je peux trouver beaucoup de choses *intéressants là. Les musiques*, par exemple, *les* livres...
2. Quand je *perde* mes amis ou mes amis ne m'aiment plus.
Parce que j'aime tous mes amis, *il* sont très importants pour moi.
3. vélo.
4. a. *amour de Roi Tang Míng et Reíne Yang*. Roi Tang Míng *aime* Reíne Yang *beaucoup*,
et donc, *il fait* beaucoup de choses *injuste*. Il *deviens* un bon mari
mais *mauvais roi*. Enfin, *Les peuple* sont *fachés*, et le roi *perd* la reine.
- b. ~~J'aime~~ *gentil. sportif. cheveu jaune*. Je *pense* que *la* personne avec *cheveu jaune*
est jolie,
et j'aime la personne polite, active.
- 5.
7. *Je croise* que ce sont mes professeurs. *Par les* cours, je *connaitre* beaucoup de choses
mauvais condition de l'environnement et prends la décision de mon futur.
8. J'aime l'époque ~~maintenant~~ : *calme, belle, les peuple* très gentils, *sans war*.
J'espère que *je vivre à cet époque* en Chine.

Version corrigée

1. www.baidu.com. Je peux y trouver beaucoup de choses *intéressantes : de la musique*,
par exemple, *des* livres...
2. Quand je *perds* mes amis ou mes amis ne m'aiment plus, [...]. *Parce que* j'aime tous
mes amis, *ils* sont très importants pour moi.
3. **Le** vélo.
4. a) [...] L'amour *du roi* Tang Ming et *de la reine* Yang. **Le roi** Tang Ming *aimait*
beaucoup la reine Yang, mais il *faisait* beaucoup de choses *injustes*. **Il est devenu** un
bon mari mais **un** mauvais roi. **Enfin**, **le peuple s'est fâché**, et le roi **a perdu** la
reine.
- b) [...]. [*J'aime les personnes*] *gentilles, sportives, aux cheveux blonds*. Je *trouve*
qu'une personne avec *les cheveux blonds* est jolie. J'aime *aussi les personnes polies,*
actives.
7. **Je crois** que ce sont mes professeurs. **Grâce aux** cours, **j'apprends** beaucoup de
choses et **je prends des décisions pour mon avenir**.
8. J'aime l'époque [*actuelle*] : *calme, agréable à vivre, des gens* très gentils, **il n'y a pas**
de guerre. J'espère que **je vivrai à une telle époque** en Chine.

Texte 4 (réf. ISC 1)

1. Mon site favori sur internet est www.sina.com.cn. Il est ^{le site} le plus grand en Chine. On peut trouver beaucoup de choses dans ce site (par exemple ; la musique, le sportif, le politique etc.) Je l'utilise pour bavarder avec mes amis qui sont à l'étranger. On peut utiliser aussi l'e-mail dans ce site.
2. Il y a encore la guerre dans le monde actuel.
3. La plus importante pour l'humanité est la nature. Chaque année, de plus en plus d'animal sont disparaitent. il est très dangereux pour l'humanité. Il faut arrêter la situation.
4. Je vais sourire et je vais me sens très bien. Quand je marche dans la rue, je vais chanter.
5. Mon dernier sujet d'énervement s'est passé en Chine. J'ai ~~appris~~ ^{appris} comment conduire la voiture. Il ~~est~~ était un peu difficile pour moi. Donc, j'ai discuté avec l'autre personne qui a conduit bien. Puis, j'ai fait des exercices. Alors, j'ai gagné des progress. J'étais très heureuse. En fin, j'ai passé l'examen et j'ai gagné le permis de ~~conduire~~ conduire.
6. C'est ma famille. J'aime mon père et ma mère
7. Le chien. Parce que ils sont très aimables et ils sont très utiles pour les gens.

Texte 4 (réf. *ISC I*)

Version dactylographiée

1. Mon site favori sur *internet* est *www.sina.com.cn*. *Il est le site le plus grand en Chine*. On peut trouver *beaucoup* de choses *dans ce site* (Par *exemple* : *la music, le sportif, le politique* etc.) Je l'utilise pour bavarder avec mes amis qui sont à l'étranger. On peut *utiliser aussi e-mail dans ce site*.
2. Il y a encore *la guerre* dans le monde actuel.
3. *La plus important* pour l'humanité est la nature. Chaque année, de plus en plus *d'animal sont disparaissent*. *il est très dangereux* pour l'humanité. *il faut arrêter le situation*.
4. *Je vais sourir et je vais me sens très bien*. *Quand je marche dans la rue, je vais chanter*.
5. Mon dernier sujet d'énervement s'est *passé* en Chine. J'ai appris *comme* conduire *la* voiture *il était* un peu *difficile* pour moi. *Donc, j'ai discuté avec l'autre personne qui a conduit bien*. Puis, *j'ai fais des exercices*. Alors, j'ai *gagné* des *progress*. J'étais très heureuse. *En fin*, j'ai passé l'examen et *j'ai gagné le permis de conduire*.
6. C'est ma famille. J'aime mon père et ma mère
7. *Le chien*. Parce *que ils* sont très *aimales* et *ils sont très* utiles pour les gens.

Version corrigée

1. Mon site favori sur *Internet* est *www.sina.com.cn*. *C'est le plus grand site chinois*. On peut y trouver *beaucoup* de choses, par *exemple* : *de la musique, du sport, de la politique*, etc. Je l'utilise pour bavarder avec mes amis qui sont à l'étranger. *Sur ce site*, on peut *aussi utiliser le service e-mail*.
2. Il y a encore *des guerres* dans le monde actuel.
3. *La chose la plus importante* pour l'humanité est la nature. Chaque année, de plus en plus *d'animaux disparaissent*, *c'est très dangereux* pour l'humanité. *Il faut que cette situation s'arrête*.
4. *Cela me donne envie de sourire et de chanter en marchant dans la rue*. *Je me sens alors très bien*.
5. Mon dernier sujet d'énervement s'est *produit* en Chine. J'ai appris *comment* conduire *une* voiture. *Mais c'était* un peu *difficile* pour moi. *J'ai discuté alors avec une autre personne qui conduisait bien*. Puis, *je me suis entraînée* et j'*ai fait* des *progrès*. J'étais très heureuse. *Enfin*, j'ai passé l'examen et *j'ai obtenu mon permis de conduire*.
6. C'est ma famille. J'aime mon père et ma mère.
7. *Les chiens*. Parce *qu'ils* sont très *gentils (affectueux)* et utiles pour les gens.

Texte 5 (réf. I ZY I)

1. Mon site favori sur internet est www.Chinaten.com.
2. C'est ma père qui je étonne le plus dans le monde actuel.
Je pense qu'il un grand homme.
3. Pour moi la ~~plus~~ découverte la plus importante pour l'humanité est le ~~le~~
~~le~~.
4. Je pense qu'il est très beau.
- 5.
6. l'objet qui je suis indispensable est mes lunettes.
7. C'est le chien. parce que.
- 8.
9. J'aime bien vivre dans la l'époque Tang ^{dynastie} ~~dynastie~~ en Chine.
parce que dans cette époque, si une fille est grosse on pense elle est très belle. Donc, je ne peux pas être au régime et manger beaucoup de chose.
10. Chez les français, ~~qu'est~~ ^{ce} que je apprécie est il est confortable. parce que en ~~l'hiver~~ l'hiver il est chaud. J'habite le sud en chine donc il est fois en l'hiver. Et que je déteste est Je ne mange pas la cuisine chinoise.
Je n'aime pas manger baguette toujours

Texte 5 (réf. **I ZY I**)

Version dactylographiée

1. Mon site favori sur *internet* est *www.chinaren.com*.
2. C'est *ma père qui je étonne* le plus dans le monde actuel.
Je pense qu'*il* un grand homme.
3. Pour moi la découverte la plus importante pour l'humanité est le
4. Je pense qu'*il* est très beau.
- 5.
6. *L'objet qui je suis indispensable est* mes lunettes.
7. C'est *le chien*. Parce que.
- 8.
9. *J'aime bien vivre dans la l'époque Tang dynastie* en Chine.
Parce que *dans cette époque*, si une fille est grosse *on pense elle est*
très belle. *Donc, je ne peux pas être en régime* et manger *beaucoup de chose*.
10. Chez les *français*, *que je apprécie est il est confortable*. Parce que *en*
l'hiver il est chaud. *J'habite le sur en* Chine donc *il est fois*
en l'hiver. Et *que je déteste est je ne mange pas la cuisine chinoise*.
je n'aime pas mange baguette toujours.

Version corrigée

1. Mon site favori sur **Internet** est *www.chinaren.com*.
2. C'est **mon père qui m'étonne** le plus dans le monde actuel. Je pense que *c'est* un grand homme.
3. Pour moi, la découverte la plus importante pour l'humanité est le [...].
4. Je pense que **le ciel étoilé** est très beau.
6. **L'objet qui m'est indispensable, c'est / ce sont** mes lunettes.
7. C'est **les chiens**. Parce que (...).
9. **J'aimerais bien vivre à l'époque de la dynastie Tang** en Chine. Parce *qu'à cette époque*, si une fille était grosse, *on pensait qu'elle était* très belle. *Alors, j'aurais pu ne pas être au régime* et manger *beaucoup de choses*.
10. Chez les **Français, ce que j'apprécie, c'est le confort**, parce *qu'en hiver, il fait chaud*. *J'habite dans le sud de la* Chine et *en hiver il fait froid*. Et *ce que je déteste, c'est que je ne mange pas de plats chinois*. *Je n'aime pas toujours manger de la baguette*.

Texte 6 (réf. ICG 1)

1. WWW.China.com, est ~~ma~~ site favori sur internet.
(Elle) est très bien, parce que il y a beaucoup de choses et information.
On peut trouve le sport, la musique, la politique, les livres électronique, etc. On peut aussi écrire e-mail. C'est pratique.
2. Le chose qui métonne le plus dans le monde actuel est la pollution, par exemple, la pollution de l'eau, de l'air, etc. -
3. Pour moi, la découverte la plus importante pour l'humanité est le paix, non la guerre. -
4. ~~Je~~ Non, parce que dans mon pays natal, La pollution est ~~surtout~~. Le ciel n'est pas clair du tout. Il est difficile pour moi inspire un beau ciel étoilé.
5. Mon dernier sujet d'émerveillement est
6. L'objet qui ~~je~~ est indispensable pour moi est les livres.
7. Le chat est mon favori animal. Parce que il est très doux, amicale, et tranquille Je l'aime beaucoup.
8. Dans le monde, je changerai informations et culture avec : les autres. FS
9. Je voudrais vivre à l'époque
10. chez les français,

Texte 6 (réf. *ICG 1*)

Version dactylographiée

1. *www.china.com*, est *ma site favori* sur *internet*.

Elle est très bien, parce que il y a *beaucoup de choses et informations*.

On peut trouve le sport, la musique, la politique, les livres électrique, etc. On peut aussi s'écrire *e-mail*. C'est pratique.

2. Le chose qui m'étonne le plus dans le monde actuel est la pollution, par *exemple*, la pollution de l'eau, de l'air, etc.

3. Pour moi, la découverte la plus importante pour l'humanité est *le paix*, non la guerre.

4. *Non, parce que* dans mon pays natal, la pollution est *surtout*. *Le ciel* n'est pas *claire* du tout. *Il est difficile pour moi inspire un beau ciel étoilé*.

5. Mon dernier sujet d'énervement est

6. L'objet qui est indispensable *pour moi est* livres.

7. Le chat est *mon favori animal*. Parce que *il est* très doux, *amicale*, et *tranquill*. Je l'aime beaucoup.

8. Dans le monde, *je changerai informations et culture* avec les autres.

9. Je voudrais vivre à l'époque

10. Chez les *français*,

Texte 6 (réf. *ICG 1*)

Version corrigée

1. www.china.com est *mon site favori* sur *Internet*. *Il* est très bien parce qu'il y a *beaucoup d'informations*. On peut y trouver *du sport, de la musique, de la politique, des livres électroniques*, etc. On peut aussi s'écrire *des e-mails*. C'est pratique.
2. La chose qui m'étonne le plus dans le monde actuel est la pollution, par *exemple*, la pollution de l'eau, de l'air, etc.
3. Pour moi, la découverte la plus importante pour l'humanité est *la paix, non pas* la guerre.
4. Dans mon pays natal, la pollution est *partout*. *Le ciel* n'est pas *clair* du tout. *Il est difficile pour moi d'imaginer un beau ciel étoilé*.
5. Mon dernier sujet d'énervement est [...].
6. L'objet qui *m'est* indispensable, *c'est* les livres.
7. Le chat est *mon animal favori*. Parce qu'il est très doux, *affectueux/câlin* et *tranquille*. J'aime beaucoup *les chats*.
8. Dans le monde, *j'échangerais des informations et de la culture* avec les autres.
9. Je voudrais vivre à l'époque [...].
10. Chez les *Français*, [...].

Texte 7 (réf. IYMI)

1. www.sina.com.
C'est le site que les chinois visitent plus souvent. ~~Il~~ Il y a ~~plusieurs~~ les informations ~~de~~ de plusieurs matières, ~~par exemple~~ tellement que les nouvelles du jour, le sports, la musique, le commerce, la technologie, le E-mail, la récréation ~~le~~ ~~et~~ et l'espace des étudiants. Tous les informations sont le plus dernière et nouvelles.
2. Ce qui m'étonne le plus ~~est~~ est M. Richard, le président ~~de~~ de France. Il reste encore calme quand les français disent : "Non", dans le référendum d'Europe. ~~ce qui~~ ~~restait~~. Je J'ai envie de savoir comment il agit.
3. Je crois que ~~l'électricité~~ est la plus ~~importante~~ découverte la plus importante. Parce que l'électricité ^{accélérait} ~~accueille~~ ~~accueillait~~ ~~le~~ ~~processus~~ de l'évolution ~~de~~ industrielle ^{intelle} pour l'humanité.
5. En fait, rien ne m'énerve. ~~Parce que~~ Parce que ma mesure pour ~~traiter~~ traiter les chose énervantes est d'oublier celles. Je ne gaspille jamais ~~de~~ le temps pour les chose énervantes, ~~et~~ et je veux rester joyeux toujours.
- 6.

Texte 7 (réf. *I YM I*)

Version dactylographiée

1. www.sina.com.

C'est le site que les chinois visitent *plus souvent*. Il y a *les informations de plusieurs matières, tellement que* les nouvelles du jour, *le sports, la music, le commerce, le technologie, le E-mail, la récréation (l'entertainment /le diversement)* et l'espace des étudiants. *Tous les informations sont le plus dernière et nouvelles.*

2. *Ce* qui m'étonne le plus *est M. Richard, le président de France*. Il *reste encore calm* quand les français *dissent*: « Non » *dans le référendum d'Europe*. J'ai envie de savoir comment *il agit*.

3. Je crois que *l'électricité* est la découverte la plus importante *Parce que l'électricité accélérât* l'évolution industrielle *pour l'humanité*.

5. En fait, rien ne m'énerve. *Parce que ma mesure pour traiter les chose* énervantes *est oublier celles*. Je ne gaspille jamais *le temp* pour *les chose* énervantes, et *je veux rester joyeux toujours*.

6.

Version corrigée

1. www.sina.com. C'est le site que les Chinois visitent *le plus souvent*. Il y a *des informations dans plusieurs domaines, telles que* les nouvelles du jour, *le sport, la musique, le commerce, la technologie, le divertissement, (ainsi que) l'e-mail* et l'espace des étudiants. *Toutes ces informations sont les plus récentes*.

2. *Celui* qui m'étonne le plus, *c'est M. Chirac, président de la France*. Il *garde son calme* quand les Français *répondent* « non » *au référendum sur l'Europe*. J'ai envie de savoir comment *il fait*.

3. Je crois que *l'électricité* est la découverte la plus importante. *Parce que l'électricité a accéléré* l'évolution industrielle.

5. En fait, rien ne m'énerve. Parce que ma *façon de traiter les choses* énervantes *est d'oublier celles-ci*. Je ne gaspille jamais *mon temps* pour *des choses* énervantes, et *je veux rester toujours joyeux*.

1. a Le site de l'internet que je préfère est référence, c'est un site de l'internet très significatif. Il s'agit de beaucoup d'aspects, l'éducation, la vie, la tourisme. ☉ pour le Français. J'ai obtenu beaucoup d'informations quand j'ai resté à chine Il me donne des enseignements pour mes études.

2. √ Après moi, ~~la France~~ est Je s'tonne le plus dans le monde actuel est la France. Parce que il y a beaucoup de différences. le culturel, le personne, l'habitude... Quel est surprise!

3. Pour moi, l'internet est le plus merveilleux progrès technique, Parce que On peut savoir l'information dans le monde entier dans le 1^{er} temps. la communication est très vite ^{sur} pour l'internet.

4. L'évènement historique en particulier attire ma intérêt est le tourisme de zhenHe. Parce que il est allé à Méditerranée 7 mois, en 18 siècle, c'est le cause grandiose.

5. ~~La~~ La lumière est l'objet qui ~~me~~ m'est indispensable. Parce que On ne voit pas saut le lumière.

6. Ma mère est la personne qui je fascine le plus. Parce que elle a supporté la grande familiqé elle-même.

7. J'espère changer la pollution dans le monde; c'est le grand projet. Chaque personne doit faire attention.

8. J'aime vivre en chine. Je suis née en chine. Je l'adore. ~~Ma~~ family, Mes amis, ~~et~~ ~~je~~. Je retournerai en chine quand ~~je~~ ^{je} finirai mon ~~études~~ études.

Texte 8 (réf. I Z X I)

Version dactylographiée

1. a Le site *de* Internet que *je préférée* est révéfrance. C'est un site *de* Internet très *significatif*. *Il s'agit de beaucoup* d'aspects, l'éducation, la vie, le tourisme. . *pour le Français*. J'ai obtenu *beaucoup* d'informations quand *J'ai resté à Chine* Il me *donne des enseignments* pour *mes étude*.
2. *Après moi, ~~La France est~~ Je étonne* le plus dans le monde actuel est la France. Parce *que il y a beaucoup* de *diffirences*. *Le culturel, le personne, l'habitude... Quel est surprise!*
3. Pour moi, l'Internet est *le plus merveilleux progrès* technique, Parce *que on peut savoir l'information dans le* monde entier *dans le 1^{er} temps*. *le commuication est très vite* sur l'internet.
4. L'évènement historique *en particulier* attire *ma intérêt* est *le tourisme* de Zhen He. Parce *que il est allé à Méditerrané* 7 mois, *en 18 siècle*. C'est *le cause grandise*.
5. *La lumière est l'objet* qui m'est indispensable. Parce *que On ne voie pas sauf le* lumière.
6. Ma mère est *la personne qui je fascine* le plus. Parce *que elle a supporté la* grande *familiy* elle-même.
7. *J'éspre changer la pollution* dans le monde, c'est le grand projet. Chaque *personne doit faire attention*.
8. J'aime vivre en Chine. Je suis née en Chine. Je l'adore. Ma *family*, Mes amis. *Je retournerai* en Chine quand je *finrai mon édute*.

Texte 8 (réf. *I ZX I*)

Version corrigée

1. Le site Internet que je préfère, *c'est* [révéfance]. C'est un site Internet très *instructif*. Il *traite* de *beaucoup* d'aspects : *de* l'éducation, *de* la vie, *du* tourisme *en France*. *J'y* ai obtenu *beaucoup* d'informations quand *j'étais* en Chine. *Je peux aussi y trouver* des *renseignements* pour mes *études*.

2. *La France est le pays qui m'étonne le plus* dans le monde actuel. (Parce *qu'*) il y a *beaucoup* de *différences entre les cultures, entre les gens et leurs habitudes... Quelle surprise !*

3. Pour moi, Internet est *le progrès technique le plus merveilleux*, parce *qu'on* peut *avoir des informations du* monde entier *très rapidement*. *La communication* est très *rapide* sur Internet.

4. L'évènement historique *qui* attire *particulièrement* mon intérêt est le *voyage* de Zhen He. *Au cours du 15^e siècle, durant 7 mois, il a voyagé en mer pour une grande cause.*

5. La lumière est *la chose* qui m'est indispensable, parce *qu'on* ne *voit* pas *sans lumière*.

6. Ma mère est la personne qui *me* fascine le plus. Elle *s'est occupée seule de toute une* grande *famille*.

7. *J'espère* changer *l'état de* la pollution dans le monde, c'est *mon* grand projet. Chaque personne doit y faire attention.

8. J'aime vivre en Chine. Je suis née en Chine. Je l'adore. Ma famille *et* mes amis *sont là-bas*. Je *retournerai* en Chine quand je *finirai mes études*.

- a. Je favori www.sina.com.cn site Internet.
- b. Je préféré récréation station de radio.
- c. Programme de télévision sur journal je préféré.
- d. Je préféré la magazine sur Arme et sportif.

- i. J'adore ~~info~~ information le plus dans le monde. ?
Parce que il laisse personnes ne pas longu.
- ii. Je pense / l'asiatique progrès technique le plus merveilleux.

III.

a. ~~Je J'intéresse~~

~~b.~~

5. Je pense / parler le français en France est indispensable.

Parce que si je ne parle pas le français, je n'ai pas vivre normal, je n'ai pas parle l'autre. Je n'ai pas ~~connaissance~~ savoir beaucoup journals. hors sujet

ii. M. Zhou Enlai laisse-moi fascine le plus.

Parce que M. Zhou laisse-toi vivre pour ~~son~~ ^{son} payer. et il pense tous enfants en Chine ~~est~~ ses enfants. C'est pourquoi ~~je~~ il me fascine le plus.

t.

11. J'aurie aimé information époque? J'aurie fait ~~in~~ informatique ~~de~~
J'aurie fait information ingénieur, j'écris beaucoup programme pour
changer personnes ~~vive~~ vive. Je ils donnerai trop joli esper.

Texte 9 (réf. *I XT I*)

Version dactylographiée

1. a. *Je favori www.sina.com.cn site Internet.*
b. *Je préféré récréation station de radio.*
c. *Programme de télévision sur journal je préféré.*
d. *Je préféré la magasine sur Arme et Sportif.*
2. *J'étone information le plus dans le monde.*
Parce que il laisse personnes ne pas longu.
3. *Je pense l'aéporien progès technique le plus merveilleux.*
- 4.
6. *Je pense parler le français en France est indispensable.*
Parc que. si je ne parle par le français, je n'ai pas vivre normal, je n'ai pas parle l'autre. Je n'ai pas savoir beaucoup journals.
7. *M. Zhou Enlai laisse-moi fascine le plus.*
Parc que M. Zhou laisse-toi vivre pour son payer. et il pense tous enfants en chine est ses enfants. C'est pourquoi il me fascine le plus.
- 8.
9. *J'aurie aimé information époque.*
J'aurie fait information ingénieur, j'écrie beaucoup programme pour changer personnes vive. Je ils donnerai trop joli èsper.

Version corrigée

1. a. **Mon site Internet favori est *www.sina.com.cn*.**
b. **Je préfère les stations de radio divertissantes.**
c. **Je préfère le programme de télévision dans un journal.**
d. **Je préfère le magazine sur les armes et le sport.**
2. **Ce qui m'étonne le plus dans le monde, c'est la vitesse de l'information. On n'a pas besoin d'attendre longtemps pour l'avoir.**
3. **Je pense que le progrès aérien est le progrès technique le plus merveilleux.**
6. **Je pense qu'il est indispensable de parler français en France. Si je ne parle pas français, je n'ai pas de vie normale, je ne peux pas parler aux autres. Je ne peux pas lire les journaux et obtenir des informations.**
7. **C'est M. Zhou Enlai qui me fascine le plus. Il vit pour son pays et il considère tous les enfants de Chine comme ses enfants. C'est pourquoi M. Zhou me fascine beaucoup.**
9. **J'aurais aimé vivre à l'époque « informatique ». J'aurais fait le métier d'ingénieur en informatique, j'aurais écrit beaucoup de programmes pour changer la vie des gens. Je leur aurais donné un joli espoir.**

II. ÉVALUATION SOMMATIVE INTERMÉDIAIRE (FÉVRIER 2006)

Les textes 10-17 ont été produits lors des examens d'hiver (l'indicatif **II** dans la référence du texte), trois mois après la première évaluation. L'épreuve écrite dont résultent les productions présentées consistait à rédiger en temps limité à 2 heures une lettre amicale à partir des consignes suivantes :

Expression écrite

Traitez au choix l'un des 2 sujets suivants ; rédigez un texte de 250 mots minimum (de 25 à 30 lignes)

1. Un ami français, spécialisé en informatique, vous a écrit pour vous annoncer qu'il souhaite s'installer en Chine. Vous lui répondez par une lettre en lui donnant des informations et des conseils qui pourraient lui être utiles. (démarches administratives, logement, salaire, adresse utiles, façon de présenter un CV...)

2. Des amis vous ont écrit car ils souhaitent organiser une fête du Nouvel An chinois. Ils savent que vous en avez déjà organisé une et vous demandent des conseils pour que leur fête soit réussie. Rédigez la lettre de réponse que vous leur faites.

Ne pas écrire
dans cette marge

Doriane
NB-26 Foyer Bernadette
12, Rue Maurice BARRES
57000 METZ

Yuting
NB-27B Foyer Bernadette
12, Rue Maurice BARRES
57000 METZ.

Objet: Organisation d'une fête du Nouvel An Chinois.

Chère Doriane,
salut!

Je suis contente de recevoir ta lettre. Pour organiser la fête de Nouvel An Chinois, je te donne des conseils.

Premièrement, c'est la invitation. Il faut réfléchir ^{comme à} combien de personnes ^{vous} voulez inviter. C'est important de le savoir parce que la quantité de plats ^{est} varie selon le nombre de gens qui vont participer. Et après, vous pouvez commencer à ^(de) préparer des plats. C'est important que ^{tous} les plats ^{seront} acceptés par tout le monde. C'est à dire ^{que} des plats ne doivent ni trop sucrés ni trop salés. Vous pouvez inviter des gens une semaine avant pour qu'^{il} sont assez longtemps de faire la préparation.

assez de temps pour
préparer

vous inviter ^{qu'est-ce que c'est?}

Deuxièmement, il faut choisir un endroit qui sera assez grand pour tout le monde. Bien sûr, des objets pour la fête sont nécessaires. Par exemple, des chaises, des tables, etc.

Troisièmement, pour qu'^{elle} soit une fête sympathique, vous pouvez préparer des chansons, des danses, surtout des jeux pour la fête. Ce que vous devez ^{savoir} est c'est une fête du Nouvel An Chinois, mais vous inviterez beaucoup d'amis français, donc, ^{il} ^{elle} ~~de~~ sera pas tout à fait une fête entre des chinois mais une fête internationale. Il faut que ^{tous} les ^{gens} soient contents. Préparez des jeux de leur goût ^{si possible}. Si possible, préparez un ^{un} spectacle comique. Je pense que c'est effectivement de promouvoir le cadre de la fête.

Quatrièmement, demandez l'aide ^{des} profs. À mon avis, il y aura des choses qui ne sont pas faciles de trouver des solutions vous-même. Donc, demandez l'aide ^{même} des profs le plus possible.

En fin, pendant la fête, servez des gens invités le meilleur ^{que} vous pouvez faire.

Je souhaite qu'^{elle} soit une fête réussie. Réussie

Texte 10 (réf. II ZY 1-2)

Version dactylographiée

Dorïane
NB-26 Foyer Bernadette
12, Rue Maurice BARRES
57000 METZ

Y...
NB-27B Foyer Bernadette
12, Rue Maurice BARRES
57000 METZ.

Objet : Organisation *d'une* fête du Nouvel An Chinois.

Chère Dorïane,

Salut!

Je *suis* contente de *recevoïre* ta lettre. Pour organiser la fête *de* Nouvel An *Chinois*, je te *donne* des conseils.

Premièrèment, *c'est la invitation*. Il faut réfléchir à combien de *personne voulez vous* inviter. C'est important de savoir parce que la quantité de *plat est varié selon* le nombre de *gens qui vont participer*. Et après, vous pouvez commencer *de* préparer des plats. *C'est* important que *touts* les plats *seront acceptés* partout le monde. C'est-à-dire *des* plats *ne doivent ni trop sucrés ni trop salés*. Vous pouvez inviter des gens une semaine avant *pour qu'il sont assez longtemps de faire la préparation*.

Deuxièmement, il faut choisir un endroit qui sera assez grand pour tout le monde. Bien sûr, des *objets pour la fête* sont nécessaires. Par exemple, des chaises, des tables, etc.

Troisièmement, pour qu'*il soit* une fête *sympatique*, vous pouvez préparer des chansons, des *dances*, surtout des jeux *pour la fête*. Ce que *vous devons* savoir *est c'est une fête* du Nouvel An Chinois, mais vous invitez beaucoup d'amis français, donc il sera pas tout à fait une

fête entre *des chinois* mais une fête internationale. Il faut que *tout* les gens soient contents. *Préparez* des jeux de *leur* goûtes. Si possible, *préparez une* spectacle comique, je pense que *c'est effectivement de promouvoir le cadre* de la fête.

Quatrièmement, demandez *l'aide des* profs. A mon avis, il y aura *des choses qui ne sont pas faciles de trouver des solutions vous-même*. Donc, demandez *l'aides des* profs le plus possible.

En fin, pendant la fête, servez *des gens invités le meilleur vous pouvez à faire*.

Je souhaite qu'*il soit une fête réussite*.

Texte 10 (réf. **II ZY 1-2**)

Version corrigée

Doriane
NB-26 Foyer Bernadette
12, Rue Maurice BARRES
57000 METZ

Y...
NB-27B Foyer Bernadette
12, Rue Maurice BARRES
57000 METZ

Metz, 09.02.2006

Objet : Organisation **de la** fête du Nouvel An chinois.

Chère Doriane,
Salut!

J'**ai été** contente de **recevoir** ta lettre. Je **vais** te **donner** des conseils pour organiser la fête **du** Nouvel An **chinois**.

Premièrement, **occupez-vous des invitations**. Il faut réfléchir à combien de **personnes vous voulez** inviter. C'est important de **le** savoir parce que la quantité de **plats varie selon** le nombre **d'invités**. Après, vous pouvez commencer à préparer **les plats**. Il est important que les plats **plaisent à** tout le monde. **C'est-à-dire les plats ne doivent être ni trop sucrés ni trop salés**. Vous pouvez inviter des gens une semaine avant **pour avoir assez de temps pour les préparatifs**.

Deuxièmement, il faut choisir un endroit qui sera assez grand pour tout le monde. **Vous devrez équiper votre salle avec** des chaises, des tables, par exemple, etc.

Troisièmement, pour que **la** fête soit **sympathique**, vous pouvez préparer des chansons, des **danses et** surtout des jeux. Ce que **vous devez** savoir **c'est que même si c'est** une fête du Nouvel An Chinois, vous inviterez beaucoup d'amis français, **et ce** ne sera **donc** pas tout à fait une fête entre Chinois, mais une fête internationale. Il faut que tous les gens soient contents. **Préparez** des jeux **à leur goût**. Si possible, **préparez aussi un** spectacle comique. Je pense que **ce serait idéal pour maintenir une ambiance** de fête.

Quatrièmement, demandez **de l'aide aux** professeurs. À mon avis, il y aura **des choses qui ne sont pas faciles à faire vous-mêmes et il faudra y trouver des solutions**. Demandez **donc aux profs de vous aider** le plus possible.

Enfin, pendant la fête, servez **les invités du mieux que vous pouvez**.

Je souhaite que **votre fête soit réussie**.

Y...

Nanning, 10-02-2006

Chère Laura,

Quels temps passe vite ! Après avoir obtenu mon diplôme français, il y a deux mois que j'ai retourné en Chine. Maintenant, je travaille comme ingénieur informatique dans une grande entreprise logicielle. Ici, toutes les choses sont excellentes. J'ai déjà su que tu avais eu beaucoup de difficultés pour trouver un job en France. Dans ce cas, je suis très contente que tu puisses changer ton avis. Travailler en Chine, ça sera un bon choix. En Chine, on a besoin de beaucoup de gens qui ont les techniques avancées grâce au développement de l'économie. Il y a des milliers d'emplois disponibles, surtout dans le domaine d'informatique. Si tu es en Chine, tu auras plus de chances. D'ailleurs, tu vas connaître une nouvelle culture. Tu pourras essayer de parler le chinois qui est de plus en plus utile dans le monde entier.

Pour la réussite de tes projets, d'abord, il faut ~~préparer~~ préparer un CV. Le format de CV est pareil comme celui qui est en France. C'est important que tu puisses parler l'anglais et le français. Parce que on utilise souvent l'anglais quand on travaille. Après l'avoir préparé, tu pourras l'envoyer dans des entreprises que tu t'intéresses beaucoup. Je te donne les sites, comme www.sina.com.cn etc. Tu obtiendras des informations utiles sur ces sites. Je crois que tu auras un travail que tu rêves grâce à ton diplôme de Master en informatique. Tu as aussi

un bon stage en France pendant six mois. Donc, tu auras un avenir superbe.

Ici, les consommations ne sont pas chères. Il ne faut pas payer beaucoup pour un logement. Comme moi, je paie environ 40 euros par mois. Mais, tu vas gagner ~~le salaire~~ ^{un salaire} beaucoup. Donc tu pourras ~~travailler~~ ^{vivre} bien en Chine. On pourra partir en voyage régulièrement. Votre vie seront assez bien. J'espère que tu iras en Chine le plus tôt possible. (Si tu as des problèmes en Chine, je vais t'aider) directement.
Je t'embrasse.

Texte 11 (réf. II SC 1-2)

Version dactylographiée

Nanling, 10-02-2006

Chère Laura,

Quels temps passe vite ! Après *avoir obtenu* mon diplôme français, *il y a* deux mois que *j'ai retourné* en Chine. Maintenant, *je travail* comme *ingénieur* informatique dans une grande entreprise *logicielle*. Ici, *tous les chose* sont excellentes. *J'ai déjà saïs* que tu avais eu beaucoup de difficultés pour trouver un *job* en France. Dans ce cas, je suis très contente que tu puisses changer ton avis. Travailler en Chine, *ça* sera un bon choix. En Chine, on a besoin *de beaucoup* de gens qui *ont* les techniques avancées grâce au développement de *l'économie*. Il y a des milliers d'emplois disponibles, surtout dans le domaine *d'informatique*. Si tu *es* en Chine, tu auras plus de chances. D'ailleurs, *tu vas connaître* une nouvelle culture. Tu pourras essayer de parler le chinois qui est de plus en plus utile dans le monde entier.

Pour la réussite de tes projets, d'abord, il faut préparer un CV. *Le formule de CV est pareil comme celui qui est en France*. *C'est* important que tu puisses parler *l'anglais* et *le français*. Parce que on utilise souvent l'anglais quand *on travaille*. Après *l'avoir préparé*, tu pourras l'envoyer *dans des entreprises que tu t'intéresses beaucoup*. Je te donne *les sites*, comme www.sina.com.cn etc. Tu *obteniras* des informations utiles sur *ces sites*. Je crois que tu auras un travail *que tu rêves* grâce à ton diplôme de Master en informatique. Tu as aussi eu un bon stage en France pendant six mois. Donc, tu auras un avenir superbe.

Ici, les consommations ne sont pas *chers*. *Il ne faut pas payer* beaucoup pour un logement. *Comme moi*, je paye environ 40 euro par mois. Mais, tu vas *gagner l'argent beaucoup*. Tu seras *satisfait à son salaire*. *Donc* tu pourras vivre en Chine. On pourra partir en voyage régulièrement. *Votre vie seront assez bien*. Si tu as des problèmes en Chine, je *vais t'aider directement*. J'espère que tu *iras* en Chine le plus *tôt* possible. Je t'embrasse.

Nanling, 10.02.2006

Chère Laura,

Que le temps passe vite ! Après **avoir obtenu** mon diplôme français, **cela fait déjà** deux mois que **je suis retournée** en Chine. Maintenant, **je travaille** comme **ingénieur** informatique dans une grande entreprise **de logiciels**. Ici, **tout est excellent** ! J'ai déjà **appris** que tu avais eu beaucoup de difficultés pour trouver un **travail** en France. Dans ce cas, je suis très contente que tu puisses changer **d'avis**. Travailler en Chine, **ce** sera un bon choix. En Chine, on a **un grand** besoin de gens qui **maîtrisent** les techniques avancées grâce au développement de **l'économie de leur pays**. Il y a des milliers d'emplois disponibles, surtout dans le domaine **de l'informatique**. Si tu **viens** en Chine, tu auras plus de chances **de trouver un travail**. D'ailleurs, tu vas **aussi** connaître une nouvelle culture. Tu pourras essayer de parler le chinois qui est de plus en plus utile dans le monde entier.

Pour la réussite de tes projets, il faut d'abord préparer un CV. **Le modèle** de CV **en Chine ressemble à celui** en France. **Il** est important que tu puisses parler anglais et français parce qu'on **les** utilise souvent **au travail**. Après avoir préparé **ton CV**, tu pourras l'envoyer **aux** entreprises qui **t'intéressent le plus**. Je te donne **l'adresse d'un site**, [www.sina.com.cn], **où** tu obtiendras des informations utiles. Je crois que tu auras le travail **dont tu rêves** grâce à ton diplôme de Master en informatique. Tu as aussi eu un bon stage en France pendant six mois. Donc, tu auras un avenir superbe.

Ici, en Chine, les **prix** ne sont pas **élevés**. **On ne paye pas** beaucoup pour un logement. **Par exemple, moi**, je paye environ 40 **euros** par mois. Mais tu vas **gagner beaucoup d'argent**. Tu seras **satisfaite de ton** salaire et tu pourras **donc bien** vivre en Chine. On pourra partir en voyage régulièrement. **Tu auras une belle vie**. Si tu as des problèmes en Chine, je **t'aiderai moi-même**. J'espère que tu **viendras** en Chine le plus **vite** possible.

Je t'embrasse.

C...

Y... M....

09, février, 2006

Ch 1227, Résidence Universitaire
Ile du Saulcy,
57000 Metz

Objet : La réponse

Mes amis :

Salut ! Vous allez bien ? Voulez-vous organiser une fête du Nouvel An chinois ? C'est vrai ? Ça tombe bien. Je l'ai faite avec mes camarades il y a deux semaines, et je peux vous donner quelques conseils.

D'abord, si vous ~~êtes~~ êtes plus de 25 personnes, l'élément plus important, sans lequel votre fête est destinée à l'échec, est l'endroit où vous ferez la fête. Je vous propose de

réserver une grande salle de votre université. Normalement, vous pouvez l'utiliser gratuitement, mais vous devez déposer la lettre de réservation au service administratif plus tôt le plus possible afin de la réserver avec succès.

Ensuite, il est indispensable de convoquer une réunion dans l'intention de sélectionner des responsables dont vous définissez les responsabilités. Vous pourriez sélectionner quatre responsables. L'un s'occupe de l'invitation, l'un s'occupe de la cuisine, l'un s'occupe du spectacle (si vous voulez présenter des spectacles), et l'un s'occupe de régler des urgences.

Après avoir eu ~~des~~ les responsables, vous pouvez distribuer les travaux à chacun. Selon le travail, chacun obéit directement à la disposition de son responsable. Le deuxième objectif de réunion est de rédiger ensemble un plan que toutes les camarades

doivent connaître bien, sinon les travaux ^{ne} seront pas accomplis à l'heure. Le troisième but est d'estimer le frais total et de ~~cotiser de~~ vous cotiser de l'argent. Vous pourriez faire une cotisation plus de ~~l'estimation~~ la somme ~~estimée~~ évaluée, et la répartir après la fête en fonction du nombre de participants.

Après la réunion, chacun fait le travail propre. Si les choses imprévues ont lieu, le responsable d'urgence doit les régler aussitôt, afin ~~de~~ que les camarades puissent continuer leurs travaux.

Le conseil ultime, toutes les décisions devraient être approuvées par la majorité des camarades, et personne ne peut ~~commander~~ ^{forcer} les autres ~~à~~ ^à faire qqch. car vous êtes égales.

Voilà, j'espère que vous ferez une bonne fête!

Bonne chance!

Texte 12 (réf. *II YM 1-3*)

Version dactylographiée

Y... M...
Ch 1227, Résidence Universitaire
Ile du Saulcy
57000 Metz

09, février, 2006

Objet : La réponse

Mes amis :

Salut ! Vous allez bien ? *voulez-vous* organiser une fête du Nouvel An chinois ? C'est vrai ? Ca tombe bien. Je l'ai faite avec mes camarades il y a deux semaines, et je peux vous donner quelques conseils.

D'abord, si vous êtes plus de 25 personnes, l'élément *plus important*, sans lequel votre fête est destinée à l'échec, est l'endroit où vous ferez la fête. Je vous *propose* de réserver une grande salle *de* votre université. Normalement, vous pouvez l'utiliser gratuitement, mais vous devez déposer la lettre de réservation au service administratif *plus tôt le plus possible* afin de *la réserver avec succès*.

Ensuite, il est indispensable de *convoquer* une réunion dans l'intention de sélectionner des responsables dont vous définissez les *responsabilités*. Vous pourriez sélectionner quatre responsables. L'un *s'occupe de* l'invitation, *l'un s'occupe* de la cuisine, *l'un s'occupe* du spectacle (si vous voulez présenter des spectacles), et *l'un s'occupe* de régler des urgences. Après avoir *eu* les responsables, vous pouvez distribuer *les travaux au* chacun. Selon le travail, chacun *obéit* directement *la disposition de* son responsable. Le deuxième objectif *de* réunion est de *rédiger* ensemble *un plan* que *toutes* les camarades doivent *connaître bien*, sinon les *travaux ne seront pas accomplis à l'heure*. Le troisième but est d'estimer *le frais total* et de *vous cotiser de l'argent*. Vous pourriez faire une cotisation *plus de la somme* évaluée, et *la répartir* après la fête en fonction du nombre de *participants*.

Après la réunion, chacun fait le *travail propre*. Si *les* choses imprévues *ont lieu*, le responsable *d'urgence* doit les régler aussitôt, afin que les camarades puissent continuer *leurs travaux*.

Le conseil *ultime*, toutes les décisions devraient être approuvées par la majorité des camarades, et personne ne peut forcer les autres à faire *qqch* car vous êtes *égales*.

Voilà, j'espère que *vous ferez une bonne fête* !

Bonne chance !

Texte 12 (réf. *II YM 1-3*)

Version corrigée

Y... M...

Ch. 1227, Résidence Universitaire

Ile du Saulcy

57000 Metz

09 février 2006

Mes amis,

Salut ! Vous allez bien ? **Vous voulez** organiser une fête du Nouvel An chinois, **vraiment** ? C'est vrai ? Ça tombe bien. Je l'ai fait avec mes camarades il y a deux semaines, et je peux **donc** vous donner quelques conseils.

D'abord, si vous êtes plus de 25 personnes, l'élément **le plus important**, sans lequel votre fête est destinée à l'échec, est l'endroit où vous ferez la fête. Je vous **conseille** de réserver une grande salle **auprès** de votre université. Normalement, vous pouvez l'utiliser gratuitement, mais vous devez déposer la lettre de réservation au service administratif **le plus tôt possible** afin **d'être sûrs de l'avoir**.

Ensuite, il est indispensable de **faire** une réunion dans l'intention de sélectionner des responsables dont vous **définirez** les **fonctions**. Vous pourriez sélectionner quatre responsables. L'un **s'occupera des invitations**, l'autre - de la cuisine, **le troisième** - du spectacle (si vous voulez présenter un spectacle), et **le dernier** s'occupera de régler des urgences. Après avoir **désigné** les responsables, vous pouvez distribuer **des tâches** à chacun. Selon le travail, chacun **obéit** directement à son responsable. Le deuxième objectif de la réunion est de **définir** ensemble **un plan d'actions** que **tous** les camarades doivent **bien connaître**, sinon **le travail ne sera pas accompli à temps**. Le troisième but est d'estimer **le total des frais** et de **vous cotiser**. Vous pourriez faire une cotisation **plus importante que** la somme évaluée et **répartir le reste** après la fête en fonction du nombre de **cotisants**.

Après la réunion, chacun fait son **propre travail**. **S'il arrive des** choses imprévues, le responsable **des cas urgents** doit les régler aussitôt afin que les camarades puissent continuer **leur travail**.

Le **dernier** conseil: toutes les décisions devraient être approuvées par la majorité des camarades, personne ne peut forcer les autres à faire **quelque chose** car vous êtes tous **égaux**.

Voilà, j'espère que **votre fête sera réussie** !

Bonne chance !

Y... M...

Ain.

Bonjour.

J'ai déjà reçu votre lettre. Tu m'a demandé comment organiser une fête du Nouvel An chinois. Est-ce que tu vas organiser une fête? C'est très bon, je peux vous donner des conseil pour que vos fête soit réussie.

D'abord, il est important que vous prépariez de la fête. il y a beaucoup de préparations, vous devez savoir combien de personnes vont participer à la fête. Est-ce que vous allez inviter des amis français ou des amis qui vous connaissez? Il faut que vous écrivez des invitations. si vous voulez inviter vos amis, vous devez envoyer des lettres par E-mail ou

l'autre faisons. ~~est~~ ~~comme~~ ~~est~~ pour savoir le total de gens. s'il y a beaucoup de gens, vous pouvez chercher une grande place. l'année dernière, nous avons utilisé la maison d'étudiants pour la fête parce que il y avait plus de 50 personnes.

Et puis, vous devez réfléchir les spectacles pendant la fête. Je ne sais pas vous allez préparer lesquels spectacles. je vous raconte lesquels nous avons fait. il y avait des chansons, des danse, une pièce de théâtre, une spectacle traditionnel (taiji) et le jeu qu'il s'appelle la chasse de la musique. c'était intéressant. Il mieux que vous prépariez des spectacles spéciaux comme le taiji.

Vous voulez faire de la cuisine chinoise pour la fête? nous l'avons fait, les amis français les sont amies beaucoup, mais il faut faire attention, vous devez master les vocabulaires qu'il s'agit des matériels de plat, les amis français ne les connaissent pas car il n'y a pas des choses comme ça.

Nous avons décoré la place par les décorations. On peut les acheter à la magasin de chinois. les professeurs mes sont donnés des aides beaucoup. Mais il y avait aussi des défauts, nous n'avons pas assez de équipement par exemple, nous n'avons pas préparé le percussions. Tout le monde a oublié!

En fin, Je vous souhaite que vous fassiez une bonne fête et bon anné.

Texte 13 (réf. II ZX 1-3)

Version dactylographiée

Qin,

Bonjour,

J'ai déjà reçu *vo*tre lettre. Tu m'*a* demandé comment organiser une fête du Nouvel An chinois. *Est-ce que tu* vas organiser une fête ? C'est très *bon*, je peux vous donner des *conseil* pour que *vos* fête soit réussie.

D'abord, il est important *que vous prépariez de la fête*. Il y a beaucoup de *préparations*. Vous devez savoir combien de personnes vont participer *à la fête*. *Est-ce que* vous allez inviter des amis Français *où des amis qui* vous connaissez ? Il faut *que vous écriez* des invitations. Si vous voulez inviter *vous aimez*, vous devez envoyer des lettres par E-mail *où l'autre façons* pour *savoir le total de gens*. S'il y a beaucoup *de gens*, vous pouvez chercher une grande *place*. *L'année* dernière, nous avons utilisé la *masion* d'étudiants pour la fête parce qu'il y avait plus de 50 personnes.

Et puis, vous devez *réfléchir les spectacles* pendant la fête. *Je ne sais pas vous allez préparer lesquels spectacles*. Je vous raconte *lesquels nous avons fait*, il y avait des chansons, des *danse*, une pièce de théâtre, *une spectacle trationell-taiji*. et le jeu qu'il *s'appelle* la chaise *de la musique*. C'était *intéressant*. Il *mieux* que vous *prépariez* des *spectacles specials* comme le taiji.

Vous voulez faire de la *cuisiner chinoise* pour la fête ? Nous l'avons fait, les amis français *les sont amies beaucoup*, mais il faut faire attention, vous devez *master les vocabulaires qu'il sagi des matiels de plat*, les amis français ne les *connassent* pas car il n'y a pas *des choses comme ça* en France, ces sont des *specialités* chinoises.

Nous avons *décoraté la place par les décorations*. On peut les *achete à la magasin de chinois*. les professeurs *mes sont donnés des aides beaucoup*. Mais il y avait aussi des *defaut*. *nous n'avons pas* assez de équipement par exemple, nous n'avons pas préparé *le poubelle*. Tout le monde a oublié !

En fin, Je vous *souhait* que vous *fassiez* une bonne fête et *bon anné*.

Z... X....

Bonjour Qin,

J'ai déjà reçu *ta* lettre. Tu m'*as* demandé comment organiser une fête du Nouvel An chinois. *Tu vas vraiment* organiser *une telle* fête *avec tes amis*? C'est très *bien*, je peux vous donner des *conseils* pour que *la* fête soit réussie.

Il est important *de bien vous occuper des préparatifs pour la fête*. D'abord, vous devez savoir combien de personnes vont participer. *Si* vous allez inviter des amis français *ou* des *amis chinois que* vous connaissez, il faut *faire* des invitations. Si vous voulez inviter vos amis, vous devez *leur* envoyer des lettres par E-mail ou *autrement* pour *connaître* le *nombre total de personnes*. S'il y *en* a beaucoup, vous devrez chercher une grande *salle*. *L'année* dernière, nous avons utilisé la *Maison* d'étudiants pour notre fête parce qu'il y avait plus de 50 personnes.

Et puis, vous devez *réfléchir aux animations* pendant la fête. Je ne sais pas *ce vous allez préparer, alors* je vous raconte *ce que nous avons fait* : il y avait des chansons, des *danses*, une pièce de théâtre, *un spectacle traditionnel* de taiji et le jeu qu'il *s'appelle* « la chaise *musicale* ». C'était *intéressant*. *Il vaut mieux* que vous *prépariez des animations spéciales* comme le taiji.

Vous voulez faire de *la cuisine chinoise* pour la fête ? Nous l'avons fait et les amis français *l'ont beaucoup aimée*. Mais il faut faire attention, vous *devez maîtriser le vocabulaire en ce qui concerne la composition des plats* parce que les amis français ne les *connaissent* pas, il n'y a pas *de plats pareils* en France, ces sont des *spécialités* chinoises.

Nous avons *décoré la salle [avec des guirlandes, des lanternes chinoises, etc.]*. On peut *acheter des décorations dans des magasins chinois*. Les professeurs *nous ont beaucoup aidés*. Mais il y avait aussi des *erreurs* : *nous n'avons pas eu* assez *d'équipement* par exemple, nous n'avons pas *non plus* préparé *de* poubelle. Tout le monde *l'a oubliée* !

Enfin, je vous souhaite *de réussir votre* fête ! Et *bonne année* !

Z... X....

9 Février, Metz

Chers amis,

Je suis très contente de recevoir votre lettre. Il semble que vous allez organiser une fête du Nouvel An chinois. C'est magnifique ! Et moi, j'en ai déjà organisé une, donc je voudrais vous donner quelque conseils pour que votre fête soit réussie.

D'abord, il faut qu'on fasse un plan sur cette fête. Par exemple, pour préparer des plats chinois, on doit savoir que combien de personnes on voudrait inviter; et pour les spectacles et les jeux, on doit faire une liste pour agir une meilleur ordre.

Ensuite, c'est mieux qu'on sépare les gens à plusieurs groups. Et chaque group est particulièrement responsable pour son devoirs. Par exemple, group 1 va préparer pour les plats, group 2 va préparer pour les décorations, et group 3 va préparer pour les outils qu'on utilise dans les performances, etc.

Finalement, il a besoin d'un host et une hostesse une chinoise et un français, donc on peut parler deux langues pendant toute la soirée. Pour cette hostesse chinoise, c'est le français qu'elle doit parler; et pour cet host français, c'est le contraire. A mon côté, on fait ça pour créer une ambiance internationale, ne c'est pas?

Il y a encore quelque chose à ajouter. Par exemple, à la fin de la soirée, les gens, c'est-à-dire, les chinois et les français, peuvent chanter une ou plusieurs chansons ensemble. Après la soirée, il faut nettoyer la salle où la soirée a lieu. C'est obligatoire.

Enfin, je vous souhaite une fantastique soirée, une bonne année !

Amicalement

G...

Texte 14 (réf. *II CG 1-2*)

Version dactylographiée

9 Février, Metz

Chers amis,

Je *suis* très contente de recevoir votre lettre. *Il semble que* vous allez organiser une fête du Nouvel An chinois. C'est magnifique ! *Et* moi, j'en ai déjà organisé une, donc je voudrais vous donner *quelque* conseils pour que votre fête soit réussie.

D'abord, il faut qu'*on fasse* un plan *sur* cette fête. Par exemple, pour préparer des plats chinois, *on doit* savoir que combien de personnes *on voudrait* inviter ; *et* pour les spectacles et les jeux, *on doit* faire une liste pour *agir une meilleur ordre*.

Ensuite, c'est *mieux* qu'*on sépare les gens* à plusieurs *groups*. Et chaque *group* est particulièrement *responsable pour son devoirs*. Par exemple, *group 1* va *préparer pour les plats*, *group 2* va *préparer pour les décorations*, et *group 3* va *préparer pour les outils* qu'*on utilise dans les performances*, etc.

Finalement, *il a besoin d'un host* et une *hostesse*, une *chinoise* et un *français*, donc on peut parler deux langues pendant toute la soirée. *Pour* cette *hostesse* chinoise, c'est le *français* qu'elle doit parler ; et *pour cet host* français, c'est le contraire. A mon *côté*, *on fait ça* pour créer une ambiance *internationale*, *ne c'est pas ?*

Il y a encore *quelque* chose à ajouter. Par exemple, à la fin de la soirée, les gens, c'est-à-dire, les *chinois* et les *français*, peuvent chanter une ou plusieurs chansons ensemble. Après la soirée, il faut *nettoyer* la salle où la soirée a lieu. C'est obligatoire.

Enfin, je vous *souhaïs* une *fantastique soirée*, une bonne *année* !

Amicalement

G...

Metz, le 9 février

Chers amis,

J'ai été très contente de recevoir votre lettre. *Apparemment*, vous allez organiser une fête du Nouvel An chinois. C'est magnifique ! Moi, j'en ai déjà organisé une, donc je voudrais vous donner *quelques* conseils pour que votre fête soit réussie.

D'abord, il faut que *vous fassiez* un plan *pour* cette fête. Par exemple, pour préparer des plats chinois, *vous devez* savoir combien de personnes *vous voudriez* inviter ; pour les spectacles et les jeux, *vous devez* faire une liste pour agir *dans le* meilleur ordre.

Ensuite, *il est préférable* que *vous vous sépariez en* plusieurs *groupes*. Et chaque *groupe* est particulièrement *responsable de son devoir*. Par exemple, *le groupe 1* va *préparer les plats*, *le groupe 2* - les décorations, et *le groupe 3 s'occupera du matériel dont vous aurez besoin pour les spectacles*, etc.

Finalement, *il faut* un *hôte* et une *hôtesse*, une *Chinoise* et un *Français*, on peut *donc* parler deux langues pendant toute la soirée. Cette *hôtesse* chinoise *doit parler français*, et *quant à l'hôte* français, c'est le contraire. A mon *avis*, *il faut le faire* pour créer une ambiance *internationale*, *n'est-ce* pas ?

Il y a encore *une* chose à ajouter. Par exemple, à la fin de la soirée, les gens, c'est-à-dire les *Chinois* et les *Français*, peuvent chanter une ou plusieurs chansons ensemble. Après la soirée, il faut *nettoyer* la salle où la soirée a lieu. C'est obligatoire.

Enfin, je vous *souhaite* une *soirée fantastique et* une bonne *année* !

Amicalement,

G...

C... Q...

Foyer Bernadette

12, rue Maurice Barrès

57000, Metz

Metz, le 9 février

Classe A

Faculté de lettres

Université de Paris IV

58362, Paris

Chers amis,

Comment allez-vous ?

Merci beaucoup pour votre lettre. Je suis en pleine forme et je m'est fait beaucoup d'amis. Tout s'est bien passé ici.

N'inquietez pas pour l'organisation de la fête. Ce n'est pas difficile si vous faites attention à quelques choses.

D'abord, il faut bien équiper. Des colles et des ciseaux, par exemple, sont des outils obligatoires pour décorer la salle. Et pendant le buffet, n'oubliez pas une poubelle.

Et puis, l'esprit d'équipe est important. Parce que tout le monde travaille dans la même groupe, tout le monde doit s'exprimer, se respecter et s'aider. Comme ça, on va finir le travail plus efficacement.

A la fin, je vous conseille de choisir un responsable pour la fête. Je pense que ce conseil est le plus important. Il y a deux raisons :

1. Dirigé par le responsable, on peut mieux savoir son travail.
2. Quand on rencontre des problèmes, on peut lui demander l'aide.

Mais, il vaut mieux que ce responsable ait les compétences. Il faut qu'il sache tout et s'occupe de tout sur l'organisation.

Je crois que si vous bien suivez mes conseils, il n'y a pas de problèmes pour la fête. Si vous avez d'autres questions, vous pouvez me demander. Je suis toujours disponible.

Je vous souhaite un grand succès de la fête !

amicalement,

C... Q...

Texte 15 (réf. **II CQ 1-2**)

Version dactylographiée

C... Q...

Foyer Bernadette
12, rue Maurice Barrès
57000, Metz

Metz, le 9 février

Classe A
Faculté de lettres
Université de Paris IV
58362, Paris

Chers amis,

Comment allez-vous ?

Merci beaucoup pour votre lettre. Je suis en pleine forme et *je m'est* fait beaucoup d'amis. Tout *s'est* bien *passé* ici.

N'inquiétez pas pour l'organisation de la fête. Ce n'est pas difficile si vous faites attention à *quelque choses*.

D'abord, il faut bien *équiper*. *Des colles* et *des* ciseaux, par exemple, sont des *outils* obligatoires pour décorer la salle. Et pendant le buffet, n'oubliez pas une poubelle.

Et puis, l'esprit d'équipe est important. *Parce que* tout le monde travaille *dans la même groupe*, tout le monde doit s'exprimer, se respecter et s'aider. *Comme ça*, on va *finir le travaille* plus efficacement.

A la fin, je vous conseille de choisir un responsable pour la fête. Je pense que *ce* conseil *est* le plus important. Il y a deux raisons :

1. Dirigé par le responsable, on peut mieux *savoir son travail*.
2. Quand on rencontre des *problems*, on peut lui demander *l'aide*.

Mais, il vaut mieux que ce responsable ait les compétences. Il faut qu'il sache tout et s'occupe de tout *sur* l'organisation.

Je crois que si vous suivez bien mes conseils, il n'y *a* pas de *problems* pour la fête. Si vous avez d'autres questions, vous pouvez me demander. Je suis toujours disponible.

Je vous souhaite un grand succès *de la* fête !

amicalement,

C... Q...

Texte 15 (réf. *II CQ 1-2*)

Version corrigée

C... Q....

Foyer Bernadette

12, rue Maurice Barrès

57000 Metz

Classe A

Faculté des Lettres

Université de Paris IV

58362, Paris

Metz, le 9 février

Chers amis,

Comment allez-vous ?

Merci beaucoup pour votre lettre. Je suis en pleine forme et je *me suis* fait beaucoup d'amis. Tout *se passe* bien ici.

Ne vous inquiétez pas pour l'organisation de la fête. Ce n'est pas difficile si vous faites attention à *deux, trois* choses *importantes*.

N'oubliez pas de vous *équiper en petit matériel* ; par exemple, pensez à la colle et aux ciseaux dont vous aurez besoin pour décorer la salle. Et pendant le buffet, n'oubliez pas *mettre* une poubelle !

Puis, l'esprit d'équipe est important. *Comme* tout le monde travaille *ensemble*, tout le monde doit s'exprimer, se respecter et s'aider. *De cette façon*, on *fait* le *travail* plus efficacement.

Enfin, je vous conseille de choisir un responsable pour la fête. Je pense que *c'est le* conseil le plus important. Il y a deux raisons :

1. Dirigé par le responsable, on peut mieux savoir *ce qu'on doit faire*.
2. Quand on rencontre des *problèmes*, on peut lui demander *de l'aide*.

Mais, il vaut mieux que ce responsable ait les compétences *nécessaires*. Il faut qu'il sache tout et s'occupe de tout *dans* l'organisation.

Je crois que si vous suivez bien mes conseils, il n'y *aura* pas de *problèmes dans l'organisation de* la fête. Si vous avez d'autres questions, vous pouvez me demander. Je suis toujours disponible.

Je vous souhaite un grand succès *pour cette* fête !

Amicalement,

C... Q....

5
Char ami : J'ai entendu que tu souhaite ~~organiser~~ organiser une fête.
Bonjour, j'ai entendu qui souhaite organiser une fête
du Nouvel an chinois, et en même temp. j'ai déjà reçu
ta invitation, je suis très heureux. Je connais avoir quelques
problèmes. Donc, j'espère ^{que tu es} te donner certaines propositions.
Parce que, j'en ai déjà organisé une ^{la dernière} fois.
→ Ensuite ~~d'abord~~, tu devras acheter des farines pour faire la
cuisine chinoise. Après, ~~tu il te faut~~ ^{il te faudra} être prêt ~~à~~ des cuisines Française,
et des boissons. Par exemple, de la bière, du vin rouge ou vin blanc
et du jus d'orange et d'eau. ~~Et~~ Tu encore achèteras des plats,
des couverts et des papiers. Tu achèteras encore plats
→ D'abord ~~Ensuite~~, tu devras écrire des lettres les invitations et
les envoyer. Puis, tu comptes ~~à~~ combien des gens vont participer
à cette soirée, tu encore compte ^{environ} combien d'argent tu paieras.
et ~~être~~ ^{prépareras} prêt un menu.
Quand tout à prêt, tu devras commencer à faire
la soirée. Te pense que ~~tu faut~~ ^{tu pourrais} peut-être tu organiser
quelques chansons, des jeux, des danser danseurs et d'autres
choses. Te te propose ^{de} ne pas passer ensemble, parce que toutes
programmes passent qui font des spectateurs très fatigués
et n'est pas ne sont pas ~~bonne~~ ^{bonne} idée. Ma proposition
est, passer un ou deux programmes, après, toutes les personnes
font ^{une pause} pose et mangent dîner. Environ ^{30 minutes} passe 30 minutes, on
continue la soirée. Quand jouent des jeux, tu ~~dois~~ ^{dois} être prêt
un petit cadeau pour ~~un~~ vainqueur, quand tu chante les chansons,
tu invite les spectateurs chantent ensemble. ^{organises} ^{une}
À la fin, je souhaite que tu ~~à~~ organises la soirée
réussie. Je ~~te~~ participerai la soirée.
ton ami.

Texte 16 (réf. *II XT 1-2*)

Version dactylographiée

Cher ami :

Bonjour, j'ai t'entendu qui souhaite organiser une fête du Nouvel an chinois, et en même temp j'ai déjà reçu t'invitation, je suis très heureux. Je te connais avoir quelques problèmes. Donc, j'espère te donner certaines propositions.

Parceque, j'en ai déjà organisé une.

D'abord, ~~Ensuite~~, tu deveras écrire des lettres des invitations et les envoyes. Puis, tu compte combien des gens vont participer cette soirée, tu encore compte environ combien d'argent tu paieras. et prêt un menu.

Ensuite, ~~D'abord~~, tu deveras acheter des farines pour faire la cuisine chinoise. Après, il te frera prêt des cuisines Française. et des boissones. Par exemple, des bière, du vin rouge ou vin blanc et du judorange et d'eau. Tu encore achèteras des plates, des ceuillers et des papiers.

Quand tout à prêt, eu deveras commencer à faire la soirée. Je pense que peut-être tu organise quelques chansons, des jeux, des dancers et d'autre choses. Je te propose ne pas passer emsemble, parceque toutes programmes passent qui font des specteurs très fatigué et ne sont pas bonne idée. Ma proposition est. passer un ou deux programme, après toutes les personnes font à pose et mangent dîner. Environ passe 30 minutes. On continue la soirée. Quand jouent des jeux, tu doive prêt un petit cateau pour un vainqueur, quand tu chante les chansons, tu inviter les specteurs chantent ensemble.

A la fin, je souhaite que tu organiges la soirée réussie. Je participerai la soirée.

ton ami.

Bonjour cher ami,

J'ai entendu ***dire que tu*** souhaites organiser une fête du Nouvel ***An*** chinois, et en même ***temps*** j'ai déjà reçu ***ton*** invitation, ***j'en*** suis très heureux. ***Je sais que tu as*** quelques problèmes ***avec la préparation***. Donc, ***j'espère pouvoir*** te donner ***quelques conseils*** parce que j'ai déjà organisé ***une fête pareille***.

D'abord, tu ***dois*** écrire des lettres ***d'invitation*** et les ***envoyer***. Puis, tu ***comptes*** combien ***de*** gens vont ***participer à cette soirée***, tu ***calculs ensuite*** combien d'argent environ tu ***dois dépenser***. ***Il faut aussi préparer*** un menu.

Ensuite, tu ***devras*** acheter ***de la farine*** pour faire la cuisine chinoise. Après, il te ***faudra préparer des plats français*** et des ***boissons***. Par exemple, ***de la*** bière, du vin rouge ou ***du*** vin blanc, du ***jus d'orange*** et ***de l'eau***. Tu ***devras*** encore ***acheter*** des ***plats***, des ***cuillers*** et des ***serviettes en papier***.

Quand tout ***est*** prêt, tu ***devras*** commencer à ***préparer*** la soirée. Je pense que tu ***peux préparer*** quelques chansons, ***organiser*** des jeux, des ***danses*** ou ***autre chose***. Je te ***conseille de ne pas faire passer toutes les animations ensemble, parce que cela risque de fatiguer les spectateurs et ce n'est pas une*** bonne idée. ***Ma proposition est de passer un ou deux numéros, après, tout le monde fait la pause et mange. Il faut attendre*** environ 30 minutes. ***Ensuite***, on continue la soirée. Quand ***on joue aux*** jeux, tu ***dois préparer*** un petit ***cadeau*** pour ***le*** vainqueur, quand ***vous chantez*** les chansons, ***il faut inviter les spectateurs à chanter*** ensemble.

Enfin, je te souhaite ***d'organiser*** une soirée réussie. Je ***participerai à cette soirée***.

Ton ami.

Metz, le 8 février 2006

Chères Céline et Jessie,

J'ai déjà organisé une fête du Nouvel An chinois avec mes camarades, donc, je crois que je peux vous conseiller pour la préparer. Il faut préparer beaucoup de choses pour la organiser.

D'abord, vous devez choisir un chef pour organiser la fête. Le chef qui pourra contrôler les ordres de la fête s'occupe de communication parmi tout le monde. Bien sûr, il faut voter pour le choisir. Ensuite, il faut décider la date et le lieu pour célébrer la fête, c'est le plus important! La surface de la salle est aussi importante. Vous devez la choisir grâce à le nombre des personnes qui y participeront.

D'après, vous pouvez conformer plusieurs groupes pour la préparer. Chaque groupe s'occupe de chaque domaine de la fête. Il y a environ 4 domaines. Chacun doit participer à une ou deux domaines. La fête a les programmes, l'alimentation, les jeux et les serveurs.

Le premier partie, les programmes, a les chansons chinoises et les danses, comme vous voulez. On peut choisir les chansons chinoises traditionnelles et les chansons françaises.

La deuxième, c'est l'alimentation. Vous voyez, la nourriture est le plus importante du Nouvel An chinois. Vous pouvez donc faire les spécialités des villes de la Chine. Et il faut rester le temps pour préparer l'alimentation. N'oubliez pas des boissons!

Ensuite, vous pouvez organiser les jeux pour les personnes qui vont être invité. Les jeux ne doivent pas être trop complexes.

Les serveur sont aussi importants. Ils serviront à tout le monde de la fête.

Attention! N'oubliez pas choisir une ou deux personnes qui peuvent parler le français fluide à presider la fête.

Vous doivent préparer la salle pendant deux ou trois heures avant la fête. Si l'alimentation de la fête est très complexe, je crois qu'il faut rester plus de trois heures pour préparer. Le chef doit contrôler claire.

Finalement, tout le monde qui va préparer la fête doit travailler ensemble. Il faut communiquer entre chaque groupe et décider les ordres de la fête.

Je souhaite que vous vous passiez une bonne fête!

À bientôt!

C... L...

Texte 17 (réf. *II CL 1-3*)

Version dactylographiée

Metz, le 8 février 2006

Chères Céline et Jessie,

J'ai déjà organisé une fête du Nouvel An chinois avec mes camarades, donc, je crois que je peux vous conseiller pour *la préparer*. Il faut *préparer beaucoup de choses* pour *la organiser*.

D'abord, vous devez choisir un chef pour organiser la fête. Le chef qui pourra contrôler *les ordres* de la fête s'occupe *de* communication *parmi tout le monde*. Bien sûr, il faut voter pour le choisir. Ensuite, il faut décider *la date* et *le lieu* pour célébrer la fête, c'est le plus important ! La surface de la salle est aussi importante. Vous devez la choisir *grâce à* ~~le nombre~~ des personnes qui *y* participeront.

D'après, vous *peuvent former* plusieurs groupes pour *la* préparer. Chaque groupe s'occupe de chaque *domaine* de la fête. Il y a environ 4 *domaines*. Chacun doit participer à une ou deux *domaines*. La fête *a les programmes, l'alimentation, les jeux* et *les serveurs*.

Le premier partie, les *programmes, a* les chansons chinoises et *les dancings* comme vous voulez. On peut choisir *les* chansons chinoises traditionnelles et *les* chansons françaises.

La deuxième, c'est *l'alimentation*. Vous voyez, la nourriture est *le plus importante* du Nouvel *Ans* chinois. Vous pouvez donc faire *les spécialités* des villes de la Chine. Et il faut *rester* le temps pour préparer *l'alimentation*. N'oubliez pas des boissons !

Ensuite, vous *peuvent* organiser *les jeux* pour les *personnes qui vont été invité*. Les jeux *ne doivent pas* très *complex*.

Les *serveur* sont aussi importants. Ils serviront *à tous* le monde *de* la fête.

Attention ! N'oubliez pas choisir une ou deux personnes qui peuvent parler le français [...] à présider la fête.

Vous doivent préparer la salle pendant deux ou trois heures avant la fête. Si *l'alimentation* de la fête est très *complex*, je crois qu'il faut rester plus de trois heures pour préparer. Le chef doit contrôler *claire*.

Finalement, tout le monde qui va préparer la fête doit travailler ensemble. Il faut communiquer entre chaque groupe et décider *les ordres* de la fête.

Je souhaite que *vous vous passiez* une bonne fête !
A bientôt !

C... L...

Metz, le 8 février 2006

Chères Céline et Jessie,

J'ai déjà organisé une fête du Nouvel An chinois avec mes camarades, donc, je crois que je peux vous conseiller pour **les préparatifs et l'organisation**.

D'abord, vous devez choisir un chef pour organiser la fête. Le chef qui pourra contrôler **l'organisation** de la fête et **s'occupera** de **la** communication **entre** tout le monde. Bien sûr, il faut voter pour le choisir. Ensuite, il faut décider **de** la date et **du** lieu pour célébrer la fête, c'est le plus important ! La surface de la salle est aussi importante. Vous devez la choisir **en fonction du nombre de** personnes qui participeront **à la fête**.

Après, vous **pouvez former** plusieurs groupes pour préparer **la soirée**. Chaque groupe s'occupe **d'une partie** de la fête. Il y **en** a environ 4. Chacun doit participer à **une** ou deux **parties**. La fête **comprend un programme, le repas, des jeux et le service**.

Dans le programme, il y a des chansons et **des danses**, c'est comme vous le voulez. **Vous pouvez** choisir **des** chansons chinoises traditionnelles et **des** chansons françaises.

Le deuxième **point**, c'est **le repas**. Vous voyez, la nourriture est **le côté** le plus **important** du Nouvel An chinois. Vous pouvez donc faire **des** spécialités des villes **de** Chine, **mais** il faut **prévoir du** temps pour **les** préparer. N'oubliez pas **les** boissons !

Ensuite, vous **pouvez** organiser **des** jeux pour les personnes qui vont **être invitées**. Les jeux ne doivent pas **être** très **compliqués**.

Le service et les serveurs sont aussi importants. Ils serviront **tout** le monde **pendant** la fête.

Attention ! N'oubliez pas **de** choisir une ou deux personnes qui **parlent français** [...] **pour présider** la fête.

Vous **devez** préparer la salle pendant deux ou trois heures avant la fête. Si **les plats pour** la fête **sont** très **complexes**, je crois qu'il faut rester plus de trois heures pour **les** préparer. Le chef doit **tout bien** contrôler.

Enfin, tout le monde qui va préparer la fête doit travailler ensemble. Il faut communiquer entre **les groupes** et décider **les priorités** de la fête.

Je **vous** souhaite **de passer** une bonne fête !

A bientôt !

C... L...

A. QUESTIONNAIRE « LE CPE EN QUESTIONS » (MARS 2006)

La série de textes sous l'indicatif A (textes 18-26) ont été produits suite aux événements du début de l'année 2006 quand les grèves et les manifestations des étudiants contre le nouveau contrat CPE ont perturbé le déroulement habituel des cours même pour les étudiants chinois.

Consigne : Vous êtes journaliste spécialisé dans les questions liées au droit du travail. Rédigez un article d'informations destiné au grand public sous forme de questions/réponses.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

CPE : Contrat premier embauche, il s'agit ^{d'un côté} des jeunes travailleurs de moins de 26 ans, ^{d'un autre} des compagnies de moins de 26 salariés. Les jeunes travailleurs va signer un contrat d'une durée de 2 ans, pendant laquelle, ils risquent d'être licenciés sans motif.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Selon le gouvernement, la mise en place de CPE est une mesure pour lutter contre le chômage ^{la} précarité, l'instabilité du poste de travail, ~~est~~ surtout pour les jeunes travailleurs. Il sera plus facile pour eux de chercher du travail, et plus facile d'avoir un CDI.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

~~Normalment~~ Normalement, après avoir l'autorisation, les manifestations sont légales, mais le problème, c'est que qu'il y a toujours des casseurs ou des voyous qui se mêlent aux manifestants, et qui provoquent des violences contre les forces d'ordre ou les CRS, des blessés, des incivilités, des affrontements etc...

Quelles seront les conséquences pour les étudiants ^{d'une part} si les grèves continuent ?

Dans ce cas-là, bien sûr, il y a plus de cours, les universités, les écoles, eux, ne peuvent pas fonctionner correctement, ^{d'un autre} si les grèves continuent, ils auront beaucoup de problèmes pour leurs examens, même pour leurs diplômes, et ce sera une catastrophe pour les éducations supérieures. Il existe donc pas mal d'étudiants qui manifestent pacifiquement contre les ~~trajets~~ blocages.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Le but des manifestation anti-CPE est en vue du retrait du CPE selon les syndicats étudiants, donc le retrait du CPE, ou bien, une négociation ~~est~~ après des discussions entre le gouvernement et les partenaires sociaux, pourra mettre fin aux grèves.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Oui, la situation sera de plus en plus grave si les grèves ~~est~~ continuent, et elles risquent de provoquer des grève au monde du travail.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

CPE : Contrat *premier embauche*, il s'agit d'un côté des jeunes *travailleurs* de moins de 26 ans, *d'un autre* des compagnies de moins de 26 salariés. Les jeunes *travailleurs* va signer un contrat d'une durée de 2 ans, pendant laquelle, ils risquent d'être licenciés sans motif.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Selon le gouvernement, la mise en place *de* CPE est une mesure pour lutter contre le chômage, la précarité, *l'instabilité du poste de travail, surtout pour les jeunes travailleurs*, il sera plus facile pour *eux* de chercher du travail, et plus facile d'avoir un CDI.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Normalement, après *avoir* l'autorisation, les manifestations sont légales, mais le problème, c'est qu'il y a toujours des casseurs ou des voyous qui se mêlent aux manifestations, et *qui* provoquent des violences contre *les forces d'arme* ou les CRS, des blessés, des interpellations, des affrontements etc.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Dans ce cas là, bien sûr, il n'y a plus de cours, d'une part, les universités, les écoles, *eux*, ne peuvent pas fonctionner correctement, *d'une autre*, si les grèves continuent, *ils* auront beaucoup de problèmes pour leurs examens, même pour leurs diplômes, et *ce* sera une catastrophe *pour les éducations supérieures*. Il existe [donc] *pas mal* d'étudiants qui manifestent pacifiquement contre les blocages.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Le but des manifestations anti-CPE est *en vue du* retrait du CPE selon les syndicats étudiants, *donc le retrait du CPE*, ou bien, *une négociation après des discussions* entre le gouvernement et les partenaires sociaux, *pourra* mettre fin aux grèves.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Oui, la situation sera de plus en plus grave si les grèves continuent, elles risquent de provoquer des *grève au* monde du travail.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

CPE : Contrat Premier Embauche, il s'agit, d'un côté, des jeunes **travailleurs** de moins de 26 ans **et, de l'autre côté**, des compagnies de moins de 26 salariés. Les jeunes **travailleurs devront** signer un contrat d'une durée de 2 ans pendant laquelle ils risquent d'être licenciés sans motif.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Selon le gouvernement, la mise en place **du** CPE est une mesure pour lutter contre le chômage, la précarité **et l'instabilité du travail**. Il **serait alors** plus facile pour les jeunes **travailleurs** de chercher du travail et plus facile d'avoir un CDI.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Normalement, après **avoir obtenu** l'autorisation, les manifestations sont légales. Mais le problème c'est qu'il y a toujours des casseurs ou des voyous qui se mêlent aux manifestations et provoquent des violences contre les **forces de l'ordre** ou les CRS, **causent** des blessés, des interpellations, des affrontements etc. ...

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Dans ce cas là, bien sûr, il n'y a plus de cours. D'une part, les universités, les écoles ne peuvent pas fonctionner correctement, **d'autre part**, si les grèves continuent, **les étudiants** auront beaucoup de problèmes pour leurs examens, même pour leurs diplômes, et ce sera une catastrophe pour **l'enseignement supérieur**. Il existe donc **un grand nombre** d'étudiants qui manifestent pacifiquement contre les blocages.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Le but des manifestations anti-CPE est le retrait du CPE, selon les syndicats étudiants, ou bien **une négociation** entre le gouvernement et les partenaires sociaux, **ce qui pourra** mettre fin aux grèves.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Oui, la situation sera de plus en plus grave si les grèves continuent, elles risquent de provoquer **aussi** des **grèves dans le** monde du travail.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

CPE est le contrat première embauche.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

La manifestation anti-CPE est un des genres des grèves.
Elles ne sont pas absolument légales.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Dans ce cas, soit le gouvernement modifiera le CPE, soit les manifestations anti CPE échouera. N'importe quoi, les étudiants ne suivront pas les cours pendant ce période.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Les grèves finira jusqu'à des manifestants obtiennent leur espoir ou le gouvernement et le public coordonnent.
S'arrivent à un accommodement.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Elle risquera s'étendre au moins de l'Europe du travail. car ce problème existe beaucoup de pays de l'Europe. Mais chaque pays a ^{personnellement} ses règlements, donc, les grèves des étudiants s'étendra au les niveaux différents.

Texte 19 (réf. A CL I)

Version dactylographiée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

CPE est le *contrat première embauche*.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Le manifestation anti-CPE est un des genres des grèves.

Elles ne sont *pas absolument* légales.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Dans ce cas, soit le gouvernement modifiera le CPE, soit les manifestations anti CPE *échouera*. *N'importe quoi*, les *étudiants* ne *suivrent* pas les *course* pendant *ce période*.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Les grèves finira jusque des *manifestants* *obtiennent* leur *espoir* ou le gouvernement et le public *coordonnent*, *s'arrivent* à un *accommodement*.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Elle risquera s'étendre au moins de l'Europe du travail. car *ce* problème *existe beaucoup de pays* de l'Europe. Mais chaque pays a *personnellement* ses règlements, donc, les grèves des étudiants *s'étendra au les* niveaux différents.

Texte 19 (réf. A CL I)

Version corrigée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le CPE est le *Contrat Première Embauche*.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Les manifestations anti-CPE est un genre de grèves. Elles ne sont absolument pas légales.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Dans ce cas, soit le gouvernement modifiera le CPE, soit les manifestations anti-CPE **échoueront. Quoi qu'il en soit, les étudiants ne suivront pas les cours pendant cette période.**

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Les grèves **finiront au moment où les manifestants obtiennent leurs revendications** ou le gouvernement et le public **s'entendent et** arrivent à un **arrangement**.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Elles risquent de s'étendre au monde du travail à une échelle internationale car le problème **de l'emploi** existe **dans** beaucoup de pays de l'Europe. Mais chaque pays a ses **propres** règlements, donc, les grèves des étudiants **s'étendront à des** niveaux différents.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ? ce contrat est dirigé contre les jeunes ^{qui ont} moins de 26 ans

Le Contrat Première Embauche. ID après le contrat le patron a le droit de licencier un employé pendant 2 ans (une période d'essai) sans excuse

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Oui. Elles sont permises par la préfecture

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Le responsable d'état retire le contrat

De plus en plus de français sont contre CPE

De plus en plus de blocages et de plus en plus de manifestations auront lieu

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Le responsable d'état retire le contrat

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Texte 20 (réf. A CQ 1)

Version dactylographiée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le Contrat Première Embauche. Ce contrat est *dirigé contre les jeune* qui ont moins de 26 ans. D'après le contrat le patron a le droit de *licencier un employé pendant 2 ans* (une *périod* d'essai) sans excuse

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Oui. Elles sont *permises* par la préfecture

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Le responsable d'état retire le contrat

De plus en plus de *français* sont contre CPE

De plus en plus de *blocus* et *de plus en plus* de manifestations auront *lieux*.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Le responsable d'état retire le contrat.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Texte 20 (réf. A **CQ I**)

Version corrigée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le Contrat Première Embauche. Ce contrat est **destiné aux jeunes** qui ont moins de 26 ans. D'après le contrat, le patron a le droit **pendant 2 ans** (une **période** d'essai) de licencier un employé sans excuse.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Oui. Elles sont **autorisées** par la préfecture.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Si le gouvernement ne retire pas le contrat, de plus en plus de Français seront contre le CPE et il y aura de plus en plus de blocages et de manifestations.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Quand le gouvernement retirera le contrat.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le Contrat premier embauche est une nouvelle méthode ^{politique} de l'emploi pour les jeunes français qui ont moins de 26 ans. Quand les jeunes travaillent dans une entreprise qui a au moins de 20 personnes, ils seront licenciés sans condition après 2 ans.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Pour diminuer le nombre du chômage en France.

Pour augmenter les chances de travail, surtout pour les jeunes

Pour stimuler le développement de l'économie

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Elle sont légales. En France, on a ^{le} droit d'annoncer son opinion au public, même si ~~la~~ cette opinion est contre l'avis du gouvernement.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Si les grèves continuent, les étudiants n'auront pas réussi à leur examen à cause du manque de cours. Ils vont manquer des choses ~~de~~ de plus en plus.

Avec l'augmentation d'un risque de pourrissement, d'un risque d'affrontement, la situation des étudiants seront dangereux. ^{Ce n'est} pas bon pour eux.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Le gouvernement changera une méthode ^{plus} douce. ou le gouvernement retirera le CPE.

ou le gouvernement améliorera des conditions du CPE.

Les grèves des ^{l'agrandissement} étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Oui. Avec des grèves et des manifestations anti-CPE, ~~il y a~~ de plus en plus de gens qui travaillent maintenant participent ce mouvement, comme le grève ~~de~~ des ouvriers, le grève des employeurs qui travaillent dans ~~le~~ ^{le} domaine de l'emir de fer, des manifestation généraux en France ^{etc}. Ils causent beaucoup de problèmes.

Texte 21 (réf. A SC I)

Version dactylographiée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le Contrat *premier embauche* est une nouvelle *méthode* politique *de l'emploi* pour les jeunes français qui ont moins de 26 ans. Quand les jeunes travaillent dans *un entreprise* qui a *au moins* de 20 personnes, ils *seront* licenciés sans *condition après* 2 ans.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Pour diminuer le *nombre du* chômage en France.

Pour augmenter les chances de travail, surtout pour les jeunes

Pour stimuler le *developpement* de l'économie

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Elles sont légales. En France, on a le droit d'annoncer son opinion au public, même si cette opinion est contre l'avis du gouvernement.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Si les grèves continuent, les étudiants n'auront pas *réussit à leur examen* à cause du manque de cours. Ils vont manquer *des choses* de plus en plus.

Avec l'augmentation *d'un* risque *du pourrissement*, *d'un* risque d'affrontement, la situation des étudiants *seront dangereux*. Ce n'est pas bon pour eux.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Le gouvernement *changera* une méthode plus douce. *ou le gouvernement* retirera le CPE.

ou le gouvernement améliorera les conditions du CPE.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Oui. Avec *l'agrandissement* des grèves et des manifestations anti-CPE, ~~il y a~~ de plus en plus de gens qui travaillent maintenant *participent ce mouvement*, comme *le grève des ouvriers*, *le grève des employeurs qui travaillent dans le domaine de chemin de fer*, des *manifestation généraux* en France etc. *Ils causent* beaucoup de problèmes.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le Contrat Première Embauche est une nouvelle **mesure** politique **d'**emploi pour les jeunes français qui ont moins de 26 ans. Quand les jeunes travaillent dans **une** entreprise qui a **moins** de 20 personnes, ils **peuvent être** licenciés sans **motif durant** 2 ans.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Le nouveau contrat vise à diminuer le **taux de** chômage en France, **à** augmenter les chances de travail, surtout pour les jeunes, **et à** stimuler le **développement** de l'économie.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Elles sont légales. En France, on a le droit d'annoncer son opinion au public, même si cette opinion est contre l'avis du gouvernement.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Si les grèves continuent, les étudiants n'auront pas **réussi leurs examens** à cause du manque de cours. Et ils vont **en** manquer de plus en plus. Avec l'augmentation **du** risque **de dégradation**, d'affrontement, la situation des étudiants **sera dangereuse**. Ce n'est pas bon pour eux.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

A condition que le gouvernement **emploie** une méthode plus douce : **soit il** retirera le CPE, **soit il** améliorera les conditions du CPE.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Oui. Avec **la progression** des grèves et des manifestations anti-CPE, de plus en plus de gens qui travaillent **participent maintenant** à ce mouvement, **il y a des grèves chez les** ouvriers, **des grèves chez les employés des chemins de fer**, des **manifestations se généralisent** en France, **ce qui cause** beaucoup de problèmes.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le CPE, c'est le Contrat premier embauche.
C'est à dire les patrons peuvent licencier les jeunes employés qui ont moins de 26 ans sans raison dans 2 ans pour le premier embauche.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Parce que maintenant en France, il y a beaucoup de jeunes qui ont moins de 26 ans sont en chômage. Ce nouveau contrat peut diminuer le nombre du chômage.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Oui. En France tout le monde a la loi de manifester et de faire grève.
Si on n'est pas satisfait des lois, des situations du travail, etc.
Mais les grèves et les manifestations doivent être bien organisées et sans violence.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

D'abord, on ne peut pas continuer les cours normalement et en ce cas les examens vont être ajournés. Le semestre va être troublé. En suite, si les grèves continuent, ils vont devenir de plus en plus grave et peut-être ils vont causer des événements violents. Peut-être les grèves vont être profitées par les gens ou les groupes radicaux.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

D'après des étudiants, ils veulent négocier avec le gouvernement, ils le demandent de retirer le CPE. Mais maintenant, l'attitude du premier ministre est très inflexible, il a dit que le gouvernement va exécuter la loi du CPE sans négociation. Donc, les étudiants témoignent qu'ils vont lutter jusqu'à la réussite. Donc, quand il y aura une négociation entre le gouvernement et les étudiants, la fin des grèves.
Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

D'après la situation du développement des grèves, il y avait déjà des jeunes employés ^{qui} participaient des grèves et des manifestations. ne sera pas loin.
Parce que cette loi influence aussi leurs bénéficiaires.

Texte 22 (réf. A ZY I)

Version dactylographiée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le CPE, c'est le contrat *premier embauche*.

C'est-à-dire les patrons peuvent licencier les jeunes employés *qui ont* moins de 26 ans sans raison *dans 2 ans pour le premier embauche*.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Parce que maintenant en France, il y a beaucoup de jeunes *qui ont moins de 26 ans sont en chômage*. Ce nouveau contrat *peut* diminuer le *nombre du chômage*.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Oui. En *france* tout le monde a *la loi* de manifester et de faire grève.

Si on n'est pas satisfait des lois, des *situations* du travail, *ect*.

Maïs les grèves et les manifestations *soivent* bien *organisés* et sans violence.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

D'abord, on ne peut pas *continuer* les *course* normalement et en ce cas les examens *vont ajourner*. *La semestre va être troublé*. *En suit*,

Si les grèves continuent, *ils* vont devenir de plus en plus *grave* et peut-être *ils* vont causer des événements violents. *Puis peut-être les grèves vont être profité par les gens ou les groupes radicales*.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

D'après les étudiants, *ils veulent* négocier avec le gouvernement, *ils le* demandent de retirer le CPE. Mais maintenant, l'attitude du premier ministre est *très* inflexible, il a dit que le gouvernement *va exécuter le loi du* CPE sans négociation. *Donc*, les étudiants *témoignent* qu'ils vont lutter jusqu'à la réussite.

Donc, quand il y aura une négociation entre le gouvernement et les étudiants, *le fin* des grèves ne sera pas loin.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

D'après la situations du développement des grèves, il y *avait* déjà des jeunes employés qui *participaient des grèves et des manifestation*.

Parce que cette loi *influence* aussi *leur bénéfices*.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le CPE, c'est le Contrat **première embauche**.

C'est-à-dire, les patrons peuvent licencier sans raison les jeunes employés **de** moins de 26 ans **pendant** 2 ans **suivant la première embauche**.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

En France, il y a maintenant beaucoup de **jeunes de moins de 26 ans qui sont au chômage**. Ce nouveau contrat **pourrait** diminuer **le taux de** chômage.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Oui. En **France, d'après la loi**, tout le monde a **le droit** de manifester et de faire grève **si** on n'est pas satisfait des lois, des **conditions** du travail, **etc.** Mais les grèves et les manifestations **sont souvent** bien **organisées** et sans violence.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

D'abord, on ne peut pas **continuer** les **cours** normalement et en ce cas les examens **vont être ajournés**. **Le semestre sera perturbé**. **Ensuite, si** les grèves continuent, **elles** vont devenir de plus en plus **graves** et causer peut-être des événements violents. **En outre, certaines personnes ou des groupes radicaux pourraient profiter des grèves [...]**.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Les étudiants, **qui veulent** négocier avec le gouvernement, demandent de retirer le CPE. Mais maintenant, l'attitude du premier ministre est inflexible, il a dit que le gouvernement **allait appliquer la loi sur le** CPE sans négociation. **Alors** les étudiants **affirment** qu'ils vont lutter jusqu'à la réussite. Donc, quand il y aura une négociation entre le gouvernement et les étudiants, **la fin** des grèves ne sera pas loin.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

D'après **l'état** du développement des grèves, il y **a** déjà des jeunes employés qui **participent aux** grèves et **aux** manifestations **parce que** cette loi **concerne** aussi **leurs revenus**.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

C'est le Contrat Première Embauche. Pour les jeunes moins de 26 ans, leurs patrons ont le droit de les licencier dans une période d'essai de 2 ans sans raison.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat pour contrôler le chômage.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Oui. Parce que avant les grèves et les manifestations, les étudiants ont déjà obtenu le permis à la préfecture.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Si les grèves continuent, le premier ministre pourrait retirer le CPE ou ~~faire~~ le améliorer, mais parallèlement, les étudiants ont perdu beaucoup de cours.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Soit le premier ministre retire le CPE, soit il le améliore.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Oui. En effet, beaucoup de salariés ont participé dans les grèves avec les étudiants.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

C'est le *Contrat Première Embauche*. Pour les *jeunes moins de 26 ans*, leur patrons ont le droit de *les* licencier *dans* une période d'essai de 2 ans. sans raison.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat pour *contrôler* le chômage.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Oui. Parce *que avant* les grèves et les manifestations, les étudiants ont déjà obtenu *le permis* à la préfecture.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Si les grèves continuent, le premier ministre pourrait retirer le CPE ou *le améliorer*, mais parallèlement, les étudiants *ont perdu* beaucoup de cours.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Soit le premier ministre *retirer* le CPE, soit *il le améliorer*.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Oui. En *effect*, beaucoup de *salaris* ont *participé* *dans* les grèves avec les étudiants.

Texte 23 (réf. A CG I)

Version corrigée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

C'est le **Contrat** Première **Embauche**. **Il concerne** les **jeunes de moins de 26 ans** que les patrons ont le droit de licencier sans raison **durant** une période d'essai de 2 ans.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat pour **maîtriser** le chômage.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Oui. Parce **qu'avant** les grèves et les manifestations, les étudiants ont déjà obtenu **l'autorisation** à la préfecture.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Si les grèves continuent, le premier ministre pourrait retirer le CPE ou **l'améliorer**, mais parallèlement, les étudiants **auront perdu** beaucoup de cours.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Soit le premier ministre **retire** le CPE, soit **il l'améliore**.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Oui. En **effet**, beaucoup de **salariés** ont participé **aux** grèves avec les étudiants.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

R: Le Contrat Première Embauche. Il sert ~~à la~~ jeunesse ~~de moins~~ de 26 ans qui n'a pas d'expérience professionnelle. Il offre un accès d'obtenir ^{de façon plus facile} une première ~~un~~ contrat d'embauche. En contrepartie, il fait le détriment ~~à la~~ ^{à la} précarité de travail car les employées qui prennent ce contrat risquent d'être licenciés sans ~~excuse~~ ^{excuse} après 2 ans.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?
R: C'est parce que le gouvernement veut baisser le taux de chômage. Comme la conjoncture économique ^{actuelle} de la France ~~est~~ est stagnante, ~~le~~ ~~elle~~ ~~ça~~ ~~il~~ fera longtemps qu'elle se débrouille simplement avec les stimulants extérieurs tels que l'établissement de UE et l'annulation des barrières de douane, il faut l'innovation ^{interne} et c'est pour ça que le CPE se présente.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?
R: Oui. Parce que les français ont ~~le~~ le droit à faire des manifestations. Il faut organiser une rassemblée et voter sur ~~le~~ ^{un} sujet (grève, blocage, etc). Si la majorité approuve, ~~l'action~~ les grèves sont légales.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

R: Ils vont rater beaucoup de cours, ce qui va les gêner dans les examens à la fin du semestre. En outre, ~~les~~ certaines personnes entre eux ~~peuvent~~ deviendront peut-être plus en plus radicales, ce qui risque d'entraîner des ~~incidents~~ incidents de violence.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

R: ~~Le CPE est suspendu.~~ Dans la condition que le ~~CPE~~ CPE soit suspendu ou le gouvernement modifie les articles ~~que~~ ~~les~~ ~~gens~~ auxquels les gens s'opposent ~~à~~ ~~pas~~ au sein du CPE.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

R: ^{ça dépend.} Parce que les gens qui ont déjà ~~un~~ ~~contrat~~ ~~CDI~~ ne se préoccupent pas de la précarité ~~de~~ travail, mais ceux qui ont un CDI ~~peuvent~~ s'intégrer ^{étaient} aux grèves.

Texte 24 (réf. A YM I)

Version dactylographiée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

R : Le Contrat Première Embauche. Il sert à la jeunesse moins de 26 ans, qui n'a pas d'expérience professionnelle. Il offre un accès d'obtenir de façon plus facile un premier contrat d'embauche. En contrepartie, il fait le détriment à la précarité de travail car les employées qui prennent ce contrat risquent d'être licenciés sans excuse après 2 ans.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

R : C'est parce que le gouvernement veut baisser le taux de chômage. Comme la conjoncture économique actuelle de la France est stagnante, il fera longtemps qu'elle se débrouille simplement avec les stimulants extérieurs tels que l'établissement de UE et l'annulation des barrières de douane, il faut l'innovation intérieure, et c'est pour ça que le CPE se présente.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

R : Oui. Parce que les français ont le droit à faire des manifestations. Il faut organiser une rassemblée et voter sur un sujet (grève, blocage, etc). Si la majorité approuve, les grèves sont légales.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

R : Ils vont rater beaucoup de cours, ce qui va les gêner dans les examens à la fin du semestre. En outre, les certaines personnes entre eux deviendront peut-être plus en plus radicales, ce qui risque d'entraîner des incidents de violence.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

R : Dans la condition que le CPE soit suspendu ou le gouvernement modifie les articles auxquels les gens s'opposent au sein du CPE.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

R : Ça dépend. Parce que les gens qui ont déjà un CDI ne se préoccupent pas de la précarité de travail, mais ceux qui ont un CDI s'intégreraient aux grèves.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le Contrat Première Embauche. Il **concerne les jeunes de moins** de 26 ans qui n'**ont** pas d'expérience professionnelle. Il offre **la possibilité** d'obtenir plus **facilement un premier contrat de travail**. **Par contre**, il **augmente la précarité de travail** car les **employés** qui **signent** ce contrat risquent d'être licenciés sans **raison durant** 2 ans.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

C'est **parce que** le gouvernement veut baisser le taux de **chômage**. Comme la conjoncture économique actuelle de la France est **stagnante**, **cela fait** longtemps qu'elle **fonctionne** simplement avec les stimulants extérieurs tels que l'établissement de **l'UE** et l'annulation des barrières de douane. **Cependant**, il faut **de l'innovation** intérieure, et c'est **pourquoi** le CPE se présente.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Oui. **Parce que** les **Français** ont le droit **de** faire des manifestations. Il faut **réunir** une **assemblée** et **voter un sujet** (grève, blocage, etc.). Si la majorité approuve, les grèves sont légales.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Ils vont rater beaucoup de cours, ce qui va les **gêner** dans les examens à la fin du semestre. En outre, **certaines** personnes **parmi** eux deviendront peut-être **de plus en plus** radicales, ce qui risque d'entraîner **des incidents violents**.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

A condition que le CPE soit suspendu ou **que** le gouvernement modifie les articles **du CPE auxquels** les gens s'opposent.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Cela dépend. Les gens qui ont déjà un CDI ne se préoccupent pas de la précarité **du** travail, mais ceux qui ont un **CDD** s'intégreraient aux grèves.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?
le contrat première embauche

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?
les jeunes qu'ils n'ont pas d'expérience de travail.
les patrons ont droits de choisir les employés.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?
Oui, les grèves et les manifestations anti-CPE sont légales. ils
sont passés par la préfecture, mais les violences à cause de les grèves ne sont
pas légales. Il autorise les étudiants à faire des grèves.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?
les grèves continuent, par conséquent, il va aggraver le conflit entre les étudiants
et le gouvernement. et il cause les plus de blessés d'où les grèves ont dépassés.
plus en

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?
Si le gouvernement retire le CPE, les grèves prendraient fin.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?
Oui, mais le CPE est plus grave que les grèves puisque le contrat limite
les jeunes employés et raccourcit la durée de travailler pour les employés.

Texte 25 (réf. A ZX I)

Version dactylographiée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le contrat première embauche

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

*Les gens qu'ils n'ont pas d'expérience de travail.
Les patrons ont droits de choisir les employés.*

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

*Oui, les grèves et les manifestations anti-CPE. sont légales. Ils
sont passés par la préfecture, il autorise les étudiants à faire des grèves. mais les
violence à cause de les grèves ne sont pas légales.*

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

*Les grèves continuent, par conséquent, il va aggraver le conflit entre les étudiants
et le gouvernement. et il case les plus en plus de blessés d'où les grèves ont dépassés.*

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Si le gouvernement retirait le CPE, les grèves prendraient fin.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

*Oui, mais le CPE est plus grave que les grèves puisque le contrat limite
les jeunes employés et raccourcit la durée de travailler pour les employés.*

Texte 25 (réf. A ZX I)

Version corrigée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

C'est le contrat première embauche.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

Cela a été fait pour les gens **qui** n'ont pas **d'expérience** de **travail** et **pour que** les patrons **aient le droit de** choisir les employés.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Oui, les grèves et les manifestations anti-CPE sont légales. **Les organisateurs** sont passés par la préfecture **qui les a autorisés** à faire des grèves. Mais **des violences pendant les** grèves ne sont pas légales.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Si les grèves continuent, par conséquent, **le conflit va s'aggraver** entre les **étudiants** et le **gouvernement** et **il va causer de plus en plus** de blessés **là où les grévistes seront dépassés**.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

Si le **gouvernement** retirait le CPE, les grèves prendraient fin.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Oui, mais le CPE est plus grave que les grèves puisque le contrat **limite les possibilités** des jeunes employés et raccourcit **la durée du travail des (autres)** employés.

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

~~Le CPE est le contrat première embauche.~~

Le CPE est le Contrat Première Embauche.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

D'abord, en France, il y a beaucoup de chômeurs, donc ~~le~~ le gouvernement veut ~~réduire~~ diminuer les chômeurs. Ensuite, à cause de Ministère des Finances est déficitaire. Donc le gouvernement a mis en place ce ~~nouve~~ nouveau contrat.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Je ne sais pas. A propos d'étudiants peut-être sont légales. Parce que elles ~~ne~~ veulent protéger leurs valeurs. ~~Par~~ ~~accusé~~. A l'égard du gouvernement, les grèves et les manifestations ~~ne~~ ne sont pas légales.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Si les grèves continuent, les étudiants poursuivront ~~ne~~ de ne pas faire la classe. S'ils ne font pas la classe, ils ne ~~deviendront~~ pas ses diplômes, ~~ne pas le diplôme~~, ils n'ont pas le diplôme, ils ne ~~peuvent~~ ^{obtiendront} pas chercher un travail à l'avenir, ils ne ~~peuvent~~ ^{pourront} pas chercher.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

A moins moins que ~~le~~ la gouvernement retire cette loi ou puisse améliorer cette loi.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Non, je ne pense pas. Parce que si ~~les~~ les grèves des étudiants obtiennent leurs diplômes et elles sont capable, elles ne craignent pas chercher un travail.

Texte 26 (réf. A XT 1)

Version dactylographiée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le CPE est le Contrat Première Embauche.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

D'abord, en France, il y a beaucoup de *chômage*s, donc le gouvernement veut *diminuer les chômage*s. Ensuite, à cause de Ministère des Finances *est déficit*. Donc le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Je ne sais pas. *A propos d'étudiants peut-être sont légaux*. Parceque *elles* veulent protéger leurs valeurs. *A l'égard du* gouvernement, les grèves et les manifestations ne sont pas légales.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Si les grèves continuent, les étudiants *poursuivront de ne pas faire la classe*. S'ils ne *font pas la classe*, ils *ne* obtiendront pas *ses* diplômes, ils n'ont pas *le diplôme*, ils ne pourront pas chercher un travail *à l'avenir*.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

A moins que la gouvernement retire cette loi ou puisse *améliore* cette loi.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Non, je ne pense pas. *Parceque* si *les grèves des étudiants obtiennent leurs diplômes*. et *elles sont capable*, elles *ne craignent pas* chercher un travail.

Texte 26 (réf. A XT I)

Version corrigée

LE CPE EN QUESTIONS

Le CPE, qu'est-ce que c'est ?

Le CPE est le Contrat Première Embauche.

Quelles sont les raisons pour lesquelles le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat ?

D'abord, en France, il y a beaucoup de **chômage**, donc le gouvernement veut **diminuer le taux de chômage**. Ensuite, **il y a du déficit dans le** Ministère des Finances. **C'est pourquoi** le gouvernement a mis en place ce nouveau contrat.

Les grèves et les manifestations anti-CPE sont-elles légales ?

Je ne sais pas. **D'après les étudiants, elles sont peut-être légales. Parce que les étudiants** veulent protéger leurs valeurs. **Pour le** gouvernement, les grèves et les manifestations ne sont pas légales.

Quelles seront les conséquences pour les étudiants si les grèves continuent ?

Si les grèves continuent, les étudiants **continueront à ne pas suivre les cours**. S'ils n'ont pas **de cours**, ils **n'**obtiendront pas **leurs** diplômes, s'ils n'ont pas **de diplômes**, ils ne pourront pas chercher un travail **dans** l'avenir.

A quelles conditions les grèves prendront-elles fin ?

A condition que le gouvernement retire cette loi ou **qu'il** puisse **l'améliorer**.

Les grèves des étudiants risquent-elles de s'étendre au monde du travail ?

Non, je ne **le** pense pas. **Parce que si après les grèves, les étudiants obtiennent leurs diplômes et ils ont des connaissances, ils ne craindront pas de chercher un travail.**

B. QUESTIONNAIRE « LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS » (MARS 2006)

Les textes de 27 à 34 (l'indicatif *B*) ont été écrits par les étudiants en mars 2006, après une séquence portant sur la grippe aviaire qui sévissait alors dans différents pays de l'Asie et de l'Europe. Après avoir écouté, lu et analysé différentes informations, les apprenants ont été amenés à répondre au questionnaire suivant :

Consigne : Vous êtes journaliste spécialisé dans les questions médicales. Rédigez un article d'informations destiné au grand public sous forme de questions/réponses.

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

Est-ce une maladie nouvelle ?

Comment se transmet-elle ?

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Est-il prudent de manger du poulet ?

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

La grippe aviaire est originaire d'un virus de H₅N₁, que l'on a trouvé dans les volailles et dans les oiseaux sauvages.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Non.

Comment se transmet-elle ?

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Est-il prudent de manger du poulet ?

Selon les spécialistes, il est 100% sans danger de consommer le poulet,

Texte 27 (réf. **B LS 1**)

Version dactylographiée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

*La grippe aviaire est originaire d'un virus de H_5N_1 , que l'on a trouvé **dans** les volailles et **dans** les oiseaux sauvages.*

Est-ce une maladie nouvelle ?

Non.

Comment se transmet-elle ?

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Est-il prudent de manger du poulet ?

*Selon les spécialistes, il est **100%** sans danger de consommer **le** poulet,*

Version corrigée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

*A l'origine de la grippe aviaire est le virus H_5N_1 que l'on a trouvé **chez** les volailles et les oiseaux sauvages.*

Est-ce une maladie nouvelle ?

Non.

...

Est-il prudent de manger du poulet ?

*Selon les spécialistes, il est sans danger de consommer **du** poulet.*

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie qui est cherché dans les volailles.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Cette maladie a été découvert avant les plusieurs années, mais elle est de plus en plus grave cet année.

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet des volailles à les autres animaux qui mangent les volailles malades, voire aux hommes.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui, si un homme mange le volaille qui contamine ce virus, ce virus sera capable de devenir transmissible à ce homme.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ? 傳染

Ne goûtez pas les volailles crus ou moins cuites.

Il faut cuisiner les volailles cuites entièrement.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Oui, il faut être prudent de manger du poulet. Mais on ne doit pas avoir excessivement peur ce virus.

Texte 28 (réf. **B CL 1**)

Version dactylographiée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie qui *est cherché dans* les volailles.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Cette maladie a été *découvert avant les* plusieurs années, mais elle *est de plus en plus* grave *cet* année.

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet des volailles *à les* autres animaux qui mangent *les volailles* malades, voire aux hommes.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui, si *un* homme mange *le* volaille *qui contamine ce virus*, *ce* virus sera capable de devenir transmissible à ce homme.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Ne goûtez pas les volailles crus où moins cuits.

Il faut cuisiner les volailles *cuits entièrement*.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Oui, il faut être prudent *de manger* du poulet. Mais on ne doit pas *avoir* excessivement *peur ce virus*.

Texte 28 (réf. **B CL 1**)

Version corrigée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie qui **a été trouvée chez** les volailles.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Cette maladie a été **découverte il y a** plusieurs années, mais elle **est devenue plus** grave **cette** année.

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet des volailles **aux** autres animaux qui mangent **des oiseaux** malades, voire aux hommes.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui, si l'homme mange **de la** volaille **contaminée par ce virus**, le virus **peut se transmettre à l'homme**.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Ne pas goûter aux volailles **crues ou pas assez cuites**. Il faut cuisiner les volailles **ou les cuire entièrement**.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Il faut être prudent **en mangeant** du poulet. Mais on ne doit pas **non plus avoir** excessivement **peur de ce virus**.

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie aiguë entre les volailles
Et l'homme est aussi source d'infections.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Oui, c'est une maladie qui apparaît pendant l'année 2005
et dure jusqu'à aujourd'hui.

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet entre les volailles. Quand l'homme mange la volaille
pas très cuite, il risque de contaminer le virus de grippe aviaire
aussi.

Le virus peut-il ^{突变} muter et devenir ^{可遗传的, 传染的} transmissible à l'homme ?

Oui, c'est possible si l'homme mange la volaille pas très cuite,
il risque aussi de contaminer le virus de grippe aviaire.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

stériliser 灭菌. Ne pas manger du poulet cru.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Oui, c'est mieux qu'il mange du poulet cuit.

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie aiguë *entre* les volailles

Et l'homme *est aussi* source d'infections¹.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Oui. *c'est* une maladie qui *apparaît pendant* l'année 2005

et *dure* jusqu'à aujourd'hui

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet entre les volailles. Quand l'homme mange *la* volaille

pas *très* cuite, il risque aussi *de contaminer le virus* de grippe aviaire

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui. C'est possible si l'homme mange *la* volaille pas très cuite,

il risque aussi de *contaminer le virus de* grippe aviaire.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

stériliser. Ne pas manger du poulet cru.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Oui, c'est mieux *qu'il mange* du poulet cuit.

¹ Cet énoncé, pourtant correct du point de vue du lexique et de la grammaire, résulte d'une mécompréhension des informations sur la grippe aviaire et est contraire à la réalité. Mais ceci n'étant pas l'objet de notre recherche, nous l'avons simplement corrigé.

Texte 29 (réf. **B CQ 1**)

Version corrigée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie aiguë **chez** les volailles. L'homme **n'est pas** source d'infections.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Oui. **C'est** une maladie qui **a apparu durant** l'année 2005 et **qui existe** jusqu'à aujourd'hui.

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet entre les volailles. Quand l'homme mange **de la** volaille pas **assez** cuite, il risque aussi **d'être contaminé par le virus** de grippe aviaire.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui. C'est possible si l'homme mange **de la** volaille pas **assez** cuite, il risque aussi **d'être contaminé par le virus de la** grippe aviaire.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Stériliser [...]. Ne pas manger du poulet cru.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Oui, **mais** c'est mieux **de manger** du poulet cuit.

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie, entre les volailles, comme oiseaux, poulets, ... etc.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Non. Elle est ~~très~~ très dangereuse, mais il ~~est~~ a déjà existé longtemps.

Comment se transmet-elle ?

Il est facile à infecter cette maladie.

Quand on constate des volailles qui ~~ont été~~ ^{sont} contaminé la grippe aviaire, même si seulement on les heurte un peu. On va ~~être~~ ^{être} contaminé.

Elle se transmet par l'air.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui. ~~On~~

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

On ne peut pas toucher aucune volaille malade.

Quand on sort, n'oublie pas de porter les gants et le masque de gaze.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Oui. Il faut cuire bien le poulet, si on le fait ça, il n'y a pas de dangers.

Texte 30 (réf. **B SC I**)

Version dactylographiée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie **entre** les volailles, comme oiseaux, poulets, ...etc.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Non. *Elle est très dangereuse, mais il a déjà existé longtemps.*

Comment se transmet-elle ?

Il est facile **à infecter** cette maladie.

Quand on contacte les volailles *qui sont contaminé* la grippe aviaire, même si seulement on les **heurte** un peu. *On va être contaminé.*

Elle se transmet par l'air.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

On **ne peut pas** toucher **aucune** volaille malade.

Quand *on sort*, n'oubliez pas de porter **les** gants et **le** masque **de gaze**.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Oui. Il faut **cuire bien** le poulet. *Si l'on le fait ça, il n'sera pas de dangers.*

Texte 30 (réf. **B SC 1**)

Version corrigée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie **chez** les volailles, comme **les** oiseaux, **les** poulets, ...etc.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Non. **Elle existe déjà depuis longtemps et elle est très dangereuse.**

Comment se transmet-elle ?

Il est facile **d'attraper** cette maladie. Elle se transmet par l'air. **Au contact des** volailles qui **sont contaminées par** la grippe aviaire, même si seulement on les **touche** un peu, **on peut** être contaminé.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

On **ne doit** toucher **aucun oiseau** malade.

Quand **vous sortez**, n'oubliez pas de porter **des** gants et **un** masque **à gaz**.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Oui. Il faut **bien cuire** le poulet. **Si on le fait**, il **n'y aura** pas de **danger**.

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie épidémique entre les oiseaux. Elle est très dangereuse parce qu'elle est contaminée par l'eau et l'air. Et maintenant il y a déjà des personnes qui sont attrapées par la grippe aviaire et on n'a pas encore de trouver la solution.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Le cas premier ~~faux~~

Comment se transmet-elle ?

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Est-il prudent de manger du poulet ?

Texte 31 (réf. **B ZY I**)

Version dactylographiée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie épidémique **entre** les oiseaux. Elle est très dangereuse parce qu'elle **est contaminé** par l'eau et l'air. Et maintenant il y a déjà des personnes qui **sont attrapés par** la grippe aviaire et **on pas encore de trouver la** solution.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Le cas premier

Comment se transmet-elle ?

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Est-il prudent de manger du poulet ?

Version corrigée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie épidémique **chez** les oiseaux. Elle est très dangereuse parce qu'elle **se transmet** par l'eau et l'air. Et maintenant, il y a déjà des personnes qui **ont attrapé** la grippe aviaire et **on n'a pas encore trouvé de** solution.

Est-ce une maladie nouvelle ?

[C'est] le premier cas.

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie de oiseau. elle se transmet aussi aux animaux, même aux gens. c'est très dangereux.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Oui, elle a une histoire pas très longue.

Comment se transmet-elle ?

Par ~~la~~ toucher. Si on touche les oiseaux ou les animaux qui sont malade, on pourrait la transmettre.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui. En effet, il y a déjà des gens qui sont mort par la grippe aviaire

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Ne touche pas les oiseaux et les animaux.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Oui, avant le ~~poulet~~ manger, il faut faire cuire.

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie *de oiseau*. *elle* se transmet aussi aux animaux, même aux gens. *c'est* très dangereux.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Oui, elle a une histoire *pas très longue*.

Comment se transmet-elle ?

Par *toucher*. Si on touche les oiseaux ou les animaux qui *sont malade*, on pourrait *la transmettre*.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui. En *effect*, il y a *déjà* des gens qui *sont mort pas* la grippe aviaire

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Ne touche pas les oiseaux et les animaux.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Oui, *avant le manger*, il faut *faire cuire*.

Texte 32 (réf. **B CG I**)

Version corrigée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie **chez les oiseaux**. **Elle** se transmet aussi aux **autres** animaux **et** même aux gens. **C'est** très dangereux.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Oui, elle a une histoire **récente**.

Comment se transmet-elle ?

Par **le** toucher. Si on touche les oiseaux ou les animaux qui **sont malades**, on pourrait **l'attraper**.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui. En **effet**, il y a des gens qui **sont déjà morts à cause de** la grippe aviaire.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Ne pas toucher les oiseaux et les animaux.

Est-il prudent de manger du poulet ?

Oui, **mais avant de le manger**, il faut **le faire bien cuire**.

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Oui.

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet entre les volailles.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Est-il prudent de manger du poulet ?

Texte 33 (réf. **B ZX 1**)

Version dactylographiée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Ouï

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet entre les volailles.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Ouï.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Est-il prudent de manger du poulet ?

Version corrigée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

C'est une maladie.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Oui.

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet entre les volailles.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui.

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

La grippe aviaire est maladie des oiseaux

Est-ce une maladie nouvelle ?

Non, ce n'est pas une maladie nouvelle.

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet par les oiseaux ou ~~mange~~ on les mange.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui, le virus peut muter et devenir transmissible à l'homme.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Est-il prudent de manger du poulet ?

Texte 34 (réf. **B XT 1**)

Version dactylographiée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

La grippe aviaire est **malade** des oiseaux

Est-ce une maladie nouvelle ?

Non, ce n'est pas une maladie nouvelle.

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet par les oiseaux *ou on les mange*.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui, le virus peut muter et devenir transmissible à l'homme.

Quelles précautions faut-il prendre si on doit se rendre dans un secteur contaminé ?

Est-il prudent de manger du poulet ?

Version corrigée

LA GRIPPE AVIAIRE EN QUESTIONS

La grippe aviaire, qu'est-ce que c'est ?

La grippe aviaire est **une maladie chez les** oiseaux.

Est-ce une maladie nouvelle ?

Non, ce n'est pas une maladie nouvelle.

Comment se transmet-elle ?

Elle se transmet par les oiseaux : **quand on les touche ou quand on les mange**.

Le virus peut-il muter et devenir transmissible à l'homme ?

Oui, le virus peut muter et devenir transmissible à l'homme.

C. COMPTE RENDU « LE VÉLO, C'EST SÉRIEUX » (MAI 2006)

Les textes 35-38 (l'indicatif C dans la référence) représentent les comptes rendus, limités selon les consignes à 150 mots, du texte ci-dessous :

Le vélo, c'est sérieux



Par Jean Sivardière

Le vélo permet de se déplacer en ville librement et sur des distances de plusieurs kilomètres ; il est utilisable par une large fraction de la population ; il est bon pour la santé ; il occupe peu de place sur la voirie ; il ne fait pas de bruit ; il ne pollue pas ; il n'est pas responsable d'accidents graves ; il ne consomme pas de pétrole ; il ne contribue pas à l'effet de serre... On n'en finirait pas d'énumérer ses avantages individuels et collectifs qui expliquent la bonne image dont il bénéficie dans l'opinion.

• Pourtant, le vélo reste le parent pauvre des moyens de transport urbains. À l'exception notable de Strasbourg, sa pratique s'est peu à peu marginalisée dans les villes françaises. Certes, quelques cités ont récemment mis en place des aménagements cyclables, mais cet effort, parfois proche du bricolage, a tout juste permis d'enrayer son déclin.

• Les perspectives d'avenir ne sont guère encourageantes. Parmi les vingt-sept plans de déplacements urbains adoptés à la date limite du 30 juin 2000 (sur les soixante-cinq rendus obligatoires par la loi sur l'air), beaucoup envisagent des mesures favorables au vélo, mais dix seulement prévoient un financement spécifique, d'ailleurs bien modeste : de 4 millions de francs, autant dire rien du tout, à 100 millions, à peine le prix d'un kilomètre de tramway.

• Une telle situation est paradoxale, car les investissements cyclables sont les plus rentables pour réduire la circulation automobile. Un déplacement automobile urbain sur deux se fait sur moins de trois kilomètres : le vélo peut donc devenir un transport de masse, et les moyens financiers nécessaires à une politique du vélo ambitieuse sont dérisoires si on les compare aux crédits affectés aux transports collectifs ou engloutis dans les incessants (et inutiles) travaux de voirie.

• Comment expliquer le paradoxe ? En France, la plupart des élus parlent du vélo urbain avec un sourire au coin des lèvres. Les uns ne voient en lui qu'un mode accessoire, bon pour les étudiants

pauvres et les marginaux autophobes, un archaïsme à l'ère de l'automobile, voire un gadget à la mode auquel il faut bien sacrifier une fois par an, en enfourchant quelques minutes un engin flambant neuf lors de la Fête du vélo : un bout de piste cyclable par-ci, par-là fera donc l'affaire. Les autres sont sceptiques : le vélo, c'est bon pour les loisirs, pas pour les déplacements quotidiens ; c'est bon pour les Hollandais, ça ne prendra jamais en France. Inutile, donc, de se lancer dans une politique cohérente englobant itinéraires sécurisés sans détours dissuasifs, bien signalés et entretenus, stationnement sécurisé lui aussi, complémentarité avec les transports collectifs, services de location et de réparation, vélos de fonction, promotion du vélo, embauche de techniciens compétents...

• Mais, il n'y a pas si longtemps, on disait aussi : le tramway, c'est bon pour les Suisses. Il en est du vélo comme du transport collectif. Son usage n'est pas une affaire de chromosomes ou de particularismes culturels : les changements de comportement sont directement liés aux efforts des aménageurs. À Fribourg-en-Brisgau, ville moyenne prospère de la Forêt-Noire, en vingt ans, la part du vélo dans les déplacements mécanisés

Il est grand temps que nos responsables politiques changent de braquet et le considèrent comm un mode de transport à part entière

est passée de 16 à 29 %, celle des bus et tramways de 22 à 29 %, et celle de l'automobile de 60 à 43 % ! À Genève, l'usage du vélo a doublé en dix ans parce que ses élus en ont eu la volonté politique.

• Il est donc grand temps que nos responsables politiques changent de braquet et considèrent le vélo comme un mode de transport à part entière, car il peut contribuer, au même titre que le transport collectif, à la diminution du trafic

automobile, à la qualité de vie urbaine et à la lutte contre l'effet de serre.

• Le rôle des élus locaux sera déterminant, mais le gouvernement ne doit pas rester inactif. Il peut par exemple accélérer la réforme du code de la route, dont diverses règles pénalisent les cyclistes. Quant à une suppression de la TVA sur l'achat et la réparation des vélos, elle coûterait moins cher à l'État que la démagogique suppression de la vignette automobile. Et surtout, au-delà de son utilité propre, elle aurait un impact psychologi-

que fort : en ces temps de conférence internationale sur l'effet de serre, elle démontrerait que le vélo, c'est sérieux.

Jean Sivardière est président de la Fédération nationale des associations d'usagers des transports.

Le Monde

B. Chovelon, H.-H. Morsel, lire *la presse*, PUG, 2005

Malgré de nombreux avantages du vélo qui ne consomment pas de pétrole et qui ne contribuent pas à l'effet de serre, le vélo reste embarrassé en fonction des moyens de transport urbains, sa pratique s'est ~~peu~~ graduellement marginalisée.

~~Quant~~^{Quant} à son avenir, c'est pire, jusqu'à la fin juin en 2000, il n'a reçu qu'un financement faible, équivalent à peine du prix d'un kilomètre de tramway. Pourquoi une telle situation paradoxale. Tout d'abord, elle est due aux comportements des gens, surtout les élus ou le gouvernement, ils n'attachent aucune grande considération au vélo. D'une part, pour eux, le vélo ne concerne que les pauvres et les faibles, d'une autre, pour les gens, rouler en vélo est un bon plaisir, mais c'est tout, voilà des comportements négatifs sur le vélo, pourquoi les français se comportent comme ça, c'est pas un problème uniquement culturel, mais c'est que les aménageurs et les gouverneurs doivent changer leur attitude et encourager les gens à rouler en vélo, on a déjà de bons exemples à Fribourg-en-Brisgau où l'usage du vélo a progressivement augmenté grâce à la volonté politique des élus. Le rôle des élus est donc déterminant, et le gouvernement doit réagir sans retarder: réformer le code de la route, prendre des mesures pour assurer la sécurité des cyclistes au cours de rouler, soit encourager l'usage du vélo en exonérant la TVA sur l'achat. Pour souligner, le vélo est 100% propre, d'ailleurs, ses investissements sont les plus économiques, il mérite bien une bonne perspective.

Texte 35 (réf. *C LS 1*)

Version dactylographiée

Malgré de nombreux avantages *du* vélo qui ne *consommer* pas de pétrole et qui ne contribue pas à l'effet de serre, *le* vélo reste *embarrassé en fonction des* moyens de transport urbains, sa pratique s'est graduellement marginalisée.

Quant à son avenir, c'est pire, jusqu'à la fin juin 2000, il n'a reçu qu'un financement faible, *équivalent* à peine *du* prix d'un *kilomètre* de tramway. Pourquoi une telle situation *paradoxe*. Tout d'abord, elle est due aux comportements des gens, *surtout les* élus ou *le* gouvernement, *ils* n'apportent aucune *grande* considération *au* vélo, *d'une part*, pour eux, le vélo ne concerne que les pauvres et les faibles, *d'une autre*, pour les gens, rouler en vélo est un *bon* plaisir, mais c'est tout, voilà des comportements négatifs *sur le* vélo, *pourquoi les français se comportent comme ça, c'est* pas un problème uniquement culturel, *mais c'est que les* aménageurs et *le* gouvernement *doivent* changer leur attitude et encourager les gens à rouler en vélo, on a déjà de bons exemples à Fribourg-en-Brisgau où l'usage du vélo a progressivement augmenté grâce à la volonté politique des élus. Le rôle des élus est donc déterminant, et le gouvernement doit réagir sans *retarder* : soit réformer le code de la route, prendre des mesures pour assurer la sécurité des cyclistes *au cours de* rouler, soit encourager l'usage du vélo en *enlevant le* TVA *sur* l'achat. *Pour souligner*, le vélo est 100% propre, *d'ailleurs, ses investissements sont les plus économiques*, il mérite *bien une bonne perspective*.

Malgré de nombreux avantages, **le** vélo, qui ne **consomme** pas de pétrole et qui ne contribue pas à l'effet de serre, reste **à l'écart par rapport aux** moyens de transport urbains **et** sa pratique s'est graduellement marginalisée.

Quant à son avenir, c'est pire. Jusqu'à la fin juin 2000, il n'a reçu qu'un financement faible, **équivalent** à peine **au** prix d'un **kilomètre** de tramway. Pourquoi une telle situation **paradoxe**? Tout d'abord, elle est due aux comportements des gens, **surtout des** élus ou **du** gouvernement **qui n'ont** aucune considération **pour le** vélo... **D'une part**, pour eux, le vélo ne concerne que les pauvres et les faibles, **d'autre part**, pour les gens, rouler en vélo est un plaisir, mais c'est tout. Voilà des comportements négatifs **à l'égard du** vélo. **Un tel comportement de la part des Français n'est** pas un problème uniquement culturel, **c'est aussi aux** aménageurs et **au** gouvernement **de** changer leur attitude et **d'**encourager les gens à rouler en vélo. On a déjà de bons exemples à Fribourg-en-Brisgau où l'usage du vélo a progressivement augmenté grâce à la volonté politique des élus. Le rôle des élus est donc déterminant et le gouvernement doit réagir sans **tarder** : soit réformer le code de la route **et** prendre des mesures pour assurer la sécurité des cyclistes **sur la route**, soit encourager l'usage du vélo en **supprimant la** TVA à l'achat. **Enfin, il faut souligner que** le vélo est 100% propre et **que son investissement est d'ailleurs le plus économique**, il mérite **donc de meilleures perspectives**.

Le vélo, c'est sérieux

Je propose qu'on utilise le vélo comme le principal moyen de transport au lieu de la voiture qui produit les gaz à l'effet de serre. Parce que il est bon pour la santé; il n'occupe pas beaucoup de place il n'est pas responsable d'effet de serre...

Avec une série des avantages, c'est pourquoi je vous conseille de l'utiliser.

Mais, actuellement, la plupart de gens ne croient pas que le vélo deviendra une sorte de transport collectif. En France, on peut trouver que ce point de vue est plus marqué que les autres pays européens.

Comme les changement de comportement en Suisse, la part du vélo a déjà augmenté de 29%, les suisses sont en train de profiter les avantages du vélo ~~qu'on~~ ~~est~~ dont les investissements sont les plus économiques.

Maintenant, ~~c'est le temps de déployer~~ le gouvernement français doit prendre des mesures efficaces pour déployer les fonctions ~~positi~~ positives du vélo, comme le gouvernement suisse, c'est le temps de le faire!

Texte 36 (réf. *C SC I*)

Version dactylographiée

Le vélo, c'est sérieux

*Je propose qu'on utilise le vélo comme le principal moyen de **trans***

*- port au lieu de la voiture qui produit **les gaz à l'effet de serre**.*

Parce que il est bon pour la santé ; il n'occupe pas beaucoup de place, il n'est pas responsable d'effet de serre...

Avec une série des avantages, c'est pourquoi je vous conseille de l'utiliser.

Mais, actuellement, la plupart **de** gens ne croient pas que le vélo deviendra **une sorte de** transport collectif. En France, on peut trouver que ce point de vue est plus marqué que **les autres pays** européens.

*Comme les changement de comportement en Suisse, la part du vélo a déjà augmenté de 19%, les **suisses** sont en train de profiter les avantages du vélo dont les investissement sont les plus économiques.*

Maintenant, comme le gouvernement suisse, le gouvernement français doit prendre des mesures efficaces pour **déployer** les fonctions positives du vélo.

C'est le temps de le faire !

Version corrigée

Le vélo, c'est sérieux

*L'auteur de l'article propose qu'on utilise le vélo comme principal moyen de transport au lieu de la voiture qui produit les **gaz d'échappement provoquant** l'effet de serre. **Le vélo** est bon pour la santé, il n'occupe pas beaucoup de place **et** n'est pas responsable **de** l'effet de serre, **etc.** **Ces avantages doivent inciter les gens à l'utiliser plus souvent.***

Mais, actuellement, la plupart **des** gens ne croient pas que le vélo deviendra **un moyen de** transport collectif. En France, on peut trouver que ce point de vue est plus marqué que **dans les** autres pays européens.

*Par exemple, grâce aux changements de comportement en Suisse, la part du vélo dans les déplacements y a déjà augmenté de 19% **et** les **Suisses** sont en train de profiter des avantages du vélo dont les investissements sont les plus économiques.*

Maintenant, comme le gouvernement suisse, le gouvernement français doit prendre des mesures efficaces pour **mettre en avant** les fonctions positives du vélo. **Il est** temps de le faire !

Compte rendu

D'après cet article, l'utilisation du vélo rest marginalisé en France. Autrement dit que le vélo rest le parent pauvre des moyens de transports urbains.

Comme un moyen de locomotion très utilisé, le vélo s'assemble beaucoup d'avantages, surtout il n'entraîne aucune pollution de l'environnement. Pourtant, la pratique du vélo rest marginalisé.

Il y a très peu de perspective d'avenir pour le vélo, même si les investissements pour les vélos sont les plus économiques.

Actuellement, la plupart des comportements du vélo sont négatifs car le vélo est considéré plutôt une manière de loisir. En comparant avec l'utilisation du vélo en Suisse, la généralisation du vélo en France rest une situation faible, la quelle dépend de la volonté politique. Il est temps que le gouvernement considère la qualité de vie urbaine et le vélo, c'est le moyen unique pour diminuer l'effet de serre.

Texte 37 (réf. C ZY 1)

Version dactylographiée

Compt rendu

D'après *cet* article, l'utilisation du vélo *rest marginalisé* en France. Autrement dit *que* le vélo *rest* le parent pauvre des moyens de transport urbains.

Comme un moyen de locomotion *très utilisé*, le vélo *s'assemble* beaucoup d'avantages. Surtout il *n'entraîne* aucune pollution du environnement. Pourtant, la pratique du vélo *rest marginalisé*.

Il y a très *peu de perspective* d'avenir pour le vélo, même si

les investissement pour les vélos sont les plus économiques.

Actuellement, la plupart *des comportement du vélo* sont négatifs

car le vélo est *considéré* plutôt *une manière de loisir*. *En*

comparent avec l'utilisation du vélo *en Suisses*, la généralisation

du vélo en France *rest une situation faible*, la quelle *depend*

de la volonté politique. Il est temps que le gouvernement *considé*

la qualité de vie urbaine et le vélo, c'est *le moyen unique*

pour diminuer l'effet de serre.

Version corrigée

Compte rendu

D'après l'article « **Le vélo, c'est sérieux** », l'utilisation du vélo en France **reste marginalisée**. Autrement dit, le vélo **reste** le parent pauvre des moyens de transport urbains.

Comme un moyen de locomotion, le vélo **offre** beaucoup d'avantages **et il n'entraîne surtout** aucune pollution **de l'environnement**. Pourtant, la pratique du vélo **est insuffisante chez les Français**. Il y a très peu de **perspectives** d'avenir pour le vélo, même si **les investissements le concernant** sont les plus économiques.

Actuellement, la plupart **des avis à l'égard de l'utilisation régulière du vélo** sont négatifs car le vélo est **considéré** plutôt **comme un loisir**. **En comparant** avec l'utilisation du vélo en **Suisse**, la généralisation du vélo en France **présente encore un niveau faible et dépend** de la volonté politique. Il est temps que le gouvernement **reconsidère le rôle du vélo dans la qualité de la vie urbaine car c'est un bon** moyen pour diminuer l'effet de serre.

Compte rendu : Le vélo, c'est sérieux

Cet article traite du problème de la pratique du vélo.

Tout d'abord, l'auteur évoque des avantages du vélo. En suite, il montre que la pratique du vélo s'est au fur et à mesure marginalisée dans les villes françaises. Et puis, l'auteur amène un paradoxe à travers de montrer le perspective ~~peu~~ ^{peu} encourageant du vélo et l'économie du vélo.

Après avoir expliqué ce paradoxe par une analyse des comportements négatifs à l'égard du vélo, il propose que les attitudes des élus et du gouvernement jouent un rôle très important pour la pratique du vélo. ~~Enfin~~ Enfin, l'auteur souhaite que les responsables politiques puissent sérieusement réfléchir ~~à~~ la pratique du vélo.

Texte 38 (réf. *C YM I*)

Version dactylographiée

Compte rendu : Le vélo, c'est sérieux

Cet article traite du problème de la pratique du vélo.

Tout d'abord, l'auteur évoque *des* avantages du vélo. *En suite*, il montre que la pratique du vélo s'est au fur et à mesure marginalisée dans les villes françaises. Et puis, *l'auteur amène un paradoxe à travers de montrer le perspective peu encourageant du vélo et l'économie du vélo.*

Après avoir expliqué ce paradoxe par une analyse des comportements négatifs à l'égard du vélo, il *propose* que les attitudes des élus et du gouvernement jouent un rôle très important *pour* la pratique du vélo. Enfin, l'auteur souhaite que les responsables politiques *puissent* sérieusement *réfléchir* à la pratique du vélo.

Version corrigée

Compte rendu

Le vélo, c'est sérieux

Cet article traite du problème de la pratique du vélo.

Tout d'abord, l'auteur évoque *les* avantages du vélo. *Ensuite*, il montre que la pratique du vélo s'est au fur et à mesure marginalisée dans les villes françaises. Et puis, *l'auteur démontre un paradoxe à travers les perspectives peu encourageantes pour le vélo et son développement.* Après avoir expliqué ce paradoxe par une analyse des comportements négatifs à l'égard du vélo, il *affirme* que les attitudes des élus et du gouvernement jouent un rôle très important *dans* la pratique du vélo. Enfin, l'auteur souhaite que les responsables politiques *réfléchissent* sérieusement à la pratique du vélo.

D. SYNTHÈSE DU DOSSIER « LA POLLUTION » (MAI 2006)

Suite à la lecture et l'analyse des trois documents ci-dessous, les étudiants ont produit des synthèses (textes 39-45, l'indicatif **D** dans la référence du texte) en essayant de respecter les règles de ce type de production vues pendant la séquence précédant le travail d'écriture.

C.CALI, V.DUPLUIS, Résumé de DELF-DALF, Hatier, 1998

MODULE 18 - Domaine : Sciences de la vie

DOCUMENT A

Dans le monde entier, les agglomérations s'étendent. La pollution atmosphérique aussi. Pourtant, les solutions existent. Ici et là, on cherche, on innove.

LE VÉLO RETROUVÉ

Paris pollué, Paris embouteillé, Paris libéré... par le vélo ? Voilà une solution qui n'attire pas les foules ! Si pendant les dernières grèves 140 000 bicyclettes cabossées et VTT flambant neufs se sont âprement disputé le pavé parisien, en temps normal 2 % seulement des déplacements se font à bicyclette. Le vélo, c'est bon pour la balade du dimanche. Le reste du temps il reste dans les caves. Dangers de la circulation, vols fréquents, pluie et vent sont ses principaux ennemis.

LE « SITE PROPRE »

Une solution connue, facile à mettre en œuvre et peu onéreuse. On fait rouler les autobus en sens inverse de la circulation ou franchement à l'abri d'un muret. Ça change tout : les bus roulent enfin et passent des 10 km/h actuels à 20 km/h comme en Allemagne, 24 km/h comme à New York, 33 km/h comme à Osaka. On peut appliquer le même système aux véhicules d'urgence, pompiers ou ambulances.

LES LIGNES CIRCULAIRES

Développer les transports en commun, ce n'est pas simplement dédoubler ou quadrupler les lignes déjà existantes et saturées du RER ou du métro. L'expérience de Nantes, de Strasbourg et d'un certain nombre de villes prouve qu'un tramway coûte quatre ou cinq fois moins cher qu'un métro. C'est d'ailleurs l'un des sujets de polémique qui agitent une ville comme Rennes en ce moment : certains sont partisans d'un VAL¹ comme à Lille, d'autres du tramway.

LES ZONES INTERDITES

Plusieurs formules : « zones interdites à la circulation », « zones de silence » ou « zones 30 ». La voiture est dans le collimateur de nombre de villes, pour la quiétude de ses habitants. Amsterdam ferme ses portes aux automobiles tous les samedis. Le centre historique de Milan leur est interdit tous les jours de 7 h 30 à 18 heures. Il couvre 270 hectares : bien plus que les 43 hectares morcelés de Beaubourg, les Halles et Montorgueil. Les zones limitées à 30 km/h, aménagées à grand renfort de dos d'ânes², diminuent sérieusement la pollution sonore et incitent à la marche à pied.

¹ Véhicule Automatique Léger (le métro à Lille).

² dos d'ânes : obstacles à la circulation des voitures, obligeant celles-ci à ralentir.

La voiture empoisonne l'atmosphère de nos villes. Ozone, plomb, micropoussières cancérogènes, on en passe... De plus en plus nombreux, des médecins tirent la sonnette d'alarme. Et pourtant, nous ne sommes pas condamnés à respirer un air vicié. Les remèdes existent. Certains pays déjà les appliquent. Pourquoi la France resterait-elle à la traîne ?

La bataille de l'air pur a commencé

POLLUTION

LE COVOITURAGE

Les grèves de décembre ont révélé que les Parisiens savaient le pratiquer. Pourtant, c'est en France qu'Allô-Stop marche le moins. À Chicago et New York, le « car pool » est obligatoire pour les entreprises de plus de 100 salariés, et les trajets domicile-travail ont baissé de 25 %. À Los Angeles, ceux qui le pratiquent bénéficient de réduction sur les places de parking. À Séoul, les utilisateurs de voitures en commun sont exempts de péage lors des pics de pollution. On peut imaginer que les transports en commun soient moins chers en cas d'alerte 2 ou gratuits lors des alertes 3.

LA PRÉVENTION

D'ores et déjà, la préfecture a le devoir d'informer les habitants lors des pics d'alerte. Il a pourtant fallu attendre juillet 1995 pour qu'à Paris la préfecture de police demande, pour la première fois aux usagers de n'utiliser leur voiture qu'« en cas de nécessité absolue » et d'« avoir prioritairement recours aux transports en commun. » Les jours de pollution record, le stationnement résidentiel est gratuit. Hélas, la plupart du temps, les Parisiens ne l'apprennent... que le lendemain. Dans le domaine de l'information et de la prévention, tout reste à inventer.

Laure Garcia, Fabien Gilhier
et Philomène Pigay
Le pollué, Observatoire, 11-01-1997

DOCUMENT B

**AIR PUR
Le credo du ministre**

« Nous n'avons pas vocation à devenir une zone de transit pour tous les camions de la Communauté européenne... »

Le Nouvel Observateur. – Vous préparez une loi sur la pollution de l'air qui devrait être déposée sur le bureau de l'Assemblée nationale au mois de février. Pourquoi cette loi ?

Corinne Lepage. – Parce que nous ne disposons plus – la précédente loi sur la qualité de l'air date de 1961 – d'un outil législatif adapté à une époque où l'essentiel de la pollution de l'air en ville, celle qui nous concerne tous, est dû aux transports. Cette pollution devient préoccupante. Le smog d'été augmente de façon importante et les pollutions plus hivernales – émanations de gaz carbonique, qui provoquent l'effet de serre, et de dioxyde d'azote – progressent elles aussi. Il faut agir tout de suite si nous ne voulons pas être obligés d'accepter des solutions beaucoup plus draconiennes dans trois ans. L'opinion publique a pris conscience du danger. Avec son appui, nous pouvons inverser la tendance actuelle.

N. O. – Concrètement, cela signifie-t-il qu'on va limiter le nombre de voitures qui circuleront dans la ville ?

C. Lepage. – Dès à présent je souhaite qu'en cas de pollution atmosphérique grave, du type de celle que nous avons connue en juin dernier, on interdise la circulation en ville des véhicules polluants. C'est la solution qu'ont déjà adoptée les Allemands. Et ils sont plus

radicaux que nous : en cas de pollution, c'est le Land tout entier qui est interdit à la circulation automobile, mesure extrême, tempérée il est vrai par de nombreuses dérogations. Mais pour que ces crises de pollution ne se produisent plus, nous devons modifier notre utilisation de la voiture. 70 % des trajets ont lieu en ville et font moins de 3 kilomètres. Et la vitesse de déplacement est lente : 9 km/h en moyenne. On devrait pouvoir trouver des moyens de transports plus adaptés à la ville et plus performants : transports en commun, vélo, etc.

N. O. – Mais pour que les cyclistes roulent en sécurité, pour que les transports en commun soient rapides, ils faut leur consacrer un espace, aujourd'hui entièrement dévolu à l'automobile.

C. Lepage. – Nous sommes décidés à favoriser les transports alternatifs. Et pour cela il faut partager l'espace public. L'État doit donner les moyens juridiques de ce partage. Et ensuite les maires, en fonction de la situation de leur ville, décideront. Dans ce domaine comme dans les autres, nous voulons inciter et non pas contraindre.

N. O. – Une des principales sources de pollution, et celle-ci devrait doubler si on ne fait rien dans les dix ans qui viennent, est le transport de marchandises par route. Qu'allez-vous faire ?

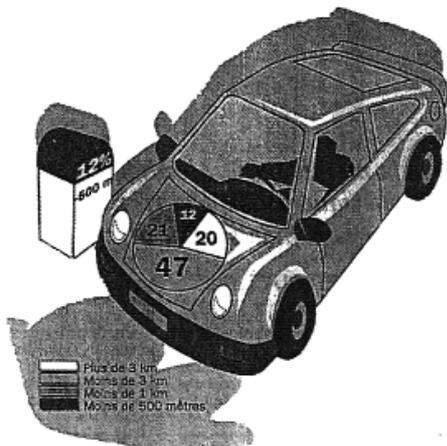
C. Lepage. – Il faut rééquilibrer en France le transport du fret.

C'est un domaine où nous avons pris beaucoup de retard. La SNCF a perdu d'énormes parts de marché alors que nos voisins, pour éviter que leurs routes et leurs autoroutes ne deviennent des couloirs de camions, ont su promouvoir le ferroutage. Là encore il faut éviter de contraindre et d'imposer. Ne serait-ce que parce qu'il n'est pas possible de passer brutalement, dans une situation économique difficile, d'une politique qui depuis de nombreuses années a favorisé le transport par route à une autre. Il ne peut évidemment être question d'interdire le transport par route. Mais je ne crois pas que nous ayons vocation à devenir une zone de transit pour tous les camions de la Communauté européenne. Il faut qu'une grande partie de ce trafic passe par le rail, et je souhaite qu'il y soit incité.

Propos recueillis par Gérard PETITJEAN
Nouvel Observateur, 11-17 janvier 1996

Combien de kilomètres par trajet ?

(Répartition en % des trajets en voiture particulière)

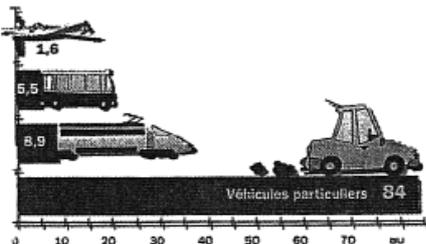


Source : Inrets

DOCUMENT C

QUESTIONS / RÉPONSES

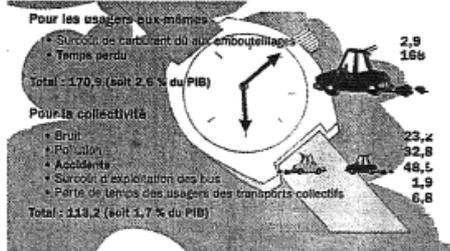
Comment les Français se déplacent-ils ?
(Répartition en % des trajets effectués en France selon les modes de transport, chiffre 1994)



Source : CNT

Combien coûtent les nuisances dues à l'automobile ?

(en milliards de francs)



Source : Compte transport de voyageurs



Comprendre

1. Voici quelques propositions pour lutter contre la pollution. Retrouvez pour chaque proposition sa définition :

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Les zones interdites | A. Partager son véhicule avec d'autres passagers. |
| 2. Le site propre | B. Développer les lignes déjà existantes et proposer l'utilisation du tramway. |
| 3. Le covoiturage | C. Faire circuler les autobus en sens inverse du trafic ou à l'abri d'un muret. |
| 4. Le ferroutage | D. Fermer des quartiers à la circulation pour diminuer la pollution, le bruit et retrouver la marche à pied. |
| 5. Les lignes circulaires de tramway | E. Le transport de fret par voie ferrée. |



Sélectionner

Voici trois plans proposés pour la synthèse. Lequel garderiez-vous ?

Plan A	Plan B	Plan C
<p>1. <u>La situation s'aggrave :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Les causes - Évolution dans les dernières années <p>2. <u>Des solutions existent :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - État des lieux - Proposition pour l'avenir - Comparaison de solutions entre la France et d'autres pays <p>3. <u>Pollution et législation</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Projet de loi - L'État et les collectivités locales <p><u>Conclusion :</u> Face à l'aggravation de la situation, l'État et les collectivités locales doivent prendre des mesures.</p>	<p>1. <u>Les transports responsables de la pollution :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Analyse de l'utilisation des transports - Comparaison entre le système français et le système européen. <p>2. <u>Les transports alternatifs</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - La situation présente - Des propositions pour l'avenir <p>3. <u>Sécurité, confort et air pur</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Le rôle des collectivités - L'innovation technique - La prise de conscience individuelle <p><u>Conclusion :</u> Les transports représentent un enjeu important pour limiter la pollution en Europe.</p>	<p>1. <u>Les gouvernements face à leurs responsabilités</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - La législation en vigueur et celle qu'il faudra développer. - Comparaison entre la France et d'autres pays <p>2. <u>Développer une prise de conscience des citoyens</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Les coûts des nouvelles propositions <p>3. <u>Une politique novatrice de la SNCF</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Le développement du ferroutage - Une nouvelle politique de transport <p><u>Conclusion :</u> Pour trouver des solutions à la pollution, il faudra l'engagement de tous : l'État, les collectivités locales et les citoyens.</p>

La pollution atteint le niveau d'alerte dans les grandes villes en France. Une des principales sources de pollution est le transport. Pour innover la situation actuelle, les solutions diverses qui contraignent la tendance de la pollution sont trouvées. Faute de la loi adaptée sur la pollution de l'air, il faut adopter tout de suite un outil législatif qui nous concerne. En raison de trajets qui font moins de 3 kilomètres et la vitesse lente de déplacement, 9 km/h en moyenne, on doit modifier la manière du transport et inciter à la marche à pied pour ne se produire plus ces crises de pollution. De plus, la politique qui interdit efficacement la circulation doit être disposée. Dans ce domaine, la France est moins avancée que les autres pays étrangers. Par ailleurs, le transport de marchandises par route fait la pollution aussi. On doit rééquilibrer le transport du fret, si bien qu'on a pris beaucoup de retard dans ce domaine. Une grande partie du transport de marchandises doit passer par le rail. Finalement, n'importe quelle solutions, il faudra l'engagement de tous.

Texte 39 (réf. **D CL 1**)

Version dactylographiée

La pollution atteint le niveau d'alerte dans les grandes villes *en* France. *Un* des principales sources de pollution est le transport. Pour *innover* la situation actuelle, *les* solutions diverses qui *contraignent la tendance de la pollution sont* trouvées. Faute *de la* loi adaptée sur la pollution de l'air, il faut adopter tout de suite un outil législatif qui *nous concerne*. En raison des trajets *qui font* moins de 3 kilomètres et la vitesse lente de déplacement, 9 km/h en moyenne, *on doit* modifier *la manière de transport* et inciter à la marche à pied *pour ne se produire plus ces crises de pollution*. De plus, *la* politique qui *interdit* efficacement la circulation doit être *disposée*. Dans ce domaine, la France est moins avancée que les *autres pays étrangers*. Par ailleurs, le transport de marchandises par route *fait la pollution aussi*. On doit rééquilibrer le transport du fret, *si bien qu'on* a pris beaucoup de retard dans ce domaine. Une grande partie du transport de marchandises doit passer par le rail. Finalement, *n'importe quelle solutions*, il faudra l'engagement de tous.

Version corrigée

La pollution atteint le niveau d'alerte dans les grandes villes **de** France. **Une** des principales sources de pollution est le transport. Pour **changer** la situation actuelle, **des** solutions diverses **pour inverser la tendance ont été** trouvées. Faute **de** loi adaptée sur la pollution de l'air, il faut adopter tout de suite un outil législatif **efficace**. En raison des trajets qui font moins de 3 kilomètres et **de** la vitesse lente de déplacement, 9 km/h en moyenne, **il faut revoir la manière d'utiliser les transports** et inciter à la **pratique du vélo ou à la** marche à pied **pour que les pics de pollution ne se reproduisent plus**. De plus, **une** politique qui **limite** efficacement la circulation doit être **mise en place**. Dans ce domaine, la France est moins avancée que les **autres pays**. Par ailleurs, le transport de marchandises par route **provoque aussi la pollution**. On doit rééquilibrer le transport du fret, **étant donné que la France** a pris beaucoup de retard dans ce domaine. Une grande partie du transport de marchandises doit passer par le rail. Finalement, **peu importe la solution**, il faudra l'engagement de tous.

Les transports représentent des sources importantes de la pollution atmosphérique, et la voiture représente un enjeu important du transport pour limiter la pollution.

Selons Inrets, 80% des trajets ont lieu en ville et font moins de 3 kilomètres, donc on doit trouver des moyens de transports plus adaptés à la ville.

Des transports en commun, le vélo, les zones interdites qui sont moins polluées, sont des solutions existantes. A Chicago et New York, pour les entreprises de plus de 100 salariés, il faut un « car pool ». En Allemagne, on interdit la circulation en ville des véhicules polluants. Et Amsterdam ferme ses portes aux automobiles tous les samedis. La France a aussi fait des efforts par tous ces méthodes pour diminuer la pollution. Mais face aux problèmes de sécurité, de vitesse, il faut continuer de chercher des nouvelles mesures, et ça a besoin de l'engagement de tous : l'Etat, les collectivités locales et les citoyens !

Texte 40 (réf. *D CQ I*)

Version dactylographiée

Les transports représentent *des sources importantes* de la pollution atmosphérique, et *la voiture représente un enjeu important du transport* pour limiter la pollution.

Selon *Inrets*, 80% des trajets ont lieu en ville et font moins de 3 kilomètres, donc *on doit* trouver des moyens de transports plus adaptés à la ville.

Des transports en commun, le vélo, *les zone* interdites *qui sont moins pollués*, sont *des* solutions existantes. A Chicago et New York, pour les entreprises de plus de 100 salariés, *il faut un* « car pool ». En Allemagne, on interdit la circulation en ville des véhicules polluants. *Et* Amsterdam ferme ses portes aux automobiles tous les samedis. La France *a* aussi *fait* des efforts *par tous ces* méthodes pour diminuer la pollution. Mais face aux problèmes de sécurité, de vitesse, il faut continuer de chercher *des* nouvelles mesures, et *ça a besoin* d'engagement de tous : l'Etat, *les* collectivités locales et *les* citoyens !

Version corrigée

Les transports représentent *une source importante* de la pollution atmosphérique, et *la restriction de l'usage de la voiture est un enjeu* pour limiter la pollution.

Selon *l'Inrets*, 80% des trajets ont lieu en ville et font moins de 3 kilomètres, *on doit* donc trouver des moyens de transports plus adaptés à la ville.

Les transports en commun *et* le vélo *qui sont moins polluants, ainsi que les zones* interdites, sont *les* solutions existantes. A Chicago et New York, pour les entreprises de plus de 100 salariés, *le* « car pool » *est obligatoire*. En Allemagne, on interdit la circulation en ville des véhicules polluants. Amsterdam ferme ses portes aux automobiles tous les samedis. La France *fait* aussi des efforts *avec ses propres* méthodes pour diminuer la pollution. Mais face aux problèmes de sécurité, de vitesse, il faut continuer de chercher *de* nouvelles mesures, et *cela nécessite* l'engagement de tous : *de* l'Etat, *des* collectivités locales et *des* citoyens !

En France, environ 84% de français utilisent les véhicules particuliers la décennie dernière. Seulement 14.4% de gens préfèrent le moyen de transport collectif. Les transports sont responsables de la pollution atmosphérique surtout la voiture. À cause des influences des émanations de gaz carbonique qui provoquent l'effet de serre, notre planète est en train de supporter plein de souffrances. Donc, il faut agir tout de suite avec des méthodes efficaces.

Il y a des solutions qu'on utilise dans le monde entier pour améliorer cette situation grave, comme le covoiturage qui est obligatoire pour les entreprises de plus de 100 salariés aux États-Unis, comme le «site propre» qui est facile à mettre en œuvre et peu onéreuse, comme le vélo retrouvé qui ~~est~~ n'attire pas les foules. En France le gouvernement français conseille aux gens de trouver des moyens de transports plus adaptés à la ville et plus performants ^{qui} au lieu de ~~faire~~ rouler moins de 3 kilomètres pour modifier la utilisation de la voiture. Il a aussi promulgué une loi sur la pollution de l'air au mois de février. La part du transport de fer va augmenter pour réduire une des principales sources de pollution, ~~au lieu de~~ le transport de marchandises par route, et pour diminuer la part du

On doit ^{aussi} partager l'espace public pour les transports alternatifs.

Texte 41 (réf. D SC 1)

Version dactylographiée

En France, environ 84% *de français* utilisent *les véhicules particulière la décennie dernière*. Seulement 14,4% *de gens* préfèrent *le moyen* de transport collectif. Les transports sont responsables de la pollution atmosphérique surtout la voiture. A cause *des influences des émanation* de gaz carbonique qui provoquent l'effet de serre, notre planète est en train de *supporter plein* de souffrances. Donc, il faut agir *tout de suite* avec des méthodes *efficaces*.

Il y a des solutions *qu'on utilise* dans le monde entier pour améliorer cette *situation grave*, comme le covoiturage qui est obligatoire pour les entreprises de plus de 100 salariés aux *Etat-Unis*, comme *le « site propre » qui est facile à mettre en œuvre et peu onéreuse*, comme le vélo *retrouvé* qui n'attire pas les foules... On doit aussi partager l'espace public pour les transports alternatifs. *Le gouvernement français* conseil

- le aux gens qui *rouler* moins de 3 kilomètres de trouver des moyens de transports plus *adapté* à la ville et plus performants pour *modifier la* utilisation de la voiture. Il a aussi *promulé* une loi sur la pollution de l'air au mois de février. La part du *transport de fer* va augmenter pour réduire une des principales sources de pollution, *et pour diminuer la part du* transport de marchandises par route.

En France, *depuis la dernière décennie*, environ 84% *des Français utilisent des véhicules particuliers*. Seulement 14,4% *des* gens préfèrent *les moyens* de transport collectif. Les transports, surtout la voiture, sont responsables de la pollution atmosphérique. A cause *des émanations* de gaz carbonique qui provoquent l'effet de serre, notre planète est en train de *subir beaucoup* de souffrances. Donc, il faut agir *rapidement* avec des méthodes *efficaces*.

Il y a des solutions *que l'on applique* dans le monde entier pour améliorer cette *grave situation*, comme le covoiturage qui est obligatoire pour les entreprises de plus de 100 salariés aux *États-Unis*, comme *les « sites propres » qui sont peu onéreux et faciles à mettre en œuvre*, comme le vélo qui n'attire pas *encore* les foules... On doit aussi partager l'espace public pour les transports alternatifs. *Le* gouvernement français conseille aux gens qui *font des trajets de* moins de 3 kilomètres de trouver des moyens de transports plus *adaptés* à la ville et plus performants pour *diminuer l'utilisation* de la voiture. Il a aussi *promulgué* une loi sur la pollution de l'air au mois de février. La part du *transport par les chemins de fer* va augmenter pour réduire une des principales sources de pollution, *le* transport de marchandises par route.

Synthèse.

Actuellement, dans le monde entier, la situation de la pollution s'aggrave. Selon les chiffres d'année 1994 de la répartition des trajets effectuée en France, 84% de français se déplacent - ils en voiture, 8.9% en train, 5.5% en autobus et seulement 1.6% en avion. D'après les chiffres on peut constater que la voiture est le moyen principale pour on se déplacer. Pourtant, une des principales sources de pollution est le transport de marchandises par route. La voiture cause beaucoup de genres de pollution: l'effet de serre, bruit, surtout la pollution d'atmosphère. Si on ne fait rien dans les dix ans qui viennent, celle-ci devrait doubler.

Pour atténuer cette situation, certains pays et certains lieux ont déjà cherché des solutions: le vélo est retrouvé; les autobus et le métro sont développés pour déplacer la voiture; la voiture est dans le collimateur de nombre de villes, etc. En France, la circulation en ville des véhicules polluants est interdite, mais on doit en même temps modifier l'utilisation de la voiture. Des moyens de transports plus adaptés à la ville et plus performants sont nécessaires.

Une loi sur la pollution de l'air devrait être déposée sur le bureau de l'Assemblée nationale au mois de février pour éviter la France devenir une zone de transit pour tous les camions de la Communauté européenne. Face à l'aggravation de la situation, l'Etat et les collectivités locales doivent prendre des mesures.

Synthèse.

Actuellement, dans le monde entier, *la situation de la pollution s'aggrave. Selon les chiffres d'année 1994 de la répartition des trajets effectuée en France, 84% de français se déplacent-ils en voiture, 8,9% en train, 5,5% en autobus et seulement 1,6% en avion. D'après les chiffres on peut constater que la voiture est le moyen principale pour on se déplacer. Pourtant, une des principales sources de pollution est le transport de marchandises par route. La voiture cause beaucoup de genres de pollution : l'effet de serre, bruit, surtout la pollution atmosphère. Si on ne fait rien dans les dix ans qui viennent, celle-ci devrait doubler.*

Pour *attenuer* cette situation, certains pays et *certains lieux* ont déjà *cherché* des solutions : le vélo est retrouvé ; *les* autobus et *le* métro *sont développé* pour *déplacer* la voiture ; *la voiture* est dans le collimateur de *nombre de* villes, *etc.* En France, la circulation en ville des *véhicules polluant est interdit, mais* on doit en même temps modifier l'utilisation de la voiture. *Des moyen* de transports plus adaptés à la ville et plus performants *sont nécessaire.*

Une loi sur la pollution de l'air devrait être déposée sur le bureau de l'Assemblée nationale au mois de février pour *éviter la France devenir* une zone de transit pour tous les camions de la Communauté européenne. Face à l'aggravation de la situation, l'Etat et les *collectivités locaux* doivent prendre des mesures.

Synthèse.

Actuellement, dans le monde entier, *l'état de* pollution s'aggrave. Selon les chiffres *de l'année 1994 sur* la répartition des *trajets effectués* en France, 84% *des Français se déplacent* en voiture, 8,9% en train, 5,5% en autobus et seulement 1,6% en avion. D'après *ces* chiffres, on peut constater que la voiture est le *principal* moyen *de déplacement et, avec le transport de marchandises par route, c'est aussi une des principales sources de pollution*. La voiture cause beaucoup de *sortes* de pollution : l'effet de serre, *le* bruit, *et* surtout la pollution *atmosphérique*. Si on ne fait rien dans les dix ans qui *viennent*, celle-ci devrait doubler.

Pour *changer* cette situation, certains pays et *certaines villes* ont déjà *trouvé* des solutions : le vélo est « retrouvé », *les lignes des* autobus et *du* métro *ont été développées* pour *remplacer* la voiture, *l'automobile* est dans le collimateur de *nombreuses* villes. En France, *même si* la circulation en ville des *véhicules polluants est interdite*, on doit en même temps modifier l'utilisation de la voiture. *Des moyens* de transports plus adaptés à la ville et plus performants *sont nécessaires*.

Une loi sur la pollution de l'air devrait être déposée sur le bureau de l'Assemblée nationale au mois de février pour *éviter à la France de devenir* une zone de transit pour tous les camions de la Communauté européenne. Face à l'aggravation de la situation, l'Etat et les *collectivités locales* doivent prendre des mesures *nécessaires*.

Synthèse :

De nos jours, la pollution atmosphérique ~~se~~ ~~est~~ devient de plus en plus grave dans le monde. Comment les gens essaient d'inverser la tendance actuelle ? Grâce à ces trois documents, on va trouver la réponse.

Selon le document C, 84% des trajets sont effectués en véhicules particuliers, et 80% de ces trajets font moins de 3 kilomètres. En plus, l'automobile cause une série de nuisances telles que le bruit, la pollution, l'accident, etc. Par conséquent, il faut modifier l'usage de l'automobile et prendre des solutions pour réduire la pollution.

En réalité, les solutions existent. Le vélo, les transports en commun et le covoiturage font preuve des avantages pour le déplacement. Et le « site propre », les zones interdites et l'alerte de la qualité de l'air contribuent aussi à la bataille contre la pollution. ~~Alors~~ Certains pays ~~en~~ déjà les appliquent. Néanmoins, la France a pris retard dans ces domaines.

Maintenant, la France a passé une loi sur la pollution de l'air ~~et~~ pour modifier l'usage de l'automobile. Et compte tenu de ~~sa~~ position géographique, la France tente de rééquilibrer le transport du fret ce qui est la ~~modification~~ ^{modification} plus importante.

En définitive, tout le monde se rend compte de l'importance ^{de} de la réduction de la pollution, et on va prendre toute les solutions ~~possibles~~ possibles.

Texte 43 (réf. *D YM I*)

Version dactylographiée

Synthèse :

De *nos jours*, la pollution atmosphérique devient de plus en plus grave dans le monde. Comment les gens essaient d'inverser la tendance actuelle ? Grâce à *ces* trois documents, on *va trouver* la réponse.

Selon le document C, 84% des trajets sont effectués en véhicules particuliers et 80% de ces trajets font moins de 3 kilomètres. En plus, l'automobile cause une série de nuisances telles que le bruit, la pollution, *l'accident*, etc. Par conséquent, il faut modifier l'usage de l'automobile et *prendre* des solutions pour réduire la pollution.

En réalité, les solutions existent. Le vélo, les transports en commun et le covoiturage *font preuve* des avantages *pour le déplacement*.

Et le « *sîte propre* », les zones interdites et l'alerte de la qualité de l'air contribuent aussi à la *bataille* contre la pollution. Certains pays *déjà les* appliquent. Néanmoins, la France *a pris retard* dans *ces domaines*.

Maintenant, la France a passé une loi sur la pollution de l'air pour modifier l'usage de l'automobile. Et compte tenu de sa position géographique, la France tente de rééquilibrer le transport du fret ce qui est *la modification plus* importante.

En définitive, tout le monde se rend compte de l'importance de la réduction de la pollution, et *on va prendre toute les solutions* possibles.

Synthèse.

De *nos jours*, la pollution atmosphérique devient de plus en plus grave dans le monde. Comment les gens essaient d'inverser la tendance actuelle ? Grâce *aux* trois documents *présentés*, on *peut connaître* la réponse.

Selon le document C, 84% des trajets sont effectués en véhicules particuliers et 80% de ces trajets font moins de 3 kilomètres. En plus, l'automobile cause une série de nuisances telles que le bruit, la pollution, *les accidents*, etc. Par conséquent, il faut modifier l'usage de l'automobile et *trouver* des solutions pour réduire la pollution.

En réalité, les solutions existent *déjà*. Le vélo, les transports en commun et le covoiturage *ont* des avantages *à être utilisés*. *Les* « *sites propres* », les zones interdites et l'alerte de la qualité de l'air contribuent aussi à la *lutte* contre la pollution. Certains pays appliquent *déjà ces méthodes*. Néanmoins, la France *a pris du retard* dans *ce domaine*.

Récemment, la France a passé une loi sur la pollution de l'air pour modifier l'usage de l'automobile. Et compte tenu de sa position géographique, la France tente de rééquilibrer le transport du fret, ce qui est *une démarche très* importante.

En définitive, tout le monde se rend compte de l'importance de la réduction de la pollution, et *toutes les mesures possibles seront prises*.

En France, dans les grandes villes, la pollution atteint régulièrement le niveau d'alerte, de plus en plus nombreux, des médecins tirent la sonnette d'alarme. Face à l'aggravation de la situation, les pays du monde prennent des mesures efficaces. Par ailleurs, la France est en train d'adopter les mesures pour diminuer la pollution, par exemple: développer les transports en commun, utiliser les zones interdites, préparer une loi sur la pollution, limiter le nombre de voitures qui circuleront dans la ville. Mais la réussite de la lutte contre la pollution et le bruit ne dépend pas uniquement de la volonté du gouvernement, chacun a la responsabilité de protéger l'environnement.

Texte 44 (réf. **D ZX 1**)

Version dactylographiée

En France, dans les grandes villes, la pollution *atteient* régulièrement le niveau d'alerte, *de* plus en plus nombreux, des médecins tirent la sonnette d'alarme. Face à l'aggravation de la situation, les pays du *monde prennent* des mesures efficaces. Par ailleurs, la France est en train *d'adopter les* mesures pour diminuer la pollution, par exemple : développer *les transport* en commun, utiliser les zones interdites, préparer une loi sur la pollution, limiter le *nombre de voiture* qui *circuleront* dans la ville. Mais la réussite de la lutte contre la pollution et le bruit ne dépend pas uniquement de la volonté du *gouvernement*, chacun a *le responsabilité* de protéger l'environnement.

Version corrigée

En France, dans les grandes villes, la pollution *atteint* régulièrement le niveau d'alerte. *De* plus en plus nombreux, des médecins tirent la sonnette d'alarme. Face à l'aggravation de la situation, les pays du *monde entier prennent* des mesures efficaces. Par ailleurs, la France est en train *d'adopter des* mesures pour diminuer la pollution, par exemple : développer *les transports* en commun, utiliser les zones interdites, préparer une loi sur la pollution, limiter le *nombre de voitures* qui *circulent* dans la ville. Mais la réussite de la lutte contre la pollution et le bruit ne dépend pas uniquement de la volonté du *gouvernement*, chacun a *la responsabilité* de protéger l'environnement.

Rédigez une synthèse de ces documents à partir des idées communes trouvées.

La France se situe au cœur des transports en Europe. Donc, chaque jour, il y a beaucoup de camions traversant ^{et} la France et ^{beaucoup de} voitures circulent dans la ville. Ils provoquent la pollution de l'air. Mon plan présente quelques solutions sur la pollution de l'air et les problèmes.

Selon ~~le~~ le document A, il propose changer des véhicules ~~véhicules~~ et limiter la vitesse de voitures, et diviser des zones interdites à la circulation. D'après le document B, on peut connaître le gouvernement de France qui prépare une loi sur la pollution de l'air. Cette loi peut limiter le nombre de voitures qui circuleront dans la ville. Elle encadre diminue des camions qui passent brutalement dans la route.

Mais, il y a encore certains problèmes. A l'égard du document A, ~~les~~ des vols sont ~~le~~ meilleur des véhicules que ~~les~~ voitures. La voiture, mais, dangers de la circulation, vols fréquents, pluie et vent sont ses principaux ennemis. ~~Le~~ document B, le problème est on ne peut pas vraiment limiter les camions qui ~~se~~ traversent la France. A propos de document C, on peut connaître la principale problème de la pollution est voiture. Parce que 47% de français utilisent les voitures moins de 3 km. Et, 81% de français aiment ~~être~~ prendre les voitures pour voyager. Les français utilisent les voitures pour les usagers.

Texte 45 (réf. *D XT 1*)

Version dactylographiée

La France se situe *au cœur des transports en Europe*. Donc, chaque jour, *il y a* beaucoup de *camions traverser* la France et beaucoup de *voitures circuler* dans *la ville*. *Ils provoquent* la pollution de l'air. Mon *plan* présente quelques solutions sur la pollution de l'air et *des* problèmes.

Selon le document A, *il propose changer des véhicules* et limiter la vitesse *de voiture*, et *diviser* des zones interdites à la circulation. *D'après* le document B, on *peut connaître le gouvernement de France qui prépare* une loi sur la pollution de l'air. Cette loi *peut limiter* le *nombre de voiture* qui circuleront dans la ville. Elle *encore diminue* des *camions* qui passent *brutalement dans* la route.

Maïs, il y a encore *certaines problèmes*. *A l'égard du document A, des vélos sont meilleur du véhicule que la voiture*, mais dangers de la circulation, vols fréquents, *pluïs* et vent sont ses principaux ennemis. *Le document B, la problème est on ne peut pas* vraiment limiter *les* camions qui traversent la France. *A propos du document C, on peut connaître la principale problème de la pollution est voiture*. Parce que *47% de français* utilisent les voitures *moins* de 3 km. Et, *84% de français* aiment prendre *les voitures* pour voyager. *Les français utilisent les voitures pour les usagers*.

Texte 45 (réf. *D XT 1*)

Version corrigée

La France se situe *au cœur du réseau de transports européen*. Donc, chaque jour, beaucoup de *camions traversent* la France et beaucoup de *voitures circulent* dans *les villes*. *Cela provoque* la pollution de l'air. Mon *texte* présente quelques solutions sur la pollution de l'air et *ses* problèmes.

Dans le document A, *il est proposé de modifier l'utilisation des véhicules, de limiter* la vitesse *des voitures* et *d'instaurer* des zones interdites à la circulation. *A partir du* document B, on *apprend que le gouvernement français prépare* une loi sur la pollution de l'air. Cette loi *limiterait* le *nombre de voitures* qui circuleront dans la ville. Elle *diminue également le nombre de camions* qui passent *sur* la route.

Mais, il y a encore *quelques problèmes*. *Selon le document A, le vélo est meilleur moyen de transport que la voiture*, mais *les* dangers de la circulation, *les* vols fréquents, *les pluies* et *le* vent sont ses principaux ennemis. *Le document B révèle que l'on ne peut pas* vraiment limiter *le nombre de* camions qui traversent la France. *A partir du document C*, on peut connaître *la principale source* de pollution *qui* est *la voiture*. Parce que 47% *des Français* utilisent les voitures *pour moins* de 3 km *de déplacement*. Et 84% *des Français* aiment prendre *un véhicule particulier* pour voyager.

E. SYNTHÈSE « LES PORTABLES, SONT-ILS NOCIFES ? » (JUN 2006)

Les textes 46-50 (l'indicatif *E*) s'inscrivent, comme ceux de la série précédente, dans la séquence d'assimilation de différents types d'écrits. Pour l'entraînement en production des synthèses, les enseignants ont choisi des documents portant sur le progrès technique, les nouvelles technologies, leurs avantages et inconvénients. Les documents supports ci-dessous traitent du problème des téléphones portables.

Après la lecture et l'analyse collectives de ces documents, les étudiants ont été demandés de produire par écrit une synthèse des informations relevées. Une consigne orale limitait la production à 250 mots environ.

DOSSIER : Les nouvelles technologies – le téléphone portable

Portables en accusation

Documentaire. Réalisé par Klaus Scheidsteger. Scénario de Klaus Scheidsteger. Produit par Hikari Productions. Avec la participation de France 2.

Le Docteur George L. Carlo, scientifique américain, étudie dans son laboratoire, depuis plus de dix ans les effets sur notre corps des rayonnements magnétiques des téléphones portables. Ses recherches démontrent que l'utilisation de ces téléphones a des conséquences, entre autres, sur le code génétique humain et peut provoquer des tumeurs cancéreuses à leurs utilisateurs.

La nouvelle provoque une réaction immédiate. L'industrie de la téléphonie mobile qui avait accepté de mettre 28 millions de dollars sur son laboratoire et son équipe, coupe ses crédits. Carlo doit abandonner ses recherches. Après l'incendie de sa maison, il décide de se faire oublier. Aujourd'hui, six ans après les faits, il revient à l'action en s'associant à des cabinets d'avocats comme expert scientifique, afin de défendre des utilisateurs victimes de cancers. Ils ont tous développé des tumeurs sans connaître les risques qu'ils prenaient. George Carlo présente les démarches de certains de ces malades et de leurs avocats, qui, parce qu'ils sont atteints de tumeurs au cerveau, ou tout simplement au nom du principe de précaution, font trembler l'industrie de la téléphonie mobile. L'enjeu est en effet de taille : les indemnités réclamées sont énormes, le déficit d'image et la baisse de revenus qui y seraient associés, en cas de victoire des plaignants, considérables. Alors qu'une puce existe, capable de supprimer les effets nocifs pour le corps de l'utilisateur, on apprend pourquoi son brevet n'a été acheté par aucun grand fabricant... ce serait reconnaître la dangerosité de leurs produits !

Source : <http://programmes.france2.fr/infrarouge/21010782-fr.php>

Portables

Depuis des années que le doute existe, les innombrables études menées sur les effets biologiques des téléphones cellulaires ne permettent toujours pas de dire s'ils présentent un risque pour la santé. Pis, elles ont surtout l'art d'entretenir le doute. Et pour un moment encore...

Pourquoi on ne sait toujours pas s'ils sont nocifs

LA PUISSANCE DES MICRO-ONDES

Les systèmes de téléphonie mobile émettent et reçoivent des micro-ondes. De même nature que celles des fours domestiques, ces micro-ondes diffèrent par leur puissance. Celle du rayonnement d'un téléphone est de 2 watts (W) maximum contre de 300 à 700 W pour les fours. Mais dans la mesure où les portables sont au contact de la boîte crânienne, une partie de ces rayonnements atteint le cerveau. La puis-

sance d'émission d'un téléphone est modulée par un dispositif qui l'optimise en fonction de la situation. Par exemple, le mobile émettra à 250 mégawatts (MW) à plusieurs kilomètres de l'antenne, mais uniquement à 10 MW à proximité. Lors de la connexion, la puissance est ajustée à un niveau élevé, puis elle se réduit par palier jusqu'à se stabiliser au niveau minimum compatible avec une bonne qualité de communi-

cation. Le téléphone mobile émet donc au maximum lorsque son utilisateur se déplace, ou qu'il est loin d'une antenne. La puissance d'émission de ces antennes est d'environ 15 watts. Selon la plupart des experts, leurs ondes ne seraient pas plus dangereuses que celles émises par les autres sources de champ électromagnétique.

> Il y a en France 30 000 antennes relais, réparties sur l'ensemble du territoire.

QUELQUES PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES

Dans son deuxième avis relatif à la téléphonie mobile (janvier 2003), la Commission de la sécurité des consommateurs donne les conseils suivants :

POUR LES FABRICANTS

- Mettre au point des combinés de téléphone mobile à très faible DAS.
- Fournir systématiquement, lors de l'achat, un

accessoire permettant d'éloigner l'antenne des parties sensibles du corps humain (tête, gonades, implants cardiaques).

- Indiquer la valeur du DAS de manière intelligible sur le combiné et sur les publicités.
- Fournir les DAS des téléphones cellulaires déjà en service.

- Améliorer la couverture du territoire.

POUR LES UTILISATEURS

- Utiliser des combinés à faible DAS.
- Utiliser un kit piéton.
- Limiter les appels.
- Pas d'utilisation du téléphone en conduisant.

> Sécurité : plus loin est l'antenne, plus puissantes sont les ondes.

> JARGON

Le DAS : débit d'absorption spécifique (en anglais, SAR, *specific absorption rate*) qui représente la puissance absorbée par unité de masse. Il est exprimé en watt par kilogramme (W/kg). Lorsque le corps entier est exposé au rayonnement, le DAS moyen est défini comme le rapport entre la puissance totale absorbée par l'individu et sa masse.



Jean-Claude Bouillet
DIRECTEUR FRÉQUENCES ET PROTECTION, BOUYGUES TELECOM

Que pensez-vous des études qui démontrent les effets biologiques des portables ?
Elles méritent des études complémentaires. Si elles sont confirmées, il faudra en tenir compte pour normaliser les niveaux d'émission. Mais on ignore si ces effets biologiques ont des répercussions sur la santé. Les 400 recherches sur les portables référencés par l'OMS n'ont pas révélé de prévalence plus importante des cancers chez l'animal ou chez l'homme, ou d'effet sur le sommeil, les fonctions cognitives, la mémoire.

Faut-il plus d'études sur les antennes relais ?

Non, car nous avons assez de recul : depuis des décennies, l'homme est exposé à des antennes radio et télé sans aucune conséquence sanitaire. Le rayonnement de l'émetteur de la tour Eiffel, par exemple, est équivalent à celui de toutes les antennes des trois opérateurs français, et il n'y a pas de problèmes de santé particuliers dans ce quartier !

Que faites-vous face à l'inquiétude exprimée ?
Nous la prenons en compte, même si elle est émotionnelle. Par exemple, en rappelant qu'il suffit d'utiliser un kit piéton pour diviser par 50 son niveau d'exposition. Et nous allons labelliser des téléphones sur la base de quatre critères, dont le niveau de DAS.

Aujourd'hui, grâce à la popularité du téléphone portable, la télécommunication est beaucoup plus pratique qu'avant, mais plus on l'utilise, plus on se débat sur un problème: le portable est-il nocif? On ne le sait pas toujours.

Ce qui devient ~~une~~ polémique est les micro-ondes émis par les portables dont la puissance est variable. Selon la recherche, cette puissance, normalement, est faible (2W) et négligeable au niveau des effets biologiques. Mais elle augmentera lors de la connexion, quand le portable est loin d'une antenne (2.50mW), ou bien, lorsque l'utilisateur se déplace. Dans les cas ci-dessus, la puissance des micro-ondes ~~atteint~~ ~~atteindra~~ un haut niveau, et souvent, quand le portable est à l'oreille, une partie des micro-ondes atteint notre cerveau. Mais en général, la quantité qu'on a reçu des micro-ondes émis par le portable est quand même faible.

D'un autre côté, selon un scientifique américain, Docteur George L. Carlo, qui étudie depuis plus de 10 ans les effets biologiques du portable sur notre corps, démontre que ces effets ont des conséquences sur le code génétique humain et peut provoquer des tumeurs cancéreuses aux utilisateurs. Il travaille maintenant avec son avocat et des victimes qui atteignent le cancer et ~~ceux~~ ceux qui défendent les intérêts des victimes pour accuser l'industrie de la téléphonie mobile. Mais cependant, on a une autre conclusion d'après la parole de M. Jean-Claude Bouillet, directeur des Bouygues Télécom, il souligne que les études sur les rayonnements du portable sont suffisantes, car l'homme ~~qu'il~~ exposé à des antennes radio ~~est~~ ^{et} télé, n'a aucun problème sanitaire et puis, selon les ~~ses~~ recherches dirigées par l'OMS, il n'y a aucune prévalence des effets biologiques chez l'animal et chez l'homme, il ne voit pas de risque sur ce fait. Mais pour rassurer leur clients B.T. va ~~promouvoir~~ promouvoir le kit main libre qui permet de réduire considérablement les rayonnements atteints le cerveau, et puis, il va labelliser les portables avec DAS.

Texte 46 (réf. *ELS 1*)

Version dactylographiée

Aujourd'hui, grâce à la popularité du téléphone portable, la télécommunication est beaucoup plus pratique qu'avant, mais plus on l'utilise, plus on *se débat* sur *un* problème : le portable est-il nocif ? On ne le sait *pas toujours*.

Ce qui *devient polémique est* les micro-ondes *émis* par les portables dont la puissance est variable. Selon *la recherche*, cette puissance, normalement, est faible (2W) et négligeable au niveau des effets biologiques. Mais elle *augmentera* lors de la connexion, quand le portable est loin d'une antenne (250 *mW*), ou bien, lorsque l'utilisateur se déplace. Dans les cas ci-dessus, *le* puissance des micro-ondes *atteindra* un *haut* niveau, et souvent, quand le portable est à l'oreille, une partie des micro-ondes atteint notre cerveau. Mais en général, la quantité *qu'on a reçu des micro-ondes émis par le portable* est quand même faible.

D'un autre côté, *selon* un scientifique américain, Docteur George L. Carlo, qui étudie *déjà* plus de 10 ans les effets biologiques du portable sur notre corps, démontre que *ces effet* ont des *conséquences* sur le code génétique humain et *peut* provoquer des tumeurs cancéreuses aux utilisateurs. Il travaille maintenant avec son avocat et des victimes *qui atteignent le cancer et ceux* qui défendent *les intérêt des victimes pour* accuser l'industrie de la téléphonie mobile. *Mais cependant*, on a une autre conclusion d'après la parole de M. Jean-Claude Bouillet, directeur de Bouygues Télécom, *il* souligne que les *études* sur les rayonnements du portable sont *suffisantes, car* l'homme exposé à des antennes radio et télé, n'a aucun problème *sanitaire* et *puis*, selon *les leur* recherches dirigées par L'OMS, il n'y a aucune *prévalance* des effets biologiques chez l'animal et chez l'homme, *il* ne voit pas de risque sur le fait. Mais pour rassurer *leur clients* B.T. va promouvoir le kit main libre qui permet de réduire considérablement les rayonnements *atteints* le cerveau, et *puis*, *il* va labelliser les portables avec DAS.

Aujourd'hui, grâce à la popularité du téléphone portable, la télécommunication est beaucoup plus pratique qu'avant, mais plus on l'utilise, plus on **débat** sur **le** problème : le portable est-il nocif ? On ne le sait **toujours pas**.

Ce qui **fait la polémique**, **ce sont** les micro-ondes **émises** par les portables dont la puissance est variable. Selon **les recherches**, cette puissance, normalement, est faible (2W) et négligeable au niveau des effets biologiques. Mais elle **augmente** lors de la connexion, quand le portable est loin d'une antenne (250 **MW**), ou bien, lorsque l'utilisateur se déplace. Dans les cas ci-dessus, **la** puissance des micro-ondes **atteint** un niveau **élevé**, et souvent, quand le portable est à l'oreille, une partie des micro-ondes atteint notre cerveau. Mais en général, la quantité **de micro-ondes émises par le portable et qui nous touchent** est quand même faible.

D'un autre côté, un scientifique américain, **le** Docteur George L. Carlo, qui étudie **depuis** plus de 10 ans les effets biologiques du portable sur notre corps, démontre que **ces effets** ont des **conséquences** sur le code génétique humain et **peuvent** provoquer des tumeurs cancéreuses aux utilisateurs. Il travaille maintenant avec son avocat et des victimes **atteintes du cancer**, **ainsi que ceux** qui défendent **leurs intérêts afin d'accuser** l'industrie de la téléphonie mobile. **Cependant**, on a une autre conclusion d'après la parole de M. Jean-Claude Bouillet, directeur de Bouygues Télécom. **Il** souligne que les **études** sur les rayonnements du portable sont **suffisantes**, **étant donné que** l'homme exposé à des antennes radio et télé, n'a aucun problème **sanitaire, que**, selon **les** recherches dirigées par l'OMS, il n'y a aucune **prévalence** des effets biologiques chez l'animal et chez l'homme, **et qu'il** ne voit **donc** pas de risque sur le fait. Mais pour rassurer **leurs clients**, B.T. va promouvoir le kit main libre qui permet de réduire considérablement les rayonnements **qui atteignent** le cerveau, et va labelliser les portables avec DAS.

D'après les documents proposés, les portables représenteraient un danger pour la santé. Mais, actuellement, les portables sont ~~utilisés~~ populaires ^{S et V}, qui ne sont pas interdits, dans le monde entier.

S { Les doutes de la puissance des micro-ondes des portables ^{existent toujours} que l'homme est ^{semblément} provoqué des tumeurs par l'onde de portable ?
~~est toujours~~ existant Parce que l'effet de l'utilisation de portable n'est pas immédiat et aussi ~~on~~ les ondes sont invisibles. Il faut donc bien ^{V cherche} rechercher les résultats concrets, même si les chercheurs ne les ont pas donnés. À la fois ? l'industrie des mobiles qui s'occupe pas de recherches, en raison de dédommagement énorme et du risque de perdre les revenus, a peur du résultat si le portable ? a gravement ^{V grave} les besoins pour la santé. Pourquoi l'industrie des mobiles ne fournit pas les nouvelles technologies moins dangereuse ? n'importe que l'émission des portables est négative pour la santé ? En plus de raisons ^{cités} cités, le coût de ^{motif} mis en place des nouvelles technologies est aussi le problème.

Pour éloigner ^{l'onde} l'émission de portable, on peut utiliser le kit ^o fiélon, limiter les appels et mettre le portable dans le sac, pas sur sein, etc.

Texte 47 (réf. *E CL I*)

Version dactylographiée

D'après les documents proposés, les portables représenteraient un danger pour la santé. Mais, actuellement, les portables *sont utilisés populaires, qui ne sont pas interdits*, dans le monde entier.

Les doutes de la puissance des micro-ondes des portables que l'homme est semblablement provoqué des tumeurs par l'onde de portable toujours existent. Parce que l'effet de l'utilisation de portable n'est pas immédiat et aussi, *on* les ondes sont invisibles. *Il* faut donc *bien rechercher les* résultats concrets, même si les *chercheurs* ne les ont pas donnés. *A la fois*, l'industrie des mobiles qui s'occupe *pas de recherches*, en raison de dédommagement *énorme* et du risque de perdre *les* revenus, a peur *du résultat si le portable a gravement les* nocifs pour la santé. Pourquoi l'industrie des mobiles ne *fournis pas les* nouvelles technologies moins *dangereuse*, *n'importe que l'émission* des portables est négative pour la santé ? En plus *de raisons cités*, le coût de *mises en place* des nouvelles technologies est aussi *le* problème.

Pour éloigner *l'émission de* portable, on peut utiliser *le* kit piéton, limiter les appels et mettre le portable dans le sac, *pas sur soi*, etc.

D'après les documents proposés, les portables représenteraient un danger pour la santé. Mais, actuellement, les portables *sont très populaires et utilisés* dans le monde entier.

Les doutes sur la puissance des micro-ondes des portables qui pourraient provoquer des tumeurs chez l'homme existent toujours. Parce que l'effet de l'utilisation *du* portable n'est pas immédiat et aussi *parce que* les ondes sont invisibles, *il* faut donc *des* résultats concrets, même si les *chercheurs* ne les ont pas *encore* donnés. *L'*industrie des mobiles, qui *ne* s'occupe *pas de la recherche, à la fois* en raison *du* dédommagement *énorme réclamé* et du risque de perdre *des* revenus, a peur *d'un résultat prouvant que* les portables *sont très nocifs* pour la santé. Pourquoi l'industrie des mobiles ne *fournit-elle* pas *de* nouvelles technologies moins *dangereuses, si l'émission* des portables est négative pour la santé ? En plus *des raisons citées*, le coût de *la mise en place* des nouvelles technologies est aussi *un* problème.

Pour éloigner *les ondes du* portable, on peut utiliser *un* kit piéton, limiter les appels et mettre le portable dans le sac, *et non* sur *soi*, etc.

Le problème de la nocivité du téléphone mobile.
Quand les gens font la connexion par le téléphone portable, il s'accompagne toujours un rayonnement des micro-ondes dont la puissance est variable, selon la situation.

La puissance se trouve un niveau élevé quand le portable est loin de l'antenne, ou quand son utilisateur se déplace. Une partie des rayonnement peuvent atteindre le cerveau si le portable est à l'oreille. Malgré il y a des innombrables études concernant les effets biologique des téléphone cellulaires, on n'a pas encore trouver des conclusions complémentaires.

Selon les paroles de Monsieur Jean-Claude, Bouillet travaillant à l'entreprise de BOUYGUES Télécom, on n'a pas en effet de souci sur le problème de la nocivité du portable. ~~Parce que 400 recherches n'ont pas pu révéler~~ avec deux raisons. La première raison est que 400 recherches n'ont pas réussi à révéler sa nocivité. L'autre est que le rayonnement ne provoque aucun problème de santé particulier dans le quartier où il existe l'émetteur de la tour Eiffel fabriquant le rayonnement même que celui de tous les antennes des trois opérateurs français.

Mais d'après après les études du Docteur George L. Carlo qui est scientifique américain, on peut s'apercevoir que le portable est nocif. ~~En~~ les utilisateurs ont plus de potentialités ^{de contracter} ~~être~~ malade, comme des tumeurs cancéreuses. Il sera une ~~catastrophe~~ catastrophe dans le secteur de la téléphone mobile, si on démonte la nocivité des portables. Avec une série d'indemnisation, le déficit d'image et la baisse de ~~revenus~~ revenus seront vues en même temps.

Bref, on doit utiliser les portables avec ~~un~~ ~~quelques~~ quelques précautions. Soit on limite les appels, soit on utilise ~~les~~ un kit piéton. Ne pas utiliser du téléphone en conduisant, et utiliser des combinés à faible DAS, ce sont aussi des moyens justes.

Texte 48 (réf. *E SC I*)

Version dactylographiée

Le problème de la nocivité du téléphone mobile.

Quand les gens font la connexion *par* le téléphone portable, *il s'accompagne* toujours un rayonnement des micro-ondes dont la puissance est variable, selon la situation.

La puissance *se trouve un niveau* élevé quand le portable est loin de l'antenne, ou quand son utilisateur se déplace. Une partie *des rayonnement* peuvent *atteindre* le cerveau si le portable est à l'oreille. *Malgré il y a* des innombrables études concernant *les effets biologique des téléphone* cellulaires, on *n'a* pas encore *trouver des* conclusions complémentaires.

Selon les paroles de Monsieur Jean- Claude Bouillet travaillant à l'entreprise *de BOUYGUES* Télécom, on *n'a* pas en effet *de souci sur* le problème de la nocivité du portable *avec* deux raisons. La première *raison* est que 400 recherches n'ont pas réussi à révéler sa nocivité. *L'autre* est que le rayonnement ne provoque aucun problème de santé particulier dans le quartier où existe l'émetteur de la tour Eiffel *fabriquant* le rayonnement *même* que celui de *tous les antennes* des trois opérateurs français.

Mais d'après les études du Docteur George L. Carlo *qui est* scientifique américain, on peut s'apercevoir que le portable est nocif. *Les* utilisateurs ont plus de *potentialités d'être* de *contracter malade*, comme les tumeurs cancéreuses. *Il* sera une catastrophe dans le secteur de la téléphonie mobile, si on *démonte* la nocivité *des portable*. Avec une *série d'indemnisation*, le déficit d'image et la baisse de revenus *serons vues* en même temps.

Bref, on doit utiliser les portables avec quelques précautions. *Soit on limite* les appels, *soit on utilise* des combinés à faible DAS, *ce* sont aussi *des* moyens *justes*.

Le problème de la nocivité du téléphone mobile.

Quand les gens *sont connectés avec* le téléphone portable, *cela s'accompagne* toujours *d'un* rayonnement *de* micro-ondes dont la puissance est variable selon la situation.

La puissance *se trouve à un niveau* élevé quand le portable est loin de l'antenne, ou quand son utilisateur se déplace. Une partie *des rayonnements* peuvent *atteindre* le cerveau si le portable est à l'oreille. *Malgré d'innombrables études concernant les effets biologiques des téléphones* cellulaires, on *n'a* pas encore *trouvé de* conclusions complémentaires.

Selon les paroles de Monsieur Jean-Claude Bouillet travaillant à l'entreprise BOUYGUES Télécom, on *n'a* pas en effet *à se faire de soucis sur* le problème de la nocivité du portable *pour* deux raisons. La première est que 400 recherches n'ont pas réussi à révéler sa nocivité. *La deuxième* est que le rayonnement ne provoque aucun problème de santé particulier dans le quartier où existe l'émetteur de la tour Eiffel *produisant* le *même* rayonnement que celui de *toutes les antennes* des trois opérateurs français.

Mais d'après les études du Docteur George L. Carlo, scientifique américain, on peut s'apercevoir que le portable est nocif. *Ses* utilisateurs ont plus de *risques* de *contracter une maladie* comme les tumeurs cancéreuses. *Ce* sera une catastrophe dans le secteur de la téléphonie mobile si on *démontre* la nocivité *des portables*. Avec une *série d'indemnisations*, le déficit d'image et la baisse de revenus *viendront* en même temps.

Bref, on doit utiliser les portables avec quelques précautions. *Limiter* les appels, *utiliser* des combinés à faible DAS sont aussi *de bons* moyens.

Synthèse :

Depuis certaines années, on est toujours soupçonné que le portable présente un risque pour la santé. Pourtant, les innombrables études menées sur les effets biologiques des téléphones cellulaires ne permettent de le dire. On parle de la nouveauté du portable parce que les systèmes de téléphonie mobile émettent et reçoivent des micro-ondes dont la puissance augmente selon les conditions différentes, par exemple, le déplacement de l'utilisateur, la long distance entre le portable et l'antenne, même si le rayonnement d'un téléphone est faible normalement. D'après Jean-Claud Bouillot, le directeur fréquences et protection de Bouygues Télécom, le portable n'est pas nocif pour la santé grâce à l'exemple du rayonnement de l'émetteur de la tour Eiffel. Celle qui est équivalente à celui de toutes les antennes des trois opérateurs français mais il n'y a pas de problèmes de santé particuliers dans ce quartier. D'ailleurs, 400 recherches sur les portables référencées par l'OMS n'ont pas relevé la nocivité. En revanche, le docteur George L. Carlo, scientifique américain découvre que l'utilisation des portables a des conséquences négatives car les chercheurs ont démontré leur nocivité.

Donc, le problème est à partir de quel niveau d'émission un portable est-il nocif. Le DAS, débit d'absorption spécifique qui représente la puissance absorbée par l'unité de masse est défini comme un moyen pour mesurer la puissance du rayonnement magnétique et il nous permet de réaliser des précautions, du côté des fabricants et du côté des utilisateurs. Puis, il y a une puce existe actuellement qui est capable de supprimer des l'effet nocif du portable.

Texte 49 (réf. *E ZY I*)

Version dactylographiée

Synthèse.

Depuis *certaines* années, on *est toujours soupçonné* que *le portable présente* un risque pour la santé. Pourtant, les innombrables études menées sur *les effets biologique* des téléphones cellulaires *ne* permettent de le dire. On parle de la nocivité *du portable* parce que les systèmes de téléphonie mobile émettent et reçoivent des micro-ondes dont la puissance *augmente* selon *les conditions différents*, par exemple, *le déplacement du* utilisateur, *la long distance* entre le portable et l'antenne, même si le rayonnement *d'un* téléphone est *faible normalement*. D'après Jean-Claud Bouillet, le *directeur fréquences et protection* de Bouygues Télécom, *le portable n'est pas nocif* pour la santé *grâce au exemple du rayonnement de* émetteur de la *tour* Eiffel. *Celle qui* est *équivalent* à celui de toutes les antennes des trois *opérateurs* français *mais il n'y a pas* de problèmes de santé particuliers dans ce quartier. D'ailleurs, 400 *chercheurs* sur les portables *références* par l'OMS n'ont pas *relevé la* nocivité. *En revanche*, le *docteur Geoge L. Carlo*, scientifique américain *decouvert* que l'utilisation des portables *a* des conséquences négatives *car les chercheurs* ont démontré leur *nocivités*.

Donc, le problème *est* à partir de quel niveau d'émission *un portable est-il nocif*. Le DAS, débit d'absorption spécifique qui *représente* la puissance absorbée par l'unité de masse est défini comme un moyen *pour* mesurer la puissance du rayonnement magnétique et *il nous* permet de *réaliser* des précautions du côté des fabricants et du côté des utilisateurs. *Puis, il y a* *une puce existe* actuellement qui est capable de supprimer *des l'effet nocif du portable*.

Synthèse.

Depuis *quelques* années, on *soupçonne (de plus en plus)* que *les portables présentent* un risque pour la santé. Pourtant, les innombrables études menées sur *les effets biologiques* des téléphones cellulaires *ne* permettent *toujours pas* de le dire. On parle de la nocivité *des portables* parce que les systèmes de téléphonie mobile émettent et reçoivent des micro-ondes dont la puissance *varie* selon *différentes conditions*. *Comme* par exemple, *lors du* déplacement *de l'utilisateur*, *ou en fonction de la distance* entre le portable et l'antenne, même si le rayonnement *du* téléphone est *normalement faible*. D'après Jean-Claude Bouillet, le *directeur du Service* Fréquences et Protection de Bouygues Télécom, *les portables ne sont pas nocifs* pour la santé, *ce que prouve l'exemple de l'émetteur de la Tour Eiffel dont le rayonnement est équivalent* à celui de toutes les antennes des trois *opérateurs* français, *sans qu'il y ait* de problèmes de santé particuliers dans ce quartier. D'ailleurs, *les 400 recherches* sur les portables *référéncées* par l'OMS n'ont pas *révélé non plus leur* nocivité. *Cependant*, le *Docteur George L. Carlo*, scientifique américain, *a découvert* que l'utilisation des portables *avait* des conséquences négatives *et ses recherches auraient* démontré leur *nocivité*.

Donc, le problème *est de savoir* à partir de quel niveau d'émission *les portables deviennent-ils nocifs*. Le DAS, débit d'absorption spécifique qui *représente* la puissance absorbée par l'unité de masse, est défini comme un moyen *de* mesurer la puissance du rayonnement magnétique *d'un portable* et permet de *prendre* des précautions du côté des fabricants et du côté des utilisateurs. *Enfin, il existe* actuellement *une puce* qui est capable de supprimer *les effets nocifs des portables*.

Est-ce que le téléphone portable est nocif ? C'est toujours une question controversée.

D'après Jean-Claude Bouillet, le directeur fréquences et protection de Bouygues Télécom, le téléphone portable n'est pas nocif. Il a deux arguments. Premièrement, les 400 recherches sur les portables référencés par l'OMS n'ont pas révélé la nocivité. Deuxièmement, l'émetteur de la Tour Eiffel n'a causé aucun problème de santé particulière dans le quartier. Mais il propose quand même la promotion du kit piéton et la mise en place le label indiquant le niveau de DAS sur le portable comme les mesures de précautions.

A l'invers, il existe une autre ^{avis sur} attitude envers le portable. En fonction de la recherche par Docteur George L. Carlo, les rayonnements magnétiques des téléphones portables peuvent provoquer des tumeurs cancéreuses à leur utilisateurs. Si cette recherche est montrée au public, le secteur du téléphone portable ^{risque de} payera les énormes indemnités et de supporter le déficit d'image et la baisse de revenus ; ~~et~~ une puce permettant de supprimer les effets nocifs serait le sauveur ~~de~~ ce secteur.

Chacun exprime ^{son avis} son attitude au bénéfice de son côté. En réalité, il est prouvé que une partie des rayonnements émis par le portable atteint le cerveau. ~~et~~ Quand l'utilisateur se déplace pendant la connexion, le niveau de la puissance des rayonnements du portable est le plus élevé, ce qui est plus nocif pour l'homme. ~~Pour faire face à~~ ^{Puisque} la nocivité ~~causé~~ des rayonnements du portable se varie selon les gens, ~~Pour faire face à~~ on n'arrive pas ~~à~~ définir un niveau de sécurité ~~précis~~ précis. Pour faire face à l'inquiétude de la nocivité du portable, on peut suivre les mesures de précautions données par la Commission de la sécurité des consommateurs, telles que l'utilisation des combinés à faible DAS, la limitation des appels et pas d'utilisation du téléphone en conduisant, etc.

Texte 50 (réf. *E YM 1*)

Version dactylographiée

Est-ce que le téléphone portable est nocif ? *C'est* toujours une question controversée.

D'après Jean-Claude Bouillet, le directeur fréquences et protection de Bouygues Télécom, le téléphone portable n'est pas nocif. Il a deux arguments. Premièrement, les 400 *recherches* sur les portables *référéncés* par l'OMS n'ont pas révélé *la* nocivité. Deuxièmement, l'émetteur de la Tour Eiffel n'a causé aucun problème de santé particulier dans le quartier. Mais, *il* propose quand même la promotion du kit piéton et la mise en place *le* label indiquant le niveau de DAS sur *le portable* comme *les mesures* de *précautions*.

A *l'invers*, il existe une autre *attitude* envers le portable. *En fonction* de la recherche *par* Docteur George L. Carlo, les rayonnements magnétiques des téléphones portables peuvent provoquer des tumeurs cancéreuses à *leur utilisateurs*. Si cette recherche est montrée au public, le secteur *du téléphone* portable risque de payer *les* énormes indemnisations et de *supporter le* déficit d'image et *la* baisse de revenus ; *et* une puce permettant de supprimer les effets nocifs *serai* le sauveur de ce secteur.

Chacun exprime son *attitude au bénéfice de son côté*. En réalité, il *est* prouvé *que une* partie des rayonnements émis par le portable atteint le cerveau. Quand l'utilisateur se déplace pendant la connexion, le niveau de la puissance des rayonnements du portable est le plus élevé, ce qui est plus nocif pour l'homme. Puisque la *nocité* des rayonnements du portable *se varie* selon les gens, on *n'arrive pas définir* un niveau de sécurité précis. Pour faire face à l'inquiétude *de* la nocivité du portable, on peut suivre les mesures de *précautions données* par la Commission de la sécurité de consommateurs, telles que l'utilisation des combinés à faible DAS, la limitation des appels *et pas d'utilisation* du téléphone *en conduisant*, etc.

Texte 50 (réf. *E YM I*)

Version corrigée

Est-ce que le téléphone portable est nocif ? *Cela reste* toujours une question controversée.

D'après Jean-Claude Bouillet, le directeur fréquences et protection de Bouygues Télécom, le téléphone portable n'est pas nocif. Il a deux arguments. Premièrement, les 400 *recherches* sur les portables *référéncées* par l'OMS n'ont pas révélé *leur* nocivité. Deuxièmement, l'émetteur de la Tour Eiffel n'a causé aucun problème de santé particulier dans le quartier [...]. Mais *Mr Bouillet* propose quand même la promotion du kit piéton et la mise en place *du* label indiquant le niveau de DAS sur *les portables* comme *mesure de précaution*.

A *l'inverse*, il existe une autre *opinion* envers le portable. *D'après* la recherche *du* Docteur George L. Carlo, les rayonnements magnétiques des téléphones portables peuvent provoquer des tumeurs cancéreuses à *leurs utilisateurs*. Si cette recherche est montrée au public, le secteur *de la téléphonie* portable risque de payer *d'énormes* indemnités et de *subir un* déficit d'image et *une* baisse de revenus. Une puce permettant de supprimer les effets nocifs *serait* le sauveur de ce secteur.

Chacun exprime son *opinion en fonction de ses intérêts*. En réalité, il *a été* prouvé *qu'une* partie des rayonnements émis par le portable atteint le cerveau. Quand l'utilisateur se déplace pendant la connexion, le niveau de la puissance des rayonnements du portable est le plus élevé, ce qui est plus nocif pour l'homme. Puisque la *nocivité* des rayonnements du portable *varie* selon les gens, on *n'arrive pas à définir* un niveau de sécurité précis. Pour faire face à l'inquiétude *au sujet de* la nocivité du portable, on peut suivre les mesures de *précaution conseillées* par la Commission de la sécurité de consommateurs, telles que l'utilisation des combinés à faible DAS, la limitation des appels, *la non* utilisation du téléphone *au volant*, etc.

F. COMPTE RENDU « LE FOSSÉ NUMÉRIQUE EN INDE » (JUIN 2006)

Les dernières séquences du travail en cours avant les évaluations finales ont été consacrées au thème du progrès technologique. Les comptes rendus suivants (textes 51-54 avec l'indicatif *F*) ont été produits à partir du document sur l'accès à l'information technologique ci-dessous et s'inscrivent également dans la lignée d'entraînement en production de différents types d'écrits, ainsi que les deux séries de textes précédentes.

1. Lisez le texte ci-dessous.
2. Faites en un compte-rendu écrit (environ 200 mots). (10 points)
3. Rédigez un commentaire personnel sur la fracture numérique. (6 points)

99 % des Indiens n'ont pas accès à l'information technologique

NEW DELHI

de notre correspondante en
Asie du Sud

[...] Le bidonville de Madangir, dans un quartier défavorisé de New Delhi, abrite quelque six mille familles, et c'est là que le gouvernement local du territoire de Delhi a décidé de mettre en pratique l'idée du professeur Sugata Mitra consistant à donner l'occasion à des enfants pauvres et très peu instruits de s'initier aux bases du maniement d'un ordinateur et des technologies de l'information.

[...] Cette expérience en cours dans plusieurs quartiers de Delhi n'est qu'un début, et le gouvernement, avec l'aide du secteur privé, veut multiplier les kiosques pour donner l'occasion aux laissés-pour-compte de s'initier à l'informatique et aussi, par ce biais, leur permettre un accès plus facile à l'administration. « *Le fossé qui sépare les gens instruits des autres est déjà très grand*, affirme S. Regunathan, responsable des technologies de l'information au gouvernement de Delhi. *L'informatique risque de l'élargir. C'est à ce défi que nous voulons répondre.* »

Dans une Inde qui s'enorgueillit d'être le réservoir mondial des informaticiens mais qui compte près de 500 millions d'illettrés, soit la moitié de la population, chaque État prend des initiatives pour introduire l'informatique pour une meilleure connaissance: la

Le nombre d'ordinateurs personnels en Inde ne dépasse pas 5 millions, pour un milliard d'habitants

météo pour les pêcheurs d'un village du Tamil Nadu; un relevé du cadastre pour les fermiers du Punjab; des offres d'emploi pour les chômeurs de Delhi, etc. Nombreuses et diverses, les expériences ne sont encore que des expériences et, affirme Prabir Purkaystha, président du Forum de la science, « *plus de 99 % des Indiens n'ont, aujourd'hui, pas accès à l'information technologique.* »

Selon Nasscom (Association nationale des sociétés de logiciel et de service en informatique), le nombre d'ordinateurs personnels en Inde ne dépasse pas 5 millions, Internet n'a que 1,8 million d'abonnés et 4,8 millions d'utilisateurs, dans un pays qui n'a que 26 millions de téléphones pour 1 milliard d'habitants.

« *Pour l'instant, le développement de l'informatique n'a fait que répondre au chômage de la classe moyenne, éduquée* »

[...] affirme Prabir Purkaystha,

[...] « *Il est très improbable que l'informatique résoudra nos problèmes économiques et tout aussi improbable qu'elle changera la condition des pauvres.* »

De ce fait, l'accès à l'informatique ne peut remplacer les écoles, des centres de santé, des routes, de l'électricité, de l'eau, autant de besoins de bases dont

sont encore privés des dizaines de millions d'Indiens.

En revanche, l'accès à l'information qu'offre Internet – pour l'instant souvent cantonné à des groupes restreints mais engagés, comme les organisations non gouvernementales (ONG) – laisse certains espérer qu'il conduira l'administration à plus de transparence et d'efficacité. L'e-gouvernance qui débute dans certains États, comme celui d'Andhra Pradesh, où les habitants peuvent obtenir certains documents ou renseignements administratifs à travers le Net, pourrait, quand et s'ils y ont accès, faciliter la vie des plus défavorisés.

« *L'informatique n'est plus qu'un moyen supplémentaire de développement, mais elle ne peut être un substitut à celui-ci, et tout dépendra de la manière dont on l'utilisera* », affirme encore Prabir Purkaystha. La prise conscience, au niveau gouvernemental, du fait que ce progrès technologique peut se retourner contre les pauvres, si l'on n'y prend garde, est déjà un signe positif dans un pays où l'écart entre riches et pauvres ne cesse de croître.

Françoise Chipaux

Le Monde

Dans le but de introduire l'informatique, chaque État prend des initiatives pour avoir une meilleure connaissance.

Même si la Inde s'enorgueillit d'être le réservoir mondial des informaticiens, des illettrés s'occupent la moitié de sa population. D'ailleurs, il y'a que moins de 1% des Indiens qui a accès à l'information technologie. Et puis, l'application de l'informatique de la Inde est dans les langes, ce qui ne concerne que plusieurs aspects limités, par exemples, la réponse au chômage de la classe moyenne. Dans ces conditions, le gouvernement local de Delhi a décidé de mettre en pratique l'idée sur la technologie d'information dans ses plusieurs quartiers défavorisés pour leur permettre de s'initier aux l'accès de l'information.

Du reste il semble que l'informatique ne résolve pas nos problèmes économiques et ne change pas la condition des pauvres. En effet, l'accès à l'informatique ne peut pas remplacer des installations publiques, comme des ~~écoles~~ écoles et des centres de santé. Et puis, il ne peut pas également satisfaire nos besoins matérielles, de l'eau, de l'électricité, par exemples.

En conclusion, l'informatique n'est donc pas plus que un moyen supplémentaire de développement. En fait, la croissance de l'utilisation de l'information technologie pourra se retourner contre des pauvres, si l'on n'y prend pas garde, malgré qu'elle laisse de plus en plus de gens s'initier aux bases du maniement d'un ordinateur.

Texte 51 (réf. *F CL 1*)

Version dactylographiée

Dans le but d'introduire l'informatique, chaque *Etat* prend des initiatives pour *avoir un meilleur connaissance*.

Même si *la* Inde s'enorgueillit d'être le réservoir mondial des informaticiens, *des* illettrés *s'occupent* la moitié de la population. D'ailleurs, *il y n'a que* moins de 1% des Indiens *qui a* accès à l'information *technologie*. Et puis, l'application de l'informatique *de la* Inde est dans les langes, *ce qui* ne concerne que *plusieurs* aspects limités, par *exemples*, la réponse au chômage de la classe moyenne. Dans ces conditions, le gouvernement local de Delhi a décidé de mettre en pratique l'idée *sur le technologie* d'information dans *ses plusieurs* quartiers défavorisés pour *leur* permettre de s'initier *aux l'accès de l'information*.

Du reste il semble que l'informatique ne *résolve* pas *nos* problèmes économiques et ne change pas la condition des pauvres. En effet, l'accès à l'informatique ne peut pas remplacer *des* installations publiques, comme *des* écoles et *des* centres de santé. *Et puis*, il ne peut pas *également* satisfaire *nos besoins matérielles*, de l'eau, de l'électricité, par *exemples*.

En conclusion, l'informatique n'est donc plus *que un* moyen supplémentaire de *développement*. En fait, la croissance de l'utilisation de l'information *technologie* pourra se retourner contre *des* pauvres, si l'on n'y prend pas garde, *malgré qu'elle laisse* de plus en plus de gens s'initier aux bases du maniement d'un ordinateur.

Dans le but d'introduire l'informatique, chaque *état* prend des initiatives pour *une meilleure connaissance*.

Même si l'Inde s'enorgueillit d'être le réservoir mondial des informaticiens, *les* illettrés *y constituent* la moitié de la population. D'ailleurs, *seulement* moins de 1% des Indiens *ont* accès à l'information *technologique*. Et puis, l'application de l'informatique *en* Inde est dans les langes *et* ne concerne que *quelques* aspects limités, *comme* par *exemple*, la réponse au chômage de la classe moyenne. Dans ces conditions, le gouvernement local de Delhi a décidé de mettre en pratique l'idée *des technologies de l'information* dans *plusieurs de ses* quartiers défavorisés pour permettre à *leurs habitants* de s'initier à *l'informatique*.

Du reste, il semble que l'informatique ne *résout* pas *les* problèmes économiques et ne change pas la condition des pauvres. En effet, l'accès à l'informatique ne peut pas remplacer *les* installations publiques, comme *les* écoles et *les* centres de santé. *Il* ne peut pas *non plus* satisfaire *les besoins en* eau *et en* électricité, par *exemple*.

En conclusion, l'informatique n'est donc plus *qu'un* moyen supplémentaire *de développement*. En fait, la croissance de l'utilisation de l'information *technologique* pourra se retourner contre *les* pauvres, si l'on n'y prend pas garde, *même si* elle *permet* à de plus en plus de gens *de* s'initier aux bases du maniement d'un ordinateur.

Le fossé numérique en Inde

Même si l'Inde s'enorgueillit d'avoir beaucoup d'informaticiens, la plupart des Indiens n'ont pas accès à l'information technologique, en plus son équipement en nouvelles technologies est pauvre. Donc, chaque état prend des initiatives pour réduire la fossé numérique entre différentes catégories sociales. Par exemple, le gouvernement de Delhi a mis en pratique plusieurs idées pour donner l'occasion aux laissés-pour-compte de s'initier à l'informatique.

Malgré le gouvernement fait des efforts pour diffuser cette nouvelle technologie, la fracture numérique reste toujours un problème. Certes, pour des groupes restreints mais engagés, Internet est un outil qui facilite la vie. Mais quant à des dizaines de millions d'Indiens, les besoins de base sont les plus importants, l'informatique ne peut pas résoudre des problèmes économiques et changer la condition des pauvres.

En effet, Internet est un outil, ni bon ni mauvais par essence. Il offre une chance de réduire les écarts si l'on sait bien l'utiliser !

Texte 52 (réf. *F CQ 1*)

Version dactylographiée

Le fossé numérique en Inde

Même si l'Inde s'enorgueillit d'avoir beaucoup d'informaticiens, la plupart des Indiens n'ont pas accès à l'information technologique, *en plus* son équipement en nouvelles technologies est pauvre. *Donc*, chaque état prend des initiatives pour réduire *la fossé* numérique entre différentes catégories sociales. Par exemple, le gouvernement de Delhi a mis en pratique *plusieur* idées pour donner l'occasion aux laissés-pour-compte de s'initier à l'informatique.

Malgré le gouvernement fait des efforts pour diffuser *cette* nouvelle technologie, la fracture numérique reste toujours un problème. Certes, pour des groupes restreints mais *engagés*, Internet est un outil qui facilite la vie. Mais *quant à* des dizaines de millions d'Indiens, les besoins de base sont *les plus* importants, l'informatique ne *peux* pas résoudre *des* problèmes économiques et changer la condition *des pauvre*.

En effet, Internet est un outil, ni bon ni mauvais par essence. Il offre *une* chance de réduire les écarts si l'on sait bien l'utiliser !

Version corrigée

Le fossé numérique en Inde

Même si l'Inde s'enorgueillit d'avoir beaucoup d'informaticiens, la plupart des Indiens n'ont pas accès à l'information technologique, *et* son équipement en nouvelles technologies est pauvre. *Donc*, chaque état prend des initiatives pour réduire *le fossé* numérique entre différentes catégories sociales. Par exemple, le gouvernement de Delhi a mis en pratique *plusieurs* idées pour donner l'occasion aux laissés-pour-compte de s'initier à l'informatique.

Malgré les efforts que fait le gouvernement pour diffuser *la* nouvelle technologie, la fracture numérique reste toujours un problème. Certes, pour des groupes restreints mais *engagés*, Internet est un outil qui facilite la vie. Mais *pour* des dizaines de millions d'Indiens, les besoins de base sont *plus* importants, *et* l'informatique ne *peut* pas résoudre *les* problèmes économiques et changer la condition *des pauvres*.

En somme, Internet est un outil, ni bon ni mauvais par essence. Il offre *la* chance de réduire les écarts *sociaux* si l'on sait bien l'utiliser !

Un dommage ou pas ?

En Inde, il y a 500 millions d'illettrés, presque la moitié de la population. Selon Nasscom, seulement 5 millions de population possèdent des ordinateurs, dont 4,8 millions sont des utilisateurs. Pour ajouter, Parabir Purkaystha, président du Forum de la silence, a affirmé qu'aujourd'hui, il y a plus de 99% des Indiens n'ont pas accès à l'information technologique. C'est même incroyable dans un pays du réservoir mondial des informaticiens comme Inde.

En cherchant la solution, le gouvernement local de Delhi a effectué l'idée consistant à donner l'occasion à des enfants pauvres et très peu instruits de s'initier aux bases du maniement d'un ordinateur et des technologies de l'information. De toute façon, les gens abandonnés par la société doivent avoir une égale chance dans le domaine d'information.

C'est seulement un début, pour le gouvernement d'Inde. Il y a bien sûr encore beaucoup de choses à faire. On verra le résultat.

Texte 53 (réf. *F CG I*)

Version dactylographiée

Un dommage ou *pas* ?

En Inde, il y a 500 millions d'illettrés, presque la moitié de la population. Selon Nasscom, seulement 5 millions de *population* possèdent des ordinateurs, dont 4,8 millions sont *les utilisateurs*. *Pour ajouter*, Prabir Purkaystha, président du Forum de la *silence*, a affirmé qu'aujourd'hui, il y a plus de 99% des Indiens n'ont pas accès à l'information technologique. *C'est même incroyable dans un pays du réservoir mondial des informaticiens comme Inde.*

En cherchant *la* solution, le gouvernement local de Delhi a *effectué* l'idée consistant à donner l'occasion à des enfants pauvres et très peu instruits de s'initier aux bases du maniement d'un ordinateur et des technologies de l'information. De toute façon, *les gens abandonné* par la société doivent avoir *une égale chance dans le domaine d'information.*

C'est seulement un début pour le gouvernement *d'Inde*. Il y a bien sûr encore beaucoup de choses à faire. On verra le résultat.

Version corrigée

Un dommage ou *non* ?

En Inde, il y a 500 millions d'illettrés, presque la moitié de la population. Selon Nasscom, seulement 5 millions *d'habitants* possèdent des ordinateurs, dont 4,8 millions sont *utilisateurs d'Internet*. *De plus*, Prabir Purkaystha, président du Forum de la *science*, a affirmé qu'aujourd'hui, il y a plus de 99% des Indiens *qui* n'ont pas accès à l'information technologique. *C'est quand même incroyable dans un pays comme l'Inde, qui est le réservoir mondial des informaticiens.*

En cherchant *une* solution, le gouvernement local de Delhi a *trouvé* l'idée consistant à donner l'occasion à des enfants pauvres et très peu instruits de s'initier aux bases du maniement d'un ordinateur et des technologies de l'information. De toute façon, *les gens abandonnés* par la société doivent avoir *les mêmes chances d'accès à l'information.*

C'est seulement un début pour le gouvernement *indien*. Il y a bien sûr encore beaucoup de choses à faire. On verra le résultat.

Le gouvernement local de Delhi a décidé d'intier des enfants pauvres aux bases de l'information. Mais, cette expérience rencontre des obstacles, par exemple : elle seulement commence dans plusieurs quartiers de Delhi, le grand fossé sépare les gens instruits et les illettrés.

Bien que les Indiens s'enorgueillissent d'être le réservoir mondial des informaticiens, la plupart des Indiens n'ont pas accès à l'information technologique. En raison de la catégorie sociale, les revenus, et les éducations.

Donc, à l'égard de l'informatique, Prabin Pankajstha pense qu'elle est ~~im~~ improbable résoudre des problèmes économiques et ne peut pas remplacer les bases de l'installations de société (des route, les écoles, etc.)

En revanche, d'après ~~ONG~~ de l'expérience des ONG, si des ~~peu~~ habitants pauvres peuvent obtenir certains documents ou renseignements administratifs à travers le Net, ils peuvent faciliter la vie des plus défavorisés.

À propos du gouvernement, s'il utilise ce progrès technologique pour contre les pauvres ce qui peut réduire l'écart entre riches et pauvres, c'est un signe positif pour les gens pauvres. L'informatique ~~est~~ ~~seu~~ n'est ~~pas~~ qu'un moyen supplémentaire de développement, elle ne peut être un ~~substit~~ substitut, affirme encore Prabin Pankajstha.

Texte 54 (réf. *F XT 1*)

Version dactylographiée

Le gouvernement local de Delhi a décidé d'initier des enfants pauvres aux bases de *L'information*. Mais, cette expérience rencontre des *obstacles*, par exemple : elle *seulement commence* dans plusieurs quartiers de Delhi, *Le grand fossé numérique* sépare les gens instruits et les illettrés.

Bien que les Indiens s'enorgueillissent d'être le réservoir mondial des informaticiens, la plupart des *indiens* n'ont pas accès à l'information technologique. *En raison de la* catégorie sociale, *Les* revenus *et les éducations*.

Donc, *à l'égard de* l'informatique, Prabir Purkaystha pense qu'elle est *improbable résoudre* des problèmes économiques et ne peut pas remplacer *les bases de l'installations de* société (*des* routes, les écoles, *etc*).

En revanche, d'après l'expérience des ONG, si *des* habitants pauvres peuvent obtenir certains documents ou renseignements administratifs à travers le Net, *ils peuvent* faciliter la vie des plus défavorisés.

A propos du gouvernement, s'il utilise ce progrès technologique *pour contre les pauvres* ce qui peut réduire l'écart entre riches et pauvres, *c'est* un signe positif pour *les gens pauvres*. L'informatique n'est qu'un moyen supplémentaire de développement, elle *ne* peut être un substitut, affirme encore Prabir Purkaystha.

Le gouvernement local de Delhi a décidé d'initier des enfants pauvres aux bases de *l'informatique*. Mais cette expérience rencontre des *obstacles, puisque elle débute seulement* dans plusieurs quartiers de Delhi où *l'important* fossé numérique sépare les gens instruits et les illettrés.

Bien que les Indiens s'enorgueillissent d'être le réservoir mondial des informaticiens, la plupart des *habitants* n'ont pas accès à l'information technologique *en raison* de leur catégorie sociale, *de leurs* revenus *ou de leur éducation*.

Donc, *concernant* l'informatique, Prabir Purkaystha pense qu'elle est *incapable de résoudre* des problèmes économiques et ne peut pas remplacer *les besoins de base de la* société (*les routes, les écoles, etc.*).

En revanche, d'après l'expérience des ONG, si *les* habitants pauvres peuvent obtenir certains documents ou renseignements administratifs à travers le Net, *cela pourrait* faciliter la vie des plus défavorisés.

Quant au gouvernement, s'il utilise ce progrès technologique *en faveur des démunis*, ce qui peut réduire l'écart entre riches et pauvres, *ce serait* un signe positif pour *ces derniers*. L'informatique n'est qu'un moyen supplémentaire de développement, elle *ne peut pas* être un substitut, affirme encore Prabir Purkaystha.

III. ÉVALUATION SOMMATIVE FINALE (JUN 2006)

L'épreuve d'expression écrite présentée faisait partie de l'évaluation finale qui s'est déroulée fin juin 2006. A part l'épreuve d'expression écrite, les étudiants ont été évalués en compréhension et expression orales, ainsi qu'en compréhension écrite.

Les sujets proposés avaient comme objectif d'inciter les étudiants à réemployer les structures grammaticales, lexicales et syntaxiques vues durant les neuf mois d'enseignement/ apprentissage du français afin d'évaluer les compétences acquises. Lors de l'épreuve, les étudiants étaient limités en temps (3h), le volume de production restant libre.

Université Paul Verlaine UFR Lettres et Langues
Service de la Formation continue
Examen de Français Langue étrangère / Juin 2006

NOM :

PRENOM :

Epreuve d'expression écrite

Vous traiterez au choix l'un des 3 sujets suivants :

1. Rédigez un texte argumenté d'au moins 25 lignes, présentant les avantages et les difficultés de vivre en ville de nos jours.

Votre texte devra comporter : une introduction, deux parties distinctes présentant des arguments illustrés d'exemples et une conclusion.

2. Rédigez un texte argumenté d'au moins 25 lignes, présentant les avantages et les limites des médecines douces.

Votre texte devra comporter : une introduction, deux parties distinctes présentant des arguments illustrés d'exemples et une conclusion.

3. Rédigez un texte argumenté d'au moins 25 lignes, présentant les avantages et les dangers des nouvelles technologies.

Votre texte devra comporter : une introduction, deux parties distinctes présentant des arguments illustrés d'exemples et une conclusion.

Imaginez qu'un jour, vous restez à votre bureau, vous ~~discutez~~ ^{discutez} avec
votre client en Chine tout simplement par la conférence-~~audiovisuelle~~, au lieu
de prendre l'avion pendant 12 heures par le soir, ou bien, vous ouvrez
la porte de votre maison en disant ^{ouvrir} "~~ouvrir~~ la porte" sans rien toucher.
Comme c'est pratique!

C'est vrai, car les nouvelles technologies ont beaucoup changé notre vie
quotidienne, par exemple, grâce au développement d'Internet, la télécommunication
est devenue indispensable. Pour nous, on peut appeler facilement à un ami
de l'autre côté du monde, on s'écrit par Email, d'un côté une certaine quantité
de forêts ^{économisées} ~~économisées~~ chaque année. Quant aux entreprises, elles peuvent
diminuer leurs coûts, et exploiter leurs marchés à l'étranger ou

internationaux. Pour le gouvernement, on peut télécharger facilement des ^{dossiers} ~~documents~~ sur des sites officiels, et avant d'être en vigueur et une nouvelle loi, il pourra donner une enquête en ligne au peuple à travers le pays.

D'ailleurs, des nouvelles technologies ^{sont} appliquées dans les domaines médicaux, tels que les médicaments, les opérations, peut-être dans une trentaine d'années, grâce au décodage du génome, on ne souffrira plus de maladie.

Mais imaginez qu'un jour, vous avez très mal à la gorge, et vous ne pouvez pas parler un seul mot, et alors, qu'est-ce que vous allez faire pour ouvrir la porte de votre maison.

Malgré tous ces avantages, on constate que l'homme a une dépendance des nouvelles technologies. On consacre trop de temps devant l'écran, on ne communique avec les autres que par e-mail ~~etc~~, dans ce cas, on risque de perdre la capacité de parler et communiquer, on sera isolé du reste du monde. Au lieu de bavarder avec des amis au

le restaurant, vous dites à l'accueil, je vous écris des emails. D'ailleurs, la télécommunication entraîne des interceptions des informations privées, car les hackers pourraient capter des informations telles que le code de votre carte bleue, et au lieu de celui de votre coffre à la maison. De plus, certaines technologies provoquent toujours des polémiques, par exemple, en 1996, le clonage a entraîné un vif débat sur le problème éthique dans le monde entier, surtout le clonage humain, qui sont totalement interdits, mais on croit que ce genre de recherche existe toujours en secret.

Donc le problème qui se pose, est l'utilisation des nouvelles technologies. Le développement de notre société a bien avancé grâce aux révolutions technologiques, mais il faut quand même être prudent, car sinon, on ne peut pas s'en passer, et l'homme sera dominé par elles. En définitive, les nouvelles technologies ne sont qu'un outil avec lequel on ~~facile~~ rend ^{la vie} plus facile, et fait avancer notre société.

Texte 55 (réf. III LS 1-3)

Version dactylographiée

Imaginez qu'un jour, vous restez **à** votre bureau, vous discutez **avez** votre client en Chine tout simplement par la conférence – audiovisuelle, au lieu de prendre l'avion pendant 12 heures pour le voir., ou bien, vous ouvrez la porte de votre maison en disant « ouvrir la porte » sans *rien toucher*. Comme c'est pratique !

C'est vrai, car les nouvelles technologies ont beaucoup changé notre vie quotidienne, par exemple, grâce au développement d'Internet, la télécommunication *devient indispensable*. *Pour nous*, on peut *appeler* facilement **à** un ami d'un autre continent, ou on s'écrit par email, d'où une *centaine d'hectare* de forêts *économisées* chaque année. Quant aux *entreprises*, *ils* peuvent diminuer leurs coûts, et exploiter *leurs marchés à l'étranger ou internationaux*. *Pour le gouvernement*, on peut télécharger facilement des dossiers sur des sites officiels, *et avant d'entre en vigueur une nouvelle loi, il pourra donner aux enquête en ligne au peuple à travers du pays*. D'ailleurs, des nouvelles technologies sont appliquées dans le domaine médical, *tels que* les médicaments, les opérations, peut-être dans une *treizaine* d'années, grâce au décodage du génome, on ne souffrira plus de *maladie*.

Mais imaginez qu'un jour, vous avez très mal à la gorge, et vous ne pouvez pas *parler* un seul mot, *et* alors, qu'est-ce que vous allez faire pour ouvrir la porte de votre maison.

Malgré tous ces avantages, on constate que l'homme a une dépendance des nouvelles technologies. On *a consacré* trop de temps devant l'écran, on ne communique avec les autres que par e-mail, *dans* ce cas, on risque de perdre la capacité *de* parler et communiquer, *on sera* isolé du reste du monde. Au lieu de *barvader* avec des amis au restaurant, vous dites « Attendez, je vous écris des e-mails. D'ailleurs, la télécommunication entraîne des interceptions des informations privées, car les hackers *pourront* capter des informations telles que le code de votre carte bleue, ou bien celui de votre coffre à la maison. ~~En~~ De plus,

certaines technologies provoquent toujours des polémiques, par exemple, en 1996, le clonage a entraîné un vif débat sur le problème éthique dans le monde entier, *surtout le clonage humain, qui sont totalement interdits*, mais on croit *que ce genre de recherche existe* toujours en secret.

Donc, le problème qui se pose, *est l'utilisation des nouvelles technologies*. Le *developpement* de notre société a bien avancé grâce aux révolutions technologiques, mais il faut quand même être prudent, car sinon, on ne *peut* pas s'en passer, et l'homme sera dominé par *elles*. En définitive, les nouvelles technologies ne sont qu'un outil avec lequel on rend la vie *plus facilité*, et *fait* avancer notre société.

Imaginez qu'un jour, vous restez **dans** votre bureau, vous discutez **avec** votre client en Chine tout simplement par la conférence audiovisuelle, au lieu de prendre l'avion pendant 12 heures pour le voir, ou bien, vous ouvrez la porte de votre maison en disant « ouvrir la porte » sans rien toucher. Comme c'est pratique !

Il est vrai que les nouvelles technologies ont beaucoup changé notre vie quotidienne. Par exemple, grâce au développement d'Internet, la télécommunication **est devenue habituelle**. **Nous**, on peut **appeler** facilement un ami d'un autre continent ou on s'écrit par email, d'où une **centaine d'hectares** de forêts **économisés** chaque année. Quant aux entreprises, **elles** peuvent diminuer leurs coûts et exploiter **les marchés nationaux ou à l'étranger**. **Au niveau administratif**, on peut télécharger facilement des dossiers sur des sites officiels, **et avant qu'une nouvelle loi n'entre en vigueur, le gouvernement pourrait la soumettre en ligne à l'opinion du peuple à travers le pays**. D'ailleurs, des nouvelles technologies sont appliquées **aussi** dans **les domaines médicaux, tels que la fabrication des médicaments, la chirurgie**. Peut-être dans une **trentaine** d'années, grâce au décodage du génome, on ne souffrira plus de **maladies**.

Mais imaginez qu'un jour, vous avez très mal à la gorge, et vous ne pouvez pas **dire** un seul mot. Alors, qu'est-ce que vous allez faire pour ouvrir la porte de votre maison ?

Malgré tous ces avantages, on constate que l'homme a une dépendance des nouvelles technologies. On **consacre** trop de temps devant l'écran, on ne communique avec les autres que par e-mail. **Dans** ce cas, on risque de perdre la capacité **de** parler et **de** communiquer, **de se retrouver** isolé du reste du monde. Au lieu de **bavarder** avec des amis au restaurant, vous dites « Attendez, je vous écris des e-mails. » D'ailleurs, la télécommunication entraîne des interceptions des informations privées, car les hackers **pourraient** capter des informations telles que le code de votre carte bleue, ou bien celui de votre coffre à la maison. De plus, certaines technologies provoquent toujours des polémiques. Par exemple, en 1996, le clonage, **et surtout le clonage humain** a entraîné un vif débat sur le problème éthique dans le monde entier. **Ce genre de recherches est totalement interdit**, mais on croit **qu'elles existent** toujours en secret.

Donc, le problème qui se pose, **c'est la bonne** utilisation des nouvelles technologies. Le **développement** de notre société a bien avancé grâce aux révolutions technologiques, mais il faut quand même être prudent, car sinon, on ne **pourra** pas s'en passer et l'homme sera dominé par **les technologies**. En définitive, les nouvelles technologies ne sont qu'un outil avec lequel on rend la vie **plus facile** et **qui fait** avancer notre société.

Les avantages et les difficultés de vivre en ville de nos jours

La vie en ville nous permet de profiter des nouvelles technologies et des médecines avancées. Et en même temps, elle provoque les problèmes sociaux qui causent ^{que} de plus en plus de citadins voudraient déménager à la campagne. Même si les difficultés en ville de nos jours croissent, la population de la ville occupe une grande partie de la population totale.

D'un part, les avantages de vivre en ville facilitent la vie. Dans un premier temps, c'est la nouvelle technologie. Grâce au portable, on peut communiquer les proches immédiatement, n'importe où. En raison d'internet, la possibilité d'achat chez soi se réalise. Nous pouvons effectuer plusieurs travaux en même temps. Dans un deuxième temps, c'est la médecine avancée. Le taux de mort de la maladie diminue peu à peu, parce que les médecines avancées sont utilisées pour les patients. Dans un dernier temps, les citadins ont les façons diversées en loisir, ce qui favorise le développement de l'économie. Le salaire d'un citadin est normalement plus haut que celui d'un paysan. Les citadins profitent donc des équipements de loisir plus souvent. Nous nous relaxons et en même temps nous développons la consommation de loisir.

D'autre part, la vie en ville cause les problèmes sociaux. D'abord, les nouvelles technologies provoquent la violence, le gap familiale, etc. Par exemples, les jeux vidéos qui traitent beaucoup de jeunes causent la violence. Et les jeunes occupés par les jeux vidéos communiquent avec les proches moins souvent qu'avant. Ensuite, même si les citoyens peuvent profiter les médecines avancées, les nouvelles maladies sont découvertes à cause de la vie moderne. Ainsi, le SARS causé par l'habitude alimentaire de Province de GuangDong a provoqué trop ^{les} morts des citoyens de GuangDong, voire des ^{autres} provinces. Puisque les pollution augmentent le taux des malades, et l'environnement de la ville est également pollué, les villes sont plus dangereuses qu'avant. Si l'on voudrait respirer l'air propre, on doit aller à la campagne pour profiter du soleil, de l'air propre, etc. Finalement, pour vivre mieux, les habitants doivent participer aux concurrences. En raison de ^{les gens ont plus} des pressions sociales, ce qui provoque indirectement les maladies.

En définitive, tous les choses ont deux côtés et chacun a le droit de choisir sa vie. Néanmoins, on peut quand même découvrir deux tendances: ^{l'un} de plus en plus de jeune entrent la ville pour travailler, et en même temps de plus en plus d'âgés déménagent à la campagne après ses retraites. D'autre, les citoyens préfèrent voyager dans la campagne et ne restent pas chez eux pendant les vacances.

Texte 56 (réf. III CL 1-2)

Version dactylographiée

Les avantages et les difficultés de vivre en ville de nos jours

La vie en ville nous *permet* de profiter des nouvelles technologies et des médecines avancées. Et en même temps, elle provoque *les* problèmes sociaux *qui causent* que de plus en plus de citadins voudraient déménager à la campagne. Même si les difficultés en ville *de nos jours croissent*, la population *de la ville occupe* une grande partie de la population totale.

D'un part, les avantages de vivre en ville facilitent la vie. Dans un premier temps, *c'est la nouvelle technologie*. Grâce au portable, on peut *communier les proches* immédiatement, *n'importe où*. *En raison d'internet*, la possibilité *d'acheter* chez soi se réalise. Nous *peuons* effectuer plusieurs *travaux* en même temps. Dans un deuxième temps, c'est la médecine avancée. Le taux *du mort* de *la* maladie diminue peu à peu, parce que les médecines avancées sont *utilisées pour* les patients. Dans un dernier temps, les citadins ont *les façons diversées en loisir*, ce qui favorise le développement *d'économie*. Le salaire d'un citadin est normalement plus *haut* que celui d'un *paysan*. Les citadins profitent donc des *équipements de loisir* plus souvent. Nous nous relaxons et en même temps nous développons la consommation de loisir.

D'autre part, la vie en ville *cause les* problèmes sociaux. D'abord, *les nouvelles technologie* provoquent la violence, *le gap familiale*, etc. *Par exemples*, les jeux *vidéos* qui *traitent beaucoup de jeunes* causent la violence. Et les jeunes occupés par les jeux *vidéos communié* avec les proches moins souvent qu'avant. Ensuite, même si les citadins peuvent *profiter les médecines* avancées, les nouvelles maladies sont *decouvertes à cause de la*

vie moderne. Ainsi, le SARS causé par *L'habitude alimentaire de Province* de Quang Dong a provoqué *trop* de morts *des* citadins de Quang Dong, voire des autres provinces. Puisque *les pollution augmentent le taux des malades*, et l'environnement de la ville est également pollué, les villes sont plus dangereuses qu'avant. Si l'on voudrait respirer *L'aire propre*, on doit aller à la campagne pour profiter du soleil, de *L'aire propre*, etc. Finalement, pour vivre mieux, les habitants *devent participer aux* concurrences. *En raison de* concurrence, les gens ont plus des pressions sociales, ce qui provoque indirectement les maladies.

En définitive, *tous les choses* ont deux côtés et chacun a le droit de choisir sa vie. Néanmoins, on peut quand même découvrir deux tendances : *L'un*, de plus en plus de *jeuns entrent la ville* pour travailler, et en même temps de plus en plus *d'âges* déménagent à la campagne après *ses retraites*. *L'autre*, les citadins préfèrent voyager dans la campagne et ne restent pas chez eux pendant les vacances.

Les avantages et les difficultés de vivre en ville de nos jours

La vie en ville nous *permet* de profiter des nouvelles technologies et des médecines avancées. Et en même temps, elle *révèle des* problèmes sociaux, *ce qui cause* que de plus en plus de citoyens voudraient déménager à la campagne. Même si les difficultés en ville *croissent de nos jours*, la population *urbaine constitue* une grande partie de la population totale.

D'une part, les avantages de vivre en ville facilitent la vie. Dans un premier temps, *ce sont les nouvelles technologies*. Grâce au portable, on peut *communiquer avec les proches* immédiatement *et n'importe* où. *Grâce à l'Internet*, la possibilité *d'acheter* chez soi se réalise. Nous *pouvons* effectuer plusieurs *travaux* en même temps. Dans un deuxième temps, c'est la médecine avancée. Le taux *des morts d'une* maladie diminue peu à peu, parce que les médecines avancées sont *appliquées aux* patients. Dans un dernier temps, les citoyens ont *des possibilités diverses des loisirs*, ce qui favorise le développement *de l'économie*. Le salaire d'un citoyen est normalement plus *élevé* que celui d'un *rural*. Les citoyens profitent donc des *équipements de loisir* plus souvent. Nous nous relaxons et en même temps nous développons la consommation de loisir.

D'autre part, la vie en ville *révèle des* problèmes sociaux. D'abord, *les nouvelles technologies* provoquent la violence, *des ruptures familiales*, etc. *Par exemple*, les jeux *vidéo qui attirent beaucoup de jeunes* causent la violence. Et les jeunes occupés par les jeux *vidéo communiquent* avec les proches moins souvent qu'avant. Ensuite, même si les citoyens peuvent *profiter des médecines* avancées, les nouvelles maladies, *causées par* la vie moderne, sont *découvertes*. Ainsi, le SARS causé par *les habitudes alimentaires de la province* de Guang Dong a provoqué *beaucoup* de morts *parmi les* citoyens de Guang Dong, voire des autres provinces. Puisque *la pollution augmente le taux* des *maladies*, et l'environnement de la ville est également pollué, les villes sont plus dangereuses qu'avant. Si l'on voudrait respirer *de l'air propre*, on doit aller à la campagne pour profiter du soleil, de *l'air* propre, etc. Finalement, pour vivre mieux, les habitants *sont soumis aux* concurrences. *À cause de la* concurrence, les gens ont plus des pressions sociales, ce qui provoque indirectement les maladies.

En définitive, *toutes les choses* ont deux côtés et chacun a le droit de choisir sa vie. Néanmoins, on peut quand même découvrir deux tendances : *l'une consiste dans le fait que* de plus en plus de *jeunes vont en ville* pour travailler, et en même temps de plus en plus *de personnes âgées* déménagent à la campagne après *la retraite*. L'autre *montre que* les citoyens préfèrent voyager dans la campagne et ne restent pas chez eux pendant les vacances.

Internet, ni bon ni mauvais

L'Internet, qui a tellement affecté notre société, s'est rapidement diffusé dans le monde entier. D'une part, il facilite notre vie, De l'autre part, il provoque les dangers.

L'apparition de l'Internet et des nouvelles technologies, associés à la numérisation, a été saluée par certains économistes comme l'entrée dans l'« Économie des connaissances ». Ainsi, le courrier électronique et la recherche sont plus faciles et rapides. Les P2P (Les téléchargement par le peer-to-peer) permettent d'échanger librement, de partager les connaissances, de créer des réseaux à proximité. Et les e-commerces.

sont bons marchés et plus faciles que les commerces traditionnels...

L'Internet nous a convaincu dans beaucoup de domaines. En effet, il fait partie de la vie quotidienne.

Mais comme chaque pièce a 2 côtés, l'Internet pose aussi des problèmes. Tout d'abord, des internautes restent longtemps devant l'écran, d'où la mauvaise santé : dégoût, nausée, mauvais yeux, etc. Ensuite, l'Internet est ^{accusé} ~~associé~~ d'être violent, d'une dépendance et de la confusion entre la réalité et le monde virtuel dû aux jeux vidéo. C'est parce que les jeux vidéo nous imposent souvent sous les environnements violents qui attirent fortement des jeunes. D'ailleurs, à cause des P2P et d'autres outils de téléchargement, le piratage devient un grand problème. Enfin, l'Internet renvoie à un fossé numérique. Même si cette technologie s'est diffusée

au sein de la population, ce n'est pas pour autant que chaque pays, chaque peuple, en fera le même usage, parce que les inégalités d'équipement et d'accès au web restent fortes selon la catégorie sociale, l'âge et les revenus. En France, par exemple, la plupart des diplômés du supérieur dispose d'une connexion à Internet contre 11% des non-diplômés.

En conclusion, l'Internet nous fait plaisir et nous fait ennui.

En fait, il est un outil, ni bon ni mauvais par essence. On peut bien vivre avec l'Internet si on sait bien l'utiliser.

Texte 57 (réf. III CQ 1-3)

Version dactylographiée

Internet, ni bon ni mauvais

L'Internet, qui a tellement *affecté* notre société, s'est rapidement diffusé dans le monde entier. D'une part, il facilite notre vie. *De l'autre part*, il provoque *les dangers*.

L'apparition de l'Internet et des nouvelles technologies, *associés* à la numérisation, a été saluée par *certaine économistes* comme l'entrée dans *l'« économie des connaissances »*. Ainsi, le courrier électronique et *la recherche* sont plus faciles et rapides. Les P2P (*les téléchargement* par le peer-to-peer) permettent d'échanger librement, de partager *les connaissances*, de créer des réseaux à proximité. *Et les e-commerces* sont *bons marchés* et plus *faciles* que les commerces traditionnels... L'Internet nous a convaincu dans *beaucoup de domaine*. *En effet*, il fait partie de la vie quotidienne.

Mais comme chaque pièce a *2 côtés*, l'Internet pose aussi des problèmes. Tout d'abord, *des internautes* restent longtemps devant l'écran, d'où *la mauvaise santé*: dégoût, nausée, *mauvais yeux*, etc. Ensuite, *l'Internet est accusé d'être violent*, d'une dépendance et *de la* confusion entre la réalité et le monde virtuel *dû aux jeux vidéo*. *C'est parce que les jeux vidéo* nous *imposent* souvent *sous les environnements* violents qui attirent fortement des jeunes. *D'ailleurs*, à cause des P2P et d'autres outils de téléchargement, *la* piratage *devient* un grand problème. Enfin, l'Internet renvoie à un fossé numérique. Même si cette technologie *s'est* diffusée au sein de la population, ce n'est pas pour autant que chaque pays, chaque peuple, en fera le même usage, parce que les inégalités d'équipement et d'accès au web restent *fort selon* la catégorie sociale, l'âge et les revenus. En France, par exemple, la plupart des diplômés *du supérieur dispose* d'une *connection* à Internet contre *11%* des non-diplômés.

En conclusion, l'Internet nous *fait plaisir et nous fait ennui*. En fait, *il* est un outil, ni bon ni mauvais par essence. *On peut* bien vivre avec l'Internet si on sait bien l'utiliser.

Internet, ni bon ni mauvais

L'Internet, qui a tellement *influencé* notre société, s'est rapidement diffusé dans le monde entier. *Mais si*, d'une part, il facilite notre vie, *d'autre part*, il provoque *des* dangers.

L'apparition de l'Internet et des nouvelles technologies, *associées* à la numérisation, a été saluée par *certains économistes* comme l'entrée dans *une* « économie *des connaissances* ». Ainsi, le courrier électronique et *les recherches* sont plus faciles et rapides. Les P2P (*les téléchargements* par le « peer-to-peer ») permettent d'échanger *et* de partager librement *les connaissances*, de créer des réseaux *de* proximité. Les *commerces en ligne* sont *bon marché* et plus *pratiques* que les commerces traditionnels... L'Internet nous a convaincu dans *beaucoup de domaines et* il fait *désormais* partie de la vie quotidienne.

Mais comme chaque pièce a *deux* côtés, Internet pose aussi des problèmes. Tout d'abord, *les internautes* restent longtemps devant l'écran, d'où *les problèmes de* santé : dégoût, nausée, *problèmes de vue*, etc. Ensuite, *on accuse Internet de diffuser la violence, de provoquer* une dépendance et *une* confusion entre la réalité et le monde virtuel *à cause des* jeux vidéo *qui* nous *mettent* souvent *dans un environnement* violent qui attire beaucoup des jeunes. *En outre*, à cause des P2P et d'autres outils de téléchargement, *le* piratage *est devenu* un grand problème. Enfin, l'Internet renvoie à un fossé numérique. Même si cette technologie *est* diffusée au sein de la population, ce n'est pas pour autant que chaque pays, chaque peuple en fera le même usage, parce que les inégalités d'équipement et d'accès au web restent *très dépendantes de* la catégorie sociale, *de* l'âge et *des* revenus. En France, par exemple, la plupart des diplômés *de l'enseignement supérieur disposent* d'une *connexion* à Internet contre 11% des non-*diplômés*.

En conclusion, Internet nous *rend service, mais peut aussi* nous *causer des ennuis*. En fait, *c'*est un outil, ni bon ni mauvais par essence. *On peut* bien vivre avec l'Internet si on sait bien l'utiliser.

Les médecines douces

De nos jours, les médecines douces comme les médecines naturelles, se développent fortement. On utilise de plus en plus de nouvelles manières pour soigner les malades, par exemple, la méthode de l'homéopathie.

Avec une série des avantages, de plus en plus de gens préfèrent les médecines douces. D'abord, il n'y a pas d'effet secondaire. C'est un bon choix pour les gens âgés, ainsi que les enfants et les femmes. Puis, les prix sont relativement plus bas grâce à l'utilisation des produits naturels. Ensuite, les médecines douces sont plus efficaces que les médecines traditionnelles. Je vous donne un exemple qui s'est passé chez moi. Après avoir fait une piqûre chez un médecin doux, ma mère n'a plus de problèmes pour l'endormir maintenant, alors qu'elle était toujours mal à la tête toute la nuit après avoir pris des médicaments sans effets un ans plus tôt. Selon les experts dans le secteur médical, on trouve que les médecines douces sont adaptées à beaucoup de maladies, surtout les maladies chroniques. Contrairement, dans les pays occidentaux, il faut dépenser beaucoup de l'argent pour les recherches des nouveaux médicaments. Le chiffre d'affaire a déjà baissé depuis longtemps dans les industries médicales. Mais, avec un marché de plus en plus florissant, il existe toujours des problèmes. Dans un premier temps, il durera normalement longtemps

, si on choisit les médecines douces. En France, il n'y a pas de remboursement pour le choix des médecines douces. Donc, les pauvres ne peuvent pas bénéficier ces nouvelles médecines. Dans un second temps, une part des gens ne croit pas à l'effet des médecines douces. D'après eux, les médecines douces, comme les placebos, sont inutiles. C'est vrai que on n'a pas encore de capacité de manifester les valeurs des médecines douces. C'est-à-dire que les recherches n'ont pas arriver à trouver les influences des médecines douces. Je crois que les chercheurs vont réussir à nous démontrer les valeurs des médecines douces. L'avenir de médecines douces sera plus attirant. La plupart de patients ne pourront plus souffrir terriblement une opération. La place des médecines douces restera la plus importante dans le domaine médical. Mais, ils ne pourront pas remplacer la place des médecines traditionnelles.

Texte 58 (réf. *III SC 1-2*)

Version dactylographiée

Les médecines douces

De nos jours, les médecines douces comme les médecines naturelles, se développent fortement. On utilise de plus en plus de nouvelles *manières* pour soigner les malades, par exemple, *la méthode de l'homéopathie*.

Avec une série des avantages, de plus en plus de gens préfèrent les médecines douces. D'abord, il n'y a pas d'*effet seconde*. C'est un bon choix *pour les gens âgés*, ainsi que *les enfants et les femmes*. Puis, les prix sont relativement plus bas grâce à l'utilisation des produits naturels. Ensuite, les médecines douces sont plus efficaces que *les médecines traditionnelles*. Je vous donne un exemple qui s'est passé chez moi. Après avoir fait une piqûre chez un médecin *douce*, ma mère n'a plus de problèmes pour *l'endormir* maintenant, alors qu'elle *était* toujours *mal* à la tête toute la nuit après avoir pris des médicaments sans *effets un ans plus tôt*. Selon les experts *dans le* secteur médical, *on trouve que* les médecines douces *sont* adaptées à beaucoup de maladies, surtout *les* maladies chroniques. *Contrairement*, dans les pays occidentaux, il faut dépenser beaucoup d'argent pour les recherches des nouveaux médicaments. Le chiffre d'*affaire* a déjà baissé depuis longtemps dans *les industries médicales*.

Maïs avec un marché de plus en plus florissant, il existe toujours des problèmes. Dans un premier temps, *il durera normalement longtemps*, *si on choisit* les médecines douces. En France, il n'y a pas de *remboursement* pour *le choix des médecine douces*. Donc, les pauvres ne peuvent pas *bénéficier ces nouvelles médecines*. Dans *un seconde temps*, *une part des* gens ne croit pas à l'effet des médecines douces. D'après eux, les médecines douces, comme *les placebos*, sont inutiles. C'est vrai qu'on n'a pas encore *de capacité de manifester* les *valeurs* des médecines douces. C'est-à-dire *que* les recherches *n'ont pas arriver à trouver* les influences des médecines douces. Je *crois* que les *chercheurs vont réussir à nous démontrer les valeurs* des médecines douces. L'avenir des médecines douces sera plus *attirant*. La plupart *de patientes ne pourront plus souffrir* terriblement *une opération*. La place des médecines douces *restera la plus importante* dans le domaine médical. *Maïs, ils* ne pourront pas *remplacer la place des médecines traditionnelles*.

Les médecines douces

De nos jours, les médecines douces comme les médecines naturelles, se développent fortement. On utilise de plus en plus de nouvelles *méthodes* pour soigner les malades, *comme* par exemple, l'homéopathie.

En raison d'une série d'avantages, de plus en plus de gens préfèrent les médecines douces. D'abord, il n'y a pas d'*effets secondaires*. C'est un bon choix *pour* les *personnes âgées*, ainsi que *pour* les femmes et les enfants. Puis, les prix sont relativement plus bas grâce à l'utilisation des produits naturels. Ensuite, les médecines douces sont plus efficaces que *la médecine traditionnelle*. Je vous donne un exemple qui s'est passé chez moi. Après avoir fait une piqûre chez un médecin *homéopathe*, ma mère n'a plus de problèmes pour *s'endormir* maintenant, alors qu'elle *avait* toujours *mal* à la tête toute la nuit après avoir pris des médicaments sans *effet pendant un an avant cela*. Selon les experts *du* secteur médical, les médecines douces *seraient* adaptées à beaucoup de maladies, surtout *aux* maladies chroniques. *Mais* dans les pays occidentaux, il faut dépenser beaucoup d'argent pour les recherches des nouveaux médicaments. Le chiffre d'*affaires* a déjà baissé depuis longtemps dans *l'industrie médicale*.

Malgré un marché de plus en plus florissant, il existe toujours des problèmes *dans ce domaine*. Dans un premier temps, *il se passera beaucoup de temps avant que l'on ne choisisse* les médecines douces. En France, il n'y a pas de *remboursement* pour *ceux qui choisissent les médecines douces*. Donc, les pauvres ne peuvent pas *bénéficier de ces nouvelles médecines*. Dans *un second temps, une partie de* gens ne croit pas à l'effet des médecines douces. D'après eux, les médecines douces, comme les placebos, sont inutiles. C'est vrai qu'on n'a pas encore *la* capacité de *prouver* les *bienfaits* des médecines douces. C'est-à-dire que les recherches *n'ont pas réussi à confirmer* les influences des médecines douces.

Je *pense* que les *chercheurs réussiront* à démontrer *la vraie valeur* des médecines douces. L'avenir des médecines douces sera *alors* plus *prometteur*. La plupart *des patients* ne *souffriront* plus terriblement *d'une opération*. La place des médecines douces *sera plus* importante dans le domaine médical, mais *elles* ne pourront pas *remplacer la médecine traditionnelle*.

La vie en ville

Selon un sondage de la situation des étudiants chinois en France, une grande partie des étudiants choisissent de vivre en banlieue s'ils font ses études à Paris. En revanche, dans les autres villes plus petites, plupart des étudiants chinois préfèrent de vivre au centre ville. Donc, où est plus confortable pour vivre ? La ville ou la banlieue ?

Actuellement, de plus en plus de français préfèrent de vivre dans la banlieue ou dans les villages, même s'il faut passer beaucoup de temps en voiture ou en train. La vie en ville n'est pas toujours facile. D'abord, il coûte cher de vivre en ville surtout des logements. Par exemple, on a besoin de environ 10000 euros

pour acheter un petit appartement avec une pièce en ville mais avec la même prix, on peut acheter une maison pas mal en banlieue. Ensuite, la pollution de la ville est vraiment grave. En moyenne, chaque famille française a 2 voitures, lesquelles sont la première cause de la pollution ~~de~~ de l'atmosphère. En même temps, les voitures provoquent la pollution du bruit. Puisque il y a plus de voitures en ville que en banlieue, la pollution de ville est plus grave que laquelle de banlieue et la pollution a déjà influencé la vie quotidienne. Puis la vie en ville est plus dangereux à cause de la population. Plus de population, plus de crimes.

Pourtant, comme on dit que l'occasion et la risque existent toujours ensemble, il y a aussi des avantages de vivre en ville. Premièrement, des cinémas, des théâtres et

des expositions nous permettant de compléter notre vie culturelle. C'est pourquoi la vie en ville est plus attirée pour les jeunes. Deuxièmement, comme il y a beaucoup de magasins dans la rue, il est facile de faire des courses et on peut trouver rapidement ce qu'il a besoin. La vie en ville est plus proche de la moderne. Troisièmement, en ville, on a plus d'occasion de trouver du travail, parce que il y a nombreux de restaurants et d'écoles. C'est à dire que l'économie des villes sont normalement en haut niveau par rapport aux ~~économies~~ situations économiques en banlieue ou en campagne.

Donc, tout les choses ont son côté positif et son côté négatif. Si on choisit de vivre en ville ^{ou pas} dépend de ^{son} ~~leur~~ style de la vie et son besoin.

Version dactylographiée

La vie en ville

Selon un sondage *de* la situation des étudiants chinois en France, une grande partie *des étudiants* choisissent de vivre en banlieue *s'ils font ses* études à Paris. En *revanche*, dans *les autre villes plus petits*, *plupart* des étudiants chinois *preferent* de vivre *au* centre ville. Donc, où *est* plus *comfortable pour* vivre ? *La* ville ou *la* banlieue ?

Actuellement, de plus en plus de *français preferent de vivre* dans *la* banlieue ou dans les villages, même s'il faut passer beaucoup de temps *en* voiture ou *en* train. La vie en ville n'est pas *toujour* facile. D'abord, *il* coûte *chère* de vivre en ville surtout *des logements*. Par exemple, on a *bessoin de environ* 100000 euro pour acheter un petit *apparetement avec* une pièce en ville mais avec *la* même prix, on peut acheter une maison *pas mal* en banlieue. Ensuite, la pollution de la ville est vraiment grave. En moyenne, chaque famille française a *2* voitures, *lesquelles sont la premiere* cause de la pollution de l'atmosphère. En *même temps*, les voitures provoquent *la pollution du bruit*. *Puisque il y a plus de* voiture en ville *que en* banlieue, la pollution *de* ville est plus *grave* que *laquelle de* banlieue et *la pollution* a déjà influencé la vie quotidienne. Puis la vie en ville est plus *dangereux à cause de* la population. Plus de population, *plus de* crimes.

Pourtant, comme on dit *que l'occation* et le risque *existent* toujours ensemble, il y a aussi des avantages de vivre en ville. Premièrement, des cinémas, des *theâtres* et des expositions *nous* permettent *de completer notre* vie culturelle. C'est pourquoi la vie en ville est plus *attirée* pour les jeunes. Deuxièmement, comme il y a beaucoup de *magazins* dans *la* rue, il est facile de faire des *cours* et on peut trouver rapidement *ce qu'il a* besoin. La vie en ville est plus proche *de la moderne*. Troisièmement, *En* ville, on a *plus d'occation* de trouver du travail, parce *que il y a nombreux de restaurants* et *d'etreprises*. *C'est-à-dire que l'économies* des villes *sont* normalement *en haut* niveau *par apport aux situations économiques* en banlieue ou en campagne.

Donc, *tout les choses ont* son côté *possitif* et son côté *neratif*, *si on choisit* de vivre en ville *ou pas* depend de son style de la vie et son besoin.

La vie en ville

Selon un sondage *sur* la situation des étudiants chinois en France, une grande partie *d'entre eux* choisissent de vivre en banlieue *s'ils font leurs* études à Paris. En *revanche*, dans *les autres villes plus petites*, *la plupart* des étudiants chinois *préfèrent* vivre *dans le* centre ville. Donc, où *est-il* plus *confortable de* vivre ? *En* ville ou *en* banlieue ?

Actuellement, de plus en plus de *Français préfèrent* vivre *en* banlieue ou dans les villages, même s'il faut passer beaucoup de temps *dans la* voiture ou *dans le* train. La vie en ville n'est pas *toujours* facile. D'abord, vivre en ville coûte *cher*, surtout *au niveau des logements*. Par exemple, on a *besoin d'environ* 100000 euro pour acheter un petit *appartement d'*une pièce en ville, mais avec *le* même prix, on peut acheter une *belle* maison en banlieue. Ensuite, la pollution de la ville est vraiment grave. En moyenne, chaque famille française a *deux* voitures, cause *principale* de la pollution de l'atmosphère. En *plus*, les voitures provoquent *une nuisance sonore*. *Puisqu'il* y a *plus de voitures* en ville *qu'en* banlieue, la pollution *en* ville est plus *importante* que *celle en* banlieue et *elle* a déjà influencé la vie quotidienne. Puis, la vie en ville est plus *dangereuse en raison de la densité de* la population. Plus de population, *plus de risques de* crimes.

Mais, comme on dit, *l'occasion* et le risque *vont* toujours ensemble, *et* il y a aussi des avantages à vivre en ville. Premièrement, des cinémas, des *théâtres* et des expositions permettent *d'enrichir la* vie culturelle. C'est pourquoi la vie en ville est plus *attirante* pour les jeunes. Deuxièmement, comme il y a beaucoup de *magasins* dans *les rues*, il est facile de faire des *courses* et on peut trouver rapidement ce *dont on a besoin*. La vie en ville est plus proche *de l'actualité*. Troisièmement, *en* ville, on a *plus d'occasions* de trouver du travail, parce *qu'il* y a *de nombreux restaurants* et *entreprises*. *L'économie* des villes *est* normalement *plus développée par rapport à celle des banlieues* ou *de la* campagne.

Toute chose a donc son côté *positif* et son côté *négatif*. *Que l'on choisisse ou non* de vivre en ville, *dépend du* style *de* vie et *des besoins de* chacun.

Vivre en ville, le meilleur choix ou non ?

De nos jours, en Chine, de plus en plus de gens préfèrent vivre en ville qu'à la campagne. Ce phénomène social est surtout éminent dans la région sud-est de la Chine. En général, être un citadin, il y a toujours des avantages et des difficultés, non seulement en Chine, mais aussi dans les autres pays.

Pourquoi beaucoup de gens ont-ils choisi de vivre en ville ? Parce qu'ils trouvent que c'est plus confortable. Dans un premier lieu, en ville, on peut avoir une meilleure éducation. Par exemple, les meilleurs lycées se trouvent souvent dans les grandes villes, et les universités et les écoles primaires aussi. C'est très important pour les enfants. Dans un second lieu, les instruments sanitaires sont mieux équipés en ville qu'à la campagne. C'est-à-dire, dans les villes, il y a plus d'hôpitaux et de médecins. Donc, les citadins ont de la chance pour leur santé. Dans un troisième lieu, quant à leurs loisirs, on a beaucoup de choix en ville, car on peut y trouver des cinémas, des théâtres, des clubs, etc. Dans un dernier lieu, les grandes gares se trouvent souvent dans les grandes villes qu'à la campagne, et les aéroports aussi. Ça veut dire qu'il est plus facile pour les citadins de voyager que pour les paysans. Bien sûr, il y a encore des ^{autres} avantages.

Néanmoins, vivre en ville, il existe aussi des difficultés. D'abord, maintenant, il y a de plus en plus de pollutions en ville, surtout dans les grandes villes. Par exemple, les bruits de transport sont très désagréables pour les citadins. Ensuite, les grandes villes sont souvent trop peuplées. Ça donne beaucoup de problèmes. Par exemple, dans le train, et dans l'autobus, il y a trop de monde que l'on ne peut pas trouver une place pour s'asseoir. Enfin, en ville, il n'y a pas assez de place pour le mur végétal. C'est dommage. En ce cas-là, les paysans ont de la chance.

En conclusion, vivre en ville, il y a non seulement des avantages mais aussi des difficultés. Alors, vivre en ville, est-ce que c'est le meilleur choix pour tout le monde ? Ça dépend, ^{je crois,} parce que chacun son goût.

Texte 60 (réf. III CG 1-2)

Version dactylographiée

Vivre en ville : le meilleur choix ou non ?

De nos jours, en Chine, de plus en plus de gens préfèrent vivre en ville qu'à la campagne. Ce phénomène social est surtout *évitant* dans la région sud-est de la Chine. En général, être un citadin, *il y a* toujours des avantages et des *difficultés*, non seulement en Chine, mais aussi dans les autres pays.

Pourquoi beaucoup de gens *ont choisit* de vivre en ville ? Parce qu'ils trouvent que c'est plus confortable. *Dans un* premier lieu, en ville, on peut avoir une *meilleur éducation*. Par exemple, les meilleurs lycées se trouvent souvent dans les grandes villes, *et les universités* et *les écoles primaires* aussi. C'est très important pour les enfants. *Dans un* second lieu, *les instruments sanitaires sont mieux équipés* en ville qu'à la campagne. *C'est-à-dire*, dans les villes, il y a plus d'hôpitaux et de médecins. Donc, les citadins ont *de la chance pour* leur santé. *Dans un troisième lieu*, quant à *leur loisirs*, on a beaucoup de choix en ville, car on peut y trouver des cinémas, des théâtres, des clubs, etc. *Dans un* dernier lieu, les grandes gares se trouvent *souvent* dans *les grande villes* qu'à la campagne, et les aéroports aussi. *ça* veut dire qu'il est plus facile pour les citadins de voyager que pour les *payens*. Bien sûr, il y a encore *des autres* avantages.

Néanmoins, vivre en ville, *il existe* aussi des difficultés. D'abord, *maintenant*, il y a de plus en plus de *pollutions en ville*, surtout dans les grandes villes. *Par exemple, les* bruits de transport sont très désagréables pour les citadins. Ensuite, les grandes villes sont souvent trop peuplées. *ça donne* beaucoup de problèmes. *Par exemple, dans* le train, et dans l'autobus, il y a *trop* de monde que l'on ne peut pas trouver une place pour *s'asseoir*. Enfin, en ville, il n'y a pas assez de place pour *le mur végétal*. C'est dommage. *En ce cas-là*, les *payens* ont de la chance.

En conclusion, vivre en ville, *il y a* non seulement des avantages mais aussi des *difficultés*. Alors, vivre en ville, est-ce que c'est le meilleur choix pour tout le monde ? *ça* dépend, je crois, *parce que chacun son goût*.

Vivre en ville : le meilleur choix ou non ?

De nos jours, en Chine, de plus en plus de gens préfèrent vivre en ville qu'à la campagne. Ce phénomène social est surtout **évident** dans la région sud-est de la Chine. En général, être un citadin **a** toujours des avantages et des **inconvénients**, non seulement en Chine, mais aussi dans les autres pays.

Pourquoi beaucoup de gens **ont choisi** de vivre en ville ? Parce qu'ils trouvent que c'est plus confortable. **En** premier lieu, en ville, on peut avoir une **meilleure éducation**. Par exemple, les meilleurs lycées se trouvent souvent dans les grandes villes, **les écoles primaires** et **les universités** aussi. C'est très important pour les enfants. **En** second lieu, **les équipements sanitaires sont meilleurs** en ville qu'à la campagne. Dans les villes, il y a plus d'hôpitaux et de médecins. Donc, les citadins ont **la chance de soigner** leur santé. Quant **aux loisirs**, on a beaucoup de choix en ville, car on peut y trouver des cinémas, des théâtres, des clubs, etc. **En** dernier lieu, les grandes gares se trouvent **plus souvent** dans **les grandes villes qu'**à la campagne, et les aéroports aussi. **Cela** veut dire qu'il est plus facile pour les citadins de voyager que pour les **ruraux**. Bien sûr, il y a encore **d'autres** avantages.

Néanmoins, vivre en ville **révèle** aussi des difficultés. D'abord, il y a de plus en plus de **pollution**, surtout dans les grandes villes. **Les** bruits de transport sont très désagréables pour les citadins. Ensuite, les grandes villes sont souvent trop peuplées, **ce qui cause** beaucoup de problèmes. **Dans** le train et dans l'autobus, il y a **tellement** de monde que l'on ne peut pas trouver une place pour **s'asseoir**. Enfin, en ville, il n'y a pas assez de place pour **la verdure ce qui** est dommage. **A ce niveau-là**, les **ruraux** ont de la chance.

En conclusion, vivre en ville **a** non seulement des avantages mais aussi des **inconvénients**. Alors, vivre en ville, est-ce que c'est le meilleur choix pour tout le monde ? **Cela** dépend, je crois, **des goûts de chacun**.

Vivre en ville de nos jours

De nos jours, est-ce qu'il vaut mieux vivre en ville ? C'est ~~je~~ toujours un sujet controversé. Si nous ~~parlons~~ ~~trouvons~~ ^{trouvons} les avantages et les difficultés de vivre en ville ~~et les comparer~~, nous pouvons arriver à la réponse.

Il y a plusieurs avantages de vivre en ville. Généralement, ils se présentent dans la dimension ~~de~~ ^{du} niveau de vie. D'abord, il est plus facile de trouver en ville le travail dont la rémunération moyenne est plus élevée qu'en campagne. Par exemple, ~~il~~ nous pouvons trouver facilement un travail dans ~~la~~ restaurant ou l'hôtel, ce qui est peu possible en campagne. Ensuite, dans le cas où nous avons plus de

l'argent, nous pouvons mieux profiter des proximités de la consommation, des activités culturelles et de l'art. Parce qu'il y a plus de ~~grands~~ grands magasins et super-marchés en ville, et qu'il y a souvent des activités culturelles et de l'art pendant les fêtes, telles que la fête de ^{la} musique. Et puis, comme le niveau sanitaire ~~est~~ en ville est plus élevé qu'en campagne, il est plus favorable pour nous de prendre soin de la santé.

En revanche, il existe ~~aussi~~ inévitablement des difficultés si nous vivons en ville. La première difficulté se traduit par le coût de vie plus important. ~~Plus que~~ Puisque les matériaux indispensables de vie en ville sont en moyenne plus chers qu'en campagne, le ~~coût~~ de la base du coût de vie augmente. Simultanément, le loyer du logement en ville, qui constitue une ~~partie~~ grande partie

de la dépense de vie, est aussi beaucoup cher qu'en campagne,
~~par~~^{par} conséquent le coût de vie en ville est plus élevé qu'en campagne.
En plus, la deuxième difficulté est la pollution urbaine. Comme
la pollution de l'air cause souvent les maladies respiratoires,
surtout pour les seniors, il ~~leur~~ ~~leur~~ leur vaut mieux ~~de~~ ne pas
vivre en ville.

Compte tenu des avantages et les difficultés de vivre en ville
de nos jours, nous pouvons arriver la conclusion suivante.

Si une personne ~~préfère~~ veut profiter le niveau de vie plus élevé et
préfère suivre la vie plus animée, il vaut mieux de vivre en
ville. Au contraire, si elle aime la nature et la vie calme, elle
peut ~~choisir~~ choisir de vivre en ~~la~~ campagne. Personnellement, je
préfère vivre en ville, puisque ~~les~~ la jeunesse aime la vie animée!

Texte 61 (réf. *III YM 1-3*)

Version dactylographiée

vivre en ville de nos jours

De nos jours, est-ce qu'il vaut mieux vivre en ville ? C'est toujours un sujet controversé. Si nous **trouvons** les avantages et les difficultés de vivre en ville, nous pouvons **arriver la réponse**.

Il y a plusieurs avantages **de** vivre en ville. Généralement, ils **se présentent dans la dimension du** niveau de vie. D'abord, il est plus facile de trouver en ville le travail dont la rémunération moyenne est plus élevée qu'**en** campagne. Par exemple, **nous pouvons** trouver facilement un travail **dans le** restaurant ou l'hôtel, ce qui est peu possible **en** campagne. Ensuite, **dans le cas où nous avons plus de** l'argent, **nous pouvons** mieux **profiter les proximités** de la consommation, des activités culturelles et de l'art. Parce qu'il y a plus **de** grands magasins et **super-marchés** en ville, et qu'il y a souvent des activités culturelles et **de l'art** pendant les fêtes, telles que la Fête de la musique. Et puis, comme le niveau sanitaire en ville est plus élevé qu'**en** campagne, il est plus **favorable pour nous** de prendre soin de **la** santé.

En revanche, il existe inévitablement des difficultés si nous vivons en ville. La première difficulté se traduit par le coût **de vie important**. Puisque les **matériaux** indispensables **de vie** en ville sont en moyenne plus chers qu'**en** campagne, ~~le coût de~~ **la base du coût** de vie augmente. Simultanément, le loyer du logement en ville, qui constitue une grande partie **de la dépense de vie**, est aussi **beaucoup cher** qu'**en** campagne, par conséquent le coût **de vie** en ville est plus élevé qu'**en** campagne. En plus, la deuxième difficulté est la pollution urbaine. Comme la pollution de l'air cause souvent **les** maladies respiratoires, surtout **pour** les séniors, il leur vaut mieux ne pas vivre en ville.

Compte tenu des avantages et **les** difficultés **de** vivre en ville de nos jours, nous pouvons **arriver la conclusion** suivante. Si une personne veut **profiter le niveau** de vie plus élevé et préfère suivre **la** vie plus animée, **il vaut mieux de vivre** en ville. Au contraire, si elle aime la nature et **la** vie calme, elle peut choisir de vivre **en** campagne. Personnellement, je préfère vivre en ville, **puisque** la jeunesse aime la vie animée !

Vivre en ville de nos jours

De nos jours, est-ce qu'il vaut mieux vivre en ville ? C'est toujours un sujet controversé. Si nous **analysons** les avantages et les difficultés de vivre en ville, nous pouvons **avoir une réponse**.

Il y a plusieurs avantages à vivre en ville. Généralement, ils **concernent le** niveau de vie. D'abord, il est plus facile de trouver en ville le travail dont la rémunération moyenne est plus élevée qu'à **la** campagne. Par exemple, **on peut** trouver facilement un travail **dans un** restaurant ou **dans un** hôtel, ce qui est peu possible à **la** campagne. Ensuite, **si on a plus d'argent**, **on peut** mieux **profiter des proximités** de la consommation, des activités culturelles et de l'art. Parce qu'il y a plus **de** grands magasins et **de supermarchés** en ville, et qu'il y a souvent des activités culturelles et **artistiques** pendant les fêtes, telles que la Fête de la musique. Et puis, comme le niveau sanitaire en ville est plus élevé qu'à **la** campagne, il est plus **facile** de prendre soin de **sa** santé.

En revanche, il existe inévitablement des difficultés si nous vivons en ville. La première difficulté se traduit par le coût **élevé de la** vie. Puisque les **besoins** indispensables à **la** vie en ville sont en moyenne plus chers qu'à **la** campagne, **le niveau de** vie augmente. Simultanément, le loyer du logement en ville, qui constitue une grande partie **des dépenses**, est aussi **beaucoup plus cher** qu'à **la** campagne. Par conséquent, le coût **de la** vie en ville est plus élevé qu'à **la** campagne. En plus, la deuxième difficulté est la pollution urbaine. Comme la pollution de l'air cause souvent **des** maladies respiratoires, surtout **pour** les seniors, il leur vaut mieux ne pas vivre en ville.

Compte tenu des avantages et **des** difficultés à vivre en ville de nos jours, nous pouvons **arriver à la conclusion** suivante. Si une personne veut **profiter d'un niveau** de vie plus élevé et préfère suivre **une** vie plus animée, **il vaut** mieux **vivre** en ville. Au contraire, si elle aime la nature et **une** vie calme, elle peut choisir de vivre à **la** campagne. Personnellement, je préfère vivre en ville, **parce que** la jeunesse aime la vie animée !

ville en ville de nos jours

Contrairement aux rurbanisations, les urbains habitent en ville. Dans ce lieu, il y a plusieurs de bâtiments qui remplacent la terre. Surtout ville en ville de nos jours, les avantages irremplaçables sont apparemment.

Tout d'abord, les nouvelles technologies ont été largement utilisées dans les domaines de la communication, l'éducation, le transport en ville. On peut recevoir les nouvelles informations plus rapidement sur l'internet, la télé, la radio, les journaux. Les urbains partagent immédiatement les informations parce qu'ils habitent plus près que les gens qui restent ruraux. Les transports développent

offrent les facilitations pour les gens, ^{donc} les voyages ont obtenu agréables et fréquents.

Après, les grandes magasins ont installé en ville, ils élèvent la qualité de la vie, par conséquence, les gens qui vivent en ville peuvent acheter les choses meilleurs que les paysans, Comme les urbains ont plus de choix, ils veulent améliorer le level de la vie sans arrêt.

Par ailleurs, les loisirs en ville sont aussi richement, les activités est fait souvent, En raison des activités, les gens sont beaucoup d'occasions pour connaître d'autre personne.

Malgré les avantages de vivre en ville, ils existent des difficultés : Dans un part, la press du travaille est en voie des grosse problème entre les urbaines. Si bien que les nombre de chômeux, le plus en plus de problème socialité ont apprais.

L'autre part, les gens préfèrent habitent un peu loins de la ville c'est parce que les bruits. En revanche, il y a moins de bruits dans un village, On peut vivre plus agréable, ni pollution ni bruit, En suite, la température de la ville est plus haute que le village à cause de la surface du vent est moins, c'est pourquoi les urbaines choisent le village pour passer le week-end ou faire un voyage.

En fin, chaque personne a le droit pour choisir la situation de vivre. vivre en ville de nos jours est l'un des moyennes de la vie.

Texte 62 (réf. III ZX 1-3)

Version dactylographiée

vivre en ville de nos jours

Contrairement aux rurbanisations, les *urbains* habitent en ville. Dans *cette lieu*, il y a *plusieurs de* bâtiments qui remplacent la terre. *Surtout* vivre en ville de nos jours, *les avantages irremplaçables sont apparemment.*

Tout d'abord, les nouvelles technologies *ont utilisé* largement dans les domaines *du* communication, l'éducation, *le* transport en ville. On peut *master les nouveaux informations* plus rapidement sur *l'internet, la télé, la radio, les journaux.* Les *urbains* partagent immédiatement les informations parce qu'ils habitent plus *proche* que les gens *qui restent rural.* Les transports *développent* *offrent les* facilitations pour les gens, donc les voyages *ont obtenu* *agréables et frequences.*

Après, les *grandes magasins ont installé* en ville, *ils élèvent* la qualité de la vie, par *consequence,* les gens qui *vivent* en ville *peuvent achètent les choses meilleurs* que les *paysans.* Comme les *urbains* ont plus de choix, *ils veulent améliorer le level de la vie sans arrêt.*

Par ailleurs, les loisirs en ville *sont aussi richement, les activités est fait souvent.* *En raison des* activités, les gens *sont* beaucoup *d'occasions pour connaître l'autre personne.*

Malgré les advandages de vivre en ville, *ils existent* des difficultés. *Dans un part, la press du travaille est en voie du grosse* problème entre les *urbaines.* *Si bien que les nombre de chômeux, le plus en plus de problem* *socilalité ont appraré.*

L'autre part, les gens *préfèrent habitent* un peu *loins* de la ville *c'est parce que les* bruits. En revanche, il y a moins de bruits dans un village. On peut vivre plus *agréable, ni* pollution ni bruit. *En suite, la temperateur de* la ville est plus *haute* que *le village à cause du surface du vert est moins.* C'est pourquoi les *urbaines choisent* le village pour passer le week-end ou faire un voyage.

En fin, chaque personne a le droit *pour choisir la situation de vivre.* *vivre en ville de nos jours est l'un des moyennes de la vie.*

Vivre en ville de nos jours

Suite aux rurbanisations, les **gens** habitent **plus** en ville. Dans **cet endroit**, il y a **plusieurs** bâtiments qui remplacent la terre. **Mais** vivre en ville de nos jours **fait apparaître des avantages irremplaçables**.

Tout d'abord, les nouvelles technologies **sont utilisées** largement dans les domaines **de la** communication, **de l'**éducation, **du** transport en ville. On peut **apprendre de nouvelles informations** plus rapidement sur **Internet**, **à la** télé, **à la** radio **et dans les** journaux. Les **citadins** partagent immédiatement les informations parce qu'ils habitent plus **près** que les gens **de la campagne**. Les transports **développés offrent des** facilitations pour les gens, donc les voyages **sont devenus plus agréables et fréquents**.

Ensuite, les **grands magasins sont installés** en ville, **ce qui augmente** la qualité **de** vie. Par **conséquent**, les gens qui **vivent** en ville **peuvent acheter des meilleures choses** que les **ruraux**. Comme les **citadins** ont plus de choix, **ils veulent sans arrêt améliorer leur niveau de vie**.

Par ailleurs, les loisirs en ville **sont** aussi **variés**, **des activités se font souvent**. **Grâce aux** activités, les gens **ont** beaucoup d'occasions **de rencontrer d'autres personnes**.

Malgré les avantages de vivre en ville, **il existe aussi** des difficultés. **D'une part, la pression du travail est en train de devenir un gros problème chez les citadins. En plus, le nombre de chômeurs augmente, et de plus en plus de problèmes sociaux apparaissent**.

D'autre part, les gens **préfèrent habiter** un peu **loin** de la ville **à cause des** bruits. En revanche, il y a moins de bruits dans un village. On peut vivre plus **agréablement**, **sans** pollution ni bruit. **Ensuite, la température dans** la ville est plus **élevée** que **dans** le village **à cause d'une surface plus petite de verdure**. C'est pourquoi les **citadins choisissent** le village pour passer le week-end ou faire un voyage.

Enfin, chaque personne a le droit **de** choisir **l'endroit pour** vivre. **Vivre** en ville de nos jours est l'un des **modes de** vie.

~~Les~~ Les avantages et les dangers dans nouvelles technolo
Si tu veux améliorer ta vie, vivre plus simple qu'avant

Des nouvelles technologies peuvent réaliser ta espérance,
donc, tu dois participer le club des nouvelles technologies

→ Aujourd'hui, beaucoup de nouvelle technologies sont
déjà entrées notre vie. ~~quod~~ quotidienne, et appliquées
dans des différences domaines, comme l'industrie, l'alimen-
tation, le médicament, etc. Ils sont en train de
changer la traditionnelle vie, et laisser la vie facile.

→ Qu'est-ce que les nouvelles technologies? ~~Les~~ Les
~~des~~ nouvelles technologies ~~lisse~~ divisent deux parties: une partie
est les vraiment nouvelles technologies, comme la nanotechnique

d'autre part est en train de la traditionnelle technologie.

Surtout les nouvelles technologies de ^{la} ~~la~~ téléphonie mobile. Selon le sondage, la plupart de personnes ont possédé 1 ou 2 téléphones, entre le mobile et le téléphone fixe, ~~Et~~ les jeunes préfèrent la première, car ils pensent que la téléphonie mobile peut diminuer la distance du monde, communiquer ses amis partout, porter ~~est~~ très simple. Ils estiment encore qu'ils peuvent passer des logiciels de mobile pour télécharger des musiques, des jeux vidéo, partout.

A propos de la nouvelle technologie d'alimentation, quand on utilise cette technologie, on il y a encore beaucoup ~~de~~ d'avantages. D'abord, quand

on utilise cette technologie, on peut augmenter des alimentation pour résoudre le problème alimentaire, et puis, on peut acheter des différentes choses dans la même saisons. Par exemple, dans le printemps, on peut acheter des frais.

Oui, les nouvelles technologies portent plus avantages, mais ils portent aussi des dangers. A l'égard des mobile, d'après des chercheurs, si on utilise la téléphone mobile très longtemps, des rayons provoquent des maladies de la santé, comme la cancer, si on télécharge des musiques, les jeux vidéos pas par le mobile, on doit payer trop d'argent, c'est très cher. Le problème de technologie d'alimentation est aussi entraîné des maladies de la santé. Les gens doutent s'il peut vraiment résoudre le problème alimentaire.

Bien que ~~la nouvelles technologie~~ les problèmes des nouvelles technologies ~~exai~~ existent, notre société est developpé rapid, les gens doivent adapter la nouvelle environnement les nouvelles technologies, parce que les nouvelles technologies vont porter plus d'avantages, ~~qui sont~~, plus des surprises qu'avant.

Texte 63 (réf. *III XT 1-3*)

Version dactylographiée

Les avantages et les dangers *dans* nouvelles technologies

Si tu veux améliorer ta vie, vivre plus simple qu'avant, *Des* nouvelles technologies peuvent réaliser *ta espérance*, donc, tu *dois participer le club* des nouvelles technologies.

Qu'est-ce que les nouvelles technologies ? Les nouvelles technologies *divisent deux parties* : *une partie est les vraiment* nouvelles technologies, comme la nanotechnique, *d'autre partie est en train de* la traditionnelle technologie.

Aujourd'hui, beaucoup de *nouvelle technologies* sont déjà *entrées notre vie*. quotidienne, et appliquées dans *des différences domaines*, comme l'industrie, l'alimentation, *le médicament*, etc. *Ils* sont en train de changer *la traditionnelle vie*, et *laisser la vie* facile.

Surtout la nouvelle technologies de la *téléphone* mobile. Selon le sondage, la plupart *de personnes sont possédé 1 ou 2 téléphone*, entre *la* mobile et *la* téléphone fixe, les jeunes préfèrent *la première*, car ils pensent que *la* téléphone mobile peut diminuer la distance *du monde*, *communiquer ses amis* partout, *porter très simple*. Ils *estiment encore* qu'*ils* peut passer des logiciels *de mobile* pour télécharger *des musiques*, des jeux vidéo, partout.

A propos *de la nouvelle technologie d'alimentation*, il y a *encore* beaucoup d'avantages. D'abord, quand on utilise *cette technologie*, on peut augmenter *des alimentation* pour résoudre le problème alimentaire, et puis, on peut acheter *des différences choses dans la même* saisons. Par exemple, *dans le printemps*, on peut acheter *des frais*.

Oui, les nouvelles technologies *portent plus avantages*,
mais, *ils portent* aussi des dangers. *A l'égard du mobile*,
d'après *des* chercheurs, si on utilise *la* téléphone mobile
très longtemps, des rayons provoquent des maladies *de la*
santé, comme *la* cancer, *si* on télécharge *les* musique,
les jeux vidéo *par* le mobile, *on doit* payer *trop*
d'argent, *c'est* très cher. Le problème de technologie d'a-
limentation *est* aussi *entraîné les maladies* de la santé.
Les gens doutent *s'il peut* vraiment résoudre *la*
problème alimentaire.

Bien que les problèmes des
nouvelles technologies existent. notre société *est développe*
rapid, les gens *doivent adapter la nouvelle environnement*
les nouvelles technologies, parce *que les nouvelles technologies*
vont porter plus d'avantages, plus des surprises
qu'avant.

Les avantages et les dangers *des* nouvelles technologies

Si tu veux améliorer ta vie, vivre plus simple qu'avant, *les* nouvelles technologies peuvent réaliser *ton vœu*, donc, tu *dois participer au club* des nouvelles technologies.

Qu'est-ce que les nouvelles technologies ? Les nouvelles technologies *se divisent en deux parties* : *d'une part, ce sont de vraies* nouvelles technologies, comme la nanotechnique, *d'autre part, des branches qui sont en train de [se développer de]* la traditionnelle technologie.

Aujourd'hui, beaucoup de *nouvelles technologies* sont déjà *entrées dans notre vie* quotidienne et *sont* appliquées dans *les différents domaines*, comme l'industrie, l'alimentation, *la médecine*, etc. *Elles* sont en train de changer *la vie traditionnelle* et *la rendre plus* facile.

Cela concerne surtout *la nouvelle technologie* de la *téléphonie* mobile. Selon le sondage, la plupart *des* personnes *possèdent un* ou *deux téléphones*. Entre *le* mobile et *le* téléphone fixe, les jeunes préfèrent *le premier*, car ils pensent que *le* téléphone mobile peut diminuer la distance *pour communiquer avec ses amis* partout et *très simplement*. Ils *apprécient aussi* qu'*ils peuvent utiliser les* logiciels *du portable* pour télécharger *de la musique*, des jeux vidéo, etc.

A propos *des nouvelles technologies* dans *l'industrie alimentaire*, il y a *aussi* beaucoup d'avantages. D'abord, quand on utilise *ces technologies*, on peut augmenter *la quantité de nourriture* pour résoudre le problème alimentaire, et puis, on peut acheter *des différentes choses en toutes saisons*. Par exemple, *au printemps*, on peut acheter *des frais[es]*.

Oui, les nouvelles technologies *présentent beaucoup d'avantages*, mais, *elles portent* aussi *en elles* des dangers. *Concernant le* mobile, d'après *les* chercheurs, si on utilise *le* téléphone mobile très longtemps, des rayons provoquent des maladies, comme *le* cancer. *Si* on télécharge *de la musique, des* jeux vidéo *avec* le mobile, *on doit* payer *beaucoup, cela coûte* très cher. Le problème *de la* technologie d'alimentation *est qu'elle a* aussi *entraîné des troubles* de la santé. Les gens doutent *qu'on peut* vraiment résoudre *le* problème alimentaire.

Bien que les problèmes des nouvelles technologies existent, notre société *se développe rapidement, et* les gens *doivent adopter un nouvel environnement des* nouvelles technologies, parce *qu'elles apporteront* plus d'avantages, plus des surprises qu'avant.